

www.reporter-tdf.de · www.pm-druck.com

Das Familienwochenblatt

Telefon (0 45 03) 21 40 · Telefax 83 08

Travemünde, Warnsdorf, Niendorf, Timmendorfer Strand, Hemmelsdorf, Scharbeutz, Haffkrug, Gronenberg, Klingberg, Pönitz, Gleschendorf, Pansdorf, Techau, Ratekau, Ahrensböök, Bad Schwartau, Sereetz, Stockelsdorf, Parin, Arfrade, Curau, Dissau, Eckhorst, Horsdorf, Krumbeck, Malkendorf, Oberwohlde, Sarkwitz

Nr. 33

Mittwoch, 13. August 2025

43. Jahrgang

HONDA
AKTIONSMODELLE
2025



z. B. Benzinrasenmäher
HRN 536 VK
53 cm Schnittbreite
Grasfangsack: 70 l

~~1.110,- €~~
jetzt 939,- €*

* nur solange Vorrat reicht!

MOTORGERÄTE GmbH
Ahrensböök

Dieksbarg 3, direkt an der B 432
23623 Ahrensböök
Tel. 0 45 25 / 4 90 49 + 4 90 59
www.motorgeraete-ahrensboeck.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8-18 Uhr · Sa. geschlossen

ivd
LOOSE firmengruppe
Immobilien seit 1982

Wir sind für Sie da!

- ✓ Ein Familienunternehmen mit Herz und Verstand
- ✓ Fachwissen trifft Transparenz

www.loose-immo.com

Shop Scharbeutz: Tel. 04503-7074470
Shop Niendorf: Tel. 04503-881200

Scannen Sie den QR-Code und gelangen Sie direkt zur offiziellen Homepage von Loose Immobilien.



90 JAACKS
MENSCHEN & MODE SEIT 1935

9.000 TEILE
REDUZIERT BIS ZU
-70%

GRÖßER JUBILÄUMS-VERKAUF
90 JAHRE

AUF 700 M² VERKAUFSFLÄCHE

OPUS someday.
OPUS PANTS
BIRKENSTOCK monari
SOYA CONCEPT
TOM TAILOR Marc O'Polo

EMILY VAN DEN BERGH

STRANDSTRASSE 96-98 · 23669 NIENDORF OSTSEE

JAACKS-FASHION.DE
 JAACKSFASHION JAACKSMODE

Geradlinig - stilvoll - elegant
Neu: Kennen Sie schon unseren Würfel-Wintergarten?



Sommeraktion:
Keine Montagekosten!

Urlaub zu Hause - und das nicht nur im Sommer!

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Ahrensböök

Nelson Park  Servicebüro Ahrensböök
23623 Ahrensböök, Lübecker Straße 17
Terrassendächer 0 45 25 / 5 01 81 15 - nelsonpark-td.de

 **Schwartz** 






- Gartenbau • Erdarbeiten • Entkernung
- Abbruch • Baufeldräumung
- Rodungsarbeiten • Pflasterarbeiten
- Sielbauarbeiten • Bagger- & Radladerarbeiten

Dissauer Dorfstr. 74 · 23617 Dissau · Tel. 04505 / 5 80 00

www.schwartz-gartenbau.de

Reisebüro
Urlaubsgefühl
Inh. Silke Sützen
...ein gutes Gefühl.
...eine gute Reise.
Eutiner Str. 23 • 23689 Pansdorf
Telefon 0 45 04-7 14 91 57
Fax 7 14 93 14
info@reisebuero-urlaubsgefuehl.de

Janus
Holz + Baustoffe
Unsere aktuellen Angebote finden Sie unter
www.janus-baustoffe.de

Verkauf · Service
Vermietung

Graaf-Baumaschinen.de
(0451) 28 16 02
Botterstieg 7 • 23611 Bad Schwartau


Landschaftsgärtner A. Fuhrmann
Familienbetrieb – führt zuverlässig aus:
Gartenpflege
Telefon 0177-7056804
www.fuhrmanns-garten.de

Wir brauchen Platz für Neuheiten!

Musterküchen im Abverkauf wegen Umbau drastisch reduziert!

Auf Neuplanungen 25% Sommer-Aktions-Rabatt!



Küchen Lübeck GmbH
Ambiente
www.kuechenambiente-luebeck.de

Lachen, Staunen, Applaudieren: Das sind die Gewinner des Scharbeutzer Straßenkunst Festivals 2025

Scharbeutz. Vom 31. Juli bis 3. August zeigte sich Scharbeutz – trotz des „sommerlichen Aprilwetters“ – wieder von seiner bunt-fröhlichen Festivalseite. Mit vier Bühnen und einem Festivalgelände, das in diesem Jahr auch wieder den Seebrückenvorplatz und den angrenzenden Strand integrierte, erlebten die Besucherinnen und Besucher vier Tage lang hochkarätige, internationale Straßenkunst. Bei der Abschlussgala am letzten Festivalabend wurde der diesjährige Goldenen Hut verliehen. Die meisten Stimmen – und damit den ersten Platz – erhielt in diesem Jahr Wise Fools, ein Luftakrobatik-Trio aus Finnland und Südafrika.

Mal Sonne, mal Regen und immer tolle Festivalstimmung

Das Wetter forderte den Festivalbesucherinnen und -besuchern sowie den Künstlerinnen und Künstlern einiges an Flexibilität ab. Immer wieder öffnete der Himmel seine Schleusen, aber glücklicherweise gab es auch lange sonnige Abschnitte – passenderweise zur Eröffnung, zur Abschlussgala und auch bei vielen Auftritten, die jeweils nachmittags starteten und bis in die Nacht hinein liefen. Das Festival war gut besucht: Rund 20.000 Zuschauerinnen und Zuschauer ließen sich von den Shows der internationalen Künstler verzaubern und genossen das in diesem Jahr wieder etwas großzügiger gestaltete Festivalgelände mit insgesamt vier Bühnen, auf denen elf Künstlergruppen auftraten. Im vergangenen Jahr gab es aufgrund der Baustellensituation rund um die neue Scharbeutzer Seebrücke nur drei Bühnen mit sechs Künstlergruppen. Das Festivalgelände bot neben den – mal spektakulären, mal lustigen, mal berührenden – Künstlerauftritten allerlei Kunsthandwerk, Stände mit süßen wie herzhaften Speisen und



Den ersten Platz sicherte sich in diesem Jahr Wise Fools aus Finnland und Südafrika – drei starke Frauen mit spektakulärer Luftakrobatik.

(Foto: TALB/Christian Wese)

leckeren Getränken sowie eine bunt dekorierte Lounge auf dem Veranstaltungsort im Kurpark. Rund 300 Kinder nutzten in der Kinder-Artistik-Schule, die jeden Tag ausgebucht war, die Chance, sich selbst einmal in unterschiedlichen Künsten wie der Artistik, der Jonglage und weiteren Zirkustechniken auszuprobieren.

Das sind die Gewinner des diesjährigen Goldenen Hutes

Jeder Gast konnte im Rahmen des großen Publikumsvotings seine Stimme für den Artistikauftritt abgeben, der ihn am meisten begeistert hatte. Diese Stimmen wurden am Sonntagabend ausgezählt, und anschließend wurde im Rahmen der Abschlussgala der Goldene Hut an die diesjährigen Gewinner übergeben. Den dritten Platz belegte Chronos aus Deutschland, die mit einer poetisch anmutenden Show am Boden und am Trapez die Gäste verzauberten. Der zweite Platz ging an El Kote aus Chile, der spontan,

humorvoll und immer auch ein bisschen fröhlich-frech das Publikum einband und seinem Ruf als quirliges Energiebündel gerecht wurde. Den ersten Platz sicherte sich in diesem Jahr Wise Fools aus Finnland und Südafrika – drei starke Frauen mit spektakulärer Luftakrobatik, mit der sie weltweit unter anderem auch durch Japan, Australien und Südkorea touren.

Beim Publikumsvoting gab es auch für die Gäste etwas zu gewinnen

Wie immer konnten nicht nur die Künstler beim Scharbeutzer Straßenkunstfestival als Gewinner nach Hause gehen. Alle Besucher, die sich am Voting beteiligten, nahmen automatisch an einem Gewinnspiel teil, bei dem ein Essen für vier Personen im Grande Beach Café Scharbeutz, eine Übernachtung im Schlafstrandkorb in der Sommersaison 2026 und ein Überraschungspaket mit Souvenirs aus dem Tourist-Info-Shop der Tourismus-Agentur Lübecker Bucht gewonnen werden konnten.

Verein zur Hilfe Krebskranker Ostholstein: Rudern gegen Krebs

Ostholstein. In Zusammenarbeit mit dem Germania Ruderverein Eutin bietet der „Verein zur Hilfe Krebskranker Ostholstein“ ab sofort Rudern gegen Krebs an.

Jeden Freitag von 15 bis 16 Uhr können an Krebs Erkrankte unter kundiger Anleitung von erfahrenen Steuerleuten in der Fissauer Bucht in Eutin das Rudern für sich entdecken. Die Psychoonkologin Meike Adler und ihr Ehemann, beide seit vielen Jahren passionierte Ruderer, sorgen

dafür, dass jeder genau weiß, wie er sich verhalten muss. Gerudert wird in breiten Booten, Vierer mit Steuermann/frau, die praktisch nicht kentern können. Die Bucht ist windgeschützt, so dass es kaum Wellenbewegung gibt. Sollte jemand trotzdem unsicher sein, stehen die Schwimmwesten des Vereins zur Verfügung. Sportbekleidung und körperenge Oberteile sind von Vorteil, weil sie Bewegungsfreiheit bieten. Im Germania Vereinsheim sind Umkleideräu-

me und WC verfügbar und bei sehr schlechtem Wetter können die Teilnehmer auf Ergometer ausweichen. Die Ausflüge aufs Wasser stärken nicht nur die Muskeln, sie sind gut für das Immunsystem und mindern das Risiko eines Rückfalls. Darüber hinaus machen sie einfach Spaß und gute Laune. Damit die Organisatoren wissen, wie viele Boote gebraucht werden, ist eine Voranmeldung wichtig: Bis Donnerstag, 18 Uhr, bei Sybille Latza unter Telefon 04524-1351.

GARTENMÖBEL & STRANDKÖRBE DIREKT VOM HERSTELLER


MR.DEKO




NUR IM SHOWROOM:
• RESTPOSTEN
• B-WARE
• ANGEBOTE

Lübecker Straße 7c • 22941 Delingsdorf
☎ 04102 - 229 803 | Mo-Fr: 8:30-17 Uhr • Sa: 10-15 Uhr

24/7 online auf mr-deko.com shoppen

Neuer Kunstrasen und Saisonauftakt am 16. August mit Verbandsliga-Highlight

Pönitz. Die SVG Pönitz startet mit Rückenwind in die neue Saison: Der in die Jahre gekommene Kunstrasenplatz aus dem Jahr 2012 wird derzeit komplett erneuert – und das auf einer Fläche von rund 6.100 Quadratmetern. Möglich macht dies eine zukunftsweisende Investition der Gemeinde Scharbeutz, die damit ein starkes Zeichen für moderne, nachhaltige und leistungsfähige Sportinfrastruktur

in der Region setzt. Pünktlich zum Saisonauftakt der Verbandsliga wird der neue Platz am Samstag, dem 16. August, offiziell eingeweiht – mit einem echten Highlight: Die 1. Herrenmannschaft der SVG Pönitz trifft auf den Suchsdorfer SV. Das Spiel ist zugleich das zentrale Element des diesjährigen Saisonopenings im Sportpark Pönitz, das mit einem stimmungsvollen Rahmenprogramm für Fans, Familien und Förderer gefeiert wird.

Modernster Kunstrasen Schleswig-Holsteins

Mit dem neuen Belag vom Typ GreenFields Pure PT bekommt Pönitz den ersten unverfüllten Kunstrasen dieser Art in ganz Schleswig-Holstein.

Das Projekt wird von der erfahrenen Firma Weitzel umgesetzt und setzt neue Maßstäbe im Amateur- und Leistungsfußball:

- Kein Gummi, kein Sand: Der Belag benötigt keine Füllstoffe, wodurch Umweltbelastungen wie Mikroplastik vermieden werden.
- Höchster Spielkomfort: Die unverfüllte Oberfläche bietet Eigenschaften, die dem Naturrasen besonders nahekommen – weich, sicher, gelenkschonend.
- Langlebig und pflegeleicht: Dank innovativer Materialien bleibt der Platz ganzjährig bespielbar und reduziert den Pflegeaufwand auf ein



Auf rund 6.100 Quadratmetern wird derzeit der Kunstrasenplatz der SVG Pönitz erneuert. (Fotos: hfr)



Der neue Kunstrasen wird fachmännisch auf dem Sportplatz in Pönitz verlegt.

Bär auf der Bundesautobahn 1

Ratekau. In der vergangenen Woche wurden die Beamten des Polizei-Autobahn- und Bezirksrevier Scharbeutz am Montagabend (4. August) zu einem ungewöhnlichen Einsatz gerufen. Zeugen hatten einen „Bären“ auf der BAB1 gemeldet, der sich bei genauerer Betrachtung als harmloses Stofftier entpuppte. Gegen 18.30 Uhr bemerkten Verkehrsteilnehmer einen „Bären“ auf der Autobahn, Fahrtrichtung Fehmarn, zwischen den Abfahrten Ratekau und Pansdorf, und alarmierten die Polizei.

Die eingesetzten Beamten des Po-

lizei-Autobahn- und Bezirksreviers Scharbeutz konnten anstelle des Großwildes ein ungefährliches Kuscheltier in Form der bekannten Figur „Winnie Pooh“ finden und von der Fahrbahn retten.

Der herrenlose Stoffbär wurde von den Polizisten in Verwahrung genommen und wartet nun auf ein Wiedersehen mit seinem Besitzer oder seiner Besitzerin. Hinweise nimmt das Polizei-Autobahn- und Bezirksrevier Scharbeutz telefonisch unter 04524-7077100 oder per E-Mail Scharbeutz.PABR@polizei.landsh.de entgegen.

Minimum.

- FIFA Quality Pro zertifiziert: Damit erfüllt der Platz internationale Profistandards.

Investition in die sportliche Zukunft der Gemeinde

Als DFB-Stützpunkt ist die SVG Pönitz nicht nur Heimat für leistungsorientierte Fußballer, sondern auch Anlaufstelle für hunderte Kinder und Jugendliche, die hier ihre ersten Schritte auf dem Spielfeld machen. Bürgermeisterin und Gemeindevertretung unterstreichen mit dieser Entscheidung ihr klares Bekenntnis zum Sport: „Mit dieser Investition stärken wir gezielt die

sportliche Entwicklung in unserer Gemeinde und schaffen optimale Bedingungen für Breiten- und Leistungssport“, so die Bürgermeisterin der Gemeinde Scharbeutz, Bettina Schäfer.

Einladung zum Saisonopening

Die SVG Pönitz laden alle Bürgerinnen und Bürger, Unterstützer, Sponsoren und Sportbegeisterten herzlich ein zur Einweihung des neuen Platzes am 16. August mit dem Verbandsligaspiel gegen den Suchsdorfer SV. Neben spannendem Fußball gibt es ein buntes Rahmenprogramm im Sportpark – ein Fest für die ganze Familie!

GP Glaserei Petersen
Thorsten Petersen

Garantiert immer durch Meisterhand!

Wir erledigen ALLES für Sie schnell und fachgerecht:

Reparaturverglasung • Fenster und Türen • Rollläden • Insektenschutz • Duschtüren-/Trennwände

23689 Pansdorf • Tel. 04504-708660 • www.glaserei-petersen.de

Gemeinde Timmendorfer Strand
WhatsApp-Kanal

Immer gut informiert ...

Mein Timmendorfer Strand
AUS DEM RATHAUS

HIER SCANNEN
... und gerne teilen

Pries Gartenbau
• Pflastersteinreinigung •
• Heckenschnitt •
• Rückschnittarbeiten •
• Gartenpflege von A-Z •
Fa. Pries ☎ 04503 / 8 66 34

Niendorf/Ostsee. Die Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH (TSNT GmbH) lädt erneut zu einem besonderen Sommerhighlight ein: Das beliebte StrandKino in Niendorf/Ostsee geht in die nächste Runde! Vom 13. bis 21. August verwandelt sich der Frestrand in Niendorf jeweils mittwochs und donnerstags ab 19 Uhr in ein atmosphärisches Open-Air-Kinoerlebnis – direkt am Meer und bei freiem Eintritt.

Auf einer großen, hochauflösenden LED-Wand präsentiert die TSNT GmbH ein abwechslungsreiches Filmprogramm für Jung und Alt. Gäste dürfen sich auf gemütliche Abende am Strand freuen: Mit Picknickdecke im Sand, einem traumhaften Sonnenuntergang im Hintergrund und einem spannenden oder herzerwärmenden Film auf der Leinwand wird der Kinobesuch zu einem unvergesslichen Ostsee-Moment. Snacks und Getränke dürfen gerne mitgebracht

werden, alternativ gibt es auch ein gastronomisches Angebot direkt vor Ort. Der Eintritt ist frei – einfach kommen, Platz suchen und genießen!

Das Filmprogramm im Überblick:

-Mittwoch,
13. August: Vaiana 2
-Donnerstag,
14. August: James Bond – Skyfall
-Mittwoch:
20. August: Alles steht Kopf 2
-Donnerstag,
21. August: Love, Rosie. **Wichtig:** Bei Regen muss die Veranstaltung leider ausfallen.



An vier Abenden präsentiert die Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH wieder das StrandKino am Niendorfer Frestrand - inklusive Sonnenuntergang. (Foto: TSNT GmbH)

Beratungen in Bad Schwartau

Bad Schwartau. Der Betreuungsverein Ostholstein berät im Helios Agnes Karll Krankenhaus zum Thema Vorsorgevollmacht, Patienten- sowie Betreuungsverfügung. Jeden vierten Montag im Monat von 16 bis 18 Uhr haben Patienten und Angehörige die Möglichkeit, sich vom Betreuungsverein Ostholstein e. V. über diese Themen beraten zu lassen. Der nächste Termin findet am Montag, dem 25. August, statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Beratung ist kostenlos.

Suche nette Nachbarn für ein Doppelhaus in Bosau

in ruhiger Sackgassenlage
und ca. 200 Meter bis zum See



- 137 qm Schwedenhaus KfW 40 Standard
- Grundstück ca. 350 qm voll erschlossen
- Baubeginn ist bereits erfolgt

Angeboten wird das Haus als Ausbauhaus für 375.000,- € inkl.

- Grundstück
- gedämmter Sohle
- Erdarbeiten
- Niedrigenergiehaus inkl. Montage
- Rigips bauseits

Eigenleistung oder Zubuchen von einzelnen Gewerkepaketen möglich oder schlüsselfertiges Haus **Kaufpreis ab 445.000,- €** mit gehobener Ausstattung

Navona Bau und Grund

Navona-Bau-und-Grund@gmx.de
mobil: 0170 / 418 48 51

Kostenfreies Filmerlebnis direkt an der Ostsee: StrandKino in Niendorf/Ostsee kehrt zurück

Bis 24. August in der Trinkkurhalle: Ausstellung „Luminous“ von Vivien Thiessen

Tdf. Strand. Bis zum 24. August zeigt die Künstlerin Vivien Thiessen ihre Ausstellung „Luminous“ in der Trinkkurhalle in Timmendorfer



Bis zum 24. August stellt die Künstlerin Vivien Thiessen ihre Werke in der Trinkkurhalle in Timmendorfer Strand aus. (Foto: Anna Bauer)

Strand. Der Eintritt ist frei. In ihren Arbeiten beschäftigt sich Vivien Thiessen mit dem Element Wasser, jedoch auf ungewöhnliche Weise: Sie zeigt es nicht realistisch, sondern als Teil eines größeren Zusammenhangs.

Leuchtende Formen, die an das Meer erinnern, treten aus dunklen Hintergründen hervor. In den Bildern erkennt man Bewegungen und Richtungen – manchmal sind nur noch Fragmente zu sehen, die wie Puzzleteile zu einem größeren Bild gehören. Die Ausstellung lädt Besucher dazu täglich von 10 bis 17 Uhr ein, das Wasser neu zu betrachten – nicht als einzelnes Motiv, sondern als Teil eines Prozesses und einer größeren Struktur. Nach der Ausstellung schließt die Trinkkurhalle, aufgrund verschiedener Großveranstaltungen, und öffnet wieder am 24. September.

Es sind noch Plätze frei:

Kirchengemeinde Niendorf on Tour

Niendorf/Ostsee. Der diesjährige Gemeindefahrt der Evangelischen Kirchengemeinde Niendorf/Ostsee führt die Teilnehmer nach Zarrentin in Mecklenburg. Dort wird das Kloster besucht. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen im nahen Seecafé. Den Abschluss bildet der Besuch in der Dorfkirche Lassahn. Gestartet wird am Freitag, dem 12. September, um 12.30

Uhr ab Bushaltestelle „Niendorfer Balkon“ mit weiteren Haltepunkten bis Timmendorfer ZOB. Der Fahrpreis beträgt 25 Euro und ist bei Einstieg in den Bus zu bezahlen. Es sind noch neun Plätze frei. Anmeldung im Kirchenbüro, Telefon 04503-2675 (bitte auch auf den Anrufbeantworter sprechen!). Gemeindeglieder und Gäste sind herzlich willkommen!

ZEITLOS
www.zeitlos-haffkrug.de
info@zeitlos-haffkrug.de
 SIERKSDORFER WEG 1,
 23683 HAFFKRUG

DIE 1. HAFFKRUGER SOMMERSAUSE
 AUF DEM HOTELGELÄNDE
 21.08.25 - 24.08.25
 EINTRITT FREI
 DJs | 4 Tage LIVE Musik
 DIE MEGA PARTY 2025 | Essen & Getränke
 Programm: www.zeitlos-haffkrug.de

Landwirtschaftsminister informierte sich über das Auenprojekt Schwartau

Bad Schwartau/Ratekau. Die Land- und Forstwirtschaft ist ein zentraler Partner beim Gewässerschutz in Schleswig-Holstein – und trägt schon heute durch freiwillige Maßnahmen zur Reduktion von Nährstoffeinträgen bei. Mit der Zielvereinbarung Landwirtschaft haben Landesregierung und Verbände im Dezember 2024 konkrete, freiwillige Schritte zur Umsetzung des Aktionsprogramms Ostseeschutz 2030 (APOS) vereinbart. Seit März 2025 begleiten fünf regionale Ostseebeiräte die Umsetzung und entwickeln gemeinsam mit Praxis, Beratung und Verwaltung Maßnahmenpläne für mehr Umweltschutz – regional, kooperativ und lösungsorientiert.

Landwirtschaftsminister Werner Schwarz (CDU) informierte sich in der vergangenen Woche im Rahmen seiner Sommerreise über engagierte Betriebe und Projekte in den Regionen. Gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern der Ostseebeiräte besuchte er Praxisbeispiele, die eines zeigen: Freiwilliger Gewässerschutz funktioniert – mit Kooperation, regionaler Verantwortung und fachlicher Unterstützung.

Zum Auftakt informierte sich der Minister über das Renaturierungsprojekt an der Schwartau (Auenprojekt Schwartau), das vom Wasser- und Bodenverband (WBV) Ostholstein mit Flächen der Schleswig-Holsteinischen Landesforsten (SHLF) umgesetzt wurde. Robert Muus, Landwirt aus Horsdorf und zugleich Verbandsvorsitzender, zeigte vor Ort, wie frühzeitige Einbindung der Landnutzenden, fachliche Begleitung und freiwillige Kooperation erfolgreich zum Gewässerschutz beitragen.

Minister Schwarzer erläuterte, die Aufgabe sei, Nährstoffeinträge aus der Landwirtschaft zu verringern,

Bäche zu renaturieren und damit eine Vielfalt zu schaffen. „Zielvereinbarung Ostseeschutz ist etwas, dass die Landesregierung mit der Landwirtschaft umsetzt. Da müssen wir große Anforderungen erfüllen, aber es ist eine freiwillige Maßnahme.“

Es sei ganz wichtig, dass die Landwirte mitgenommen würden, um gemeinsam dazu Entscheidungen zu treffen, wie es gestaltet werden kann. Dabei sei es wichtig, diese Arbeit auch wertzuschätzen.

Denn: „Es ist zusätzliche Arbeit, es ist weitestgehend ehrenamtlich. Landwirte setzen sich also dafür ein, etwas gemeinsam zu gestalten. Wasser- und Bodenverbände sind dabei, und hier – ganz besonders – haben sich die Landesforsten sehr intensiv mit Flächen eingebracht, was insgesamt als ein gutes Zusammenspiel von allen Beteiligten in der Region gewertet werden muss. Das ist zukunftsweisend.“

Neben Vertretern der Ostseebeiräte war auch Wiebke Zweig, Landtagsabgeordnete (CDU) und Stadtpräsidentin von Bad Schwartau, vor Ort an der oberen Brücke, die im Riesebusch von Ratekau nach Groß Parin führt. Dem Minister hatte sie zuvor erzählt, dass sie häufiger mit ihren Kindern hierherkomme, weil es an dieser Stelle nun endlich wieder Fische gäbe, die sie beobachten. „Wenn die Abgeordnete so etwas berichten kann, müssen wir an dieser Stelle alles richtig gemacht haben“, sagte der Minister am Ende seiner Rede.

Robert Muus stellte anschließend zunächst den Wasser- und Bodenverband Ostholstein näher vor und erklärte: „Wir sind schon seit gut 20 Jahren dabei, Gutes für die Ostsee zu tun – wenn auch indirekt. Es ist aber leider so, dass sich Ergebnisse



An der idyllisch im Erholungswald Riesebusch gelegenen Aubrücke zwischen Ratekau und Groß Parin nahmen sich die Teilnehmer des Vor-Ort-Termins viel Zeit, über die Auswirkungen des Auenprojektes auf das Aktionsprogramm Ostseeschutz 2030 zu sprechen.

auf diesem Gebiet nur sehr langsam messen lassen.“ Tendenziell würden sich die Zahlen aber schon verbessern, sagte Muus und lobte die große Unterstützung bei der Umsetzung der Renaturierung der Schwartau. „Wir haben bei dieser Maßnahme kaum Widersprüche von den Bürgern gehabt. Der Umweltbeirat Bad Schwartau und der Bürgerverein Bad Schwartau haben uns dabei auch sehr unterstützt und öffentliche Veranstaltungen für uns gemacht. Und wenn es mal nicht weitergehen sollte, haben wir auch vom Kreis Ostholstein nochmal Fördergelder bekommen. Die Bau- und Planungskosten, die aus Mitteln der EU-Wasserrah-

menrichtlinie, des Bundes sowie des Landes Schleswig-Holstein getragen wurden, beliefen sich laut WBV OH auf rund 4,4 Millionen Euro. Kern des Auenprojektes Schwartau war es, die vor Jahrzehnten teilweise begradigte und zu tief eingeschnittene Schwartau auf einem rund 4,7 Kilometer langen Abschnitt zwischen Hobborsdorf und Groß Parin naturnah in einen Auenraum umzugestalten, der überflutet werden kann. Dieser vielfältige Lebensraum soll sich eigendynamisch entwickeln. Nach gut zweieinhalbjähriger Bauzeit konnte die Maßnahme abgeschlossen und Anfang September 2023 offiziell eröffnet werden.



Vor Vertretern der Ostseebeiräte und der Landtagsabgeordneten Wiebke Zweig erklärte Robert Muus (3.v.re.) Landwirtschaftsminister Werner Schwarz (2.v.re.) die Planung und Umsetzung des Auenprojektes Schwartau.

Vorm Stockelsdorfer Rathaus: CSD-Flagge wird gehisst

Stockelsdorf. Die Gemeinde Stockelsdorf feiert gemeinsam mit Lübeck Pride den Christopher Street Day und setzt ein sichtbares Zeichen für Vielfalt und Akzeptanz. Am Donnerstag, dem 14. August, um 16 Uhr wird die Regenbogenflagge vor dem Stockelsdorfer Rathaus gehisst. Gemeinsam mit den Organisatoren des Lübecker Christopher Street

Days werden Vertreter der Gemeinde Stockelsdorf Grußworte an die LSBTIQ*-Community richten und die Flagge in einem feierlichen Akt hissen. Alle Bürger der Gemeinde Stockelsdorf sind eingeladen, an der Veranstaltung teilzunehmen und gemeinsam ein deutlich sichtbares Zeichen für Akzeptanz und Zusammenhalt zu setzen.

TV-BODEIT HiFi Satellit Digital
Fred Bodeit, Elektrohandwerksmeister, staatl. gepr. Techniker
GÜNSTIG Neugeräte • Farb-TVs • Videoanlagen
u. gebrauchte Farb-TVs • DVD • Wertgarantie
• Satellitenanlagen Reparaturen u. Wartung
Sandfeld 7 • 23626 Ratekau • Tel. 0 45 04 - 7 87 00

ANDREAS SCHILLING Bautenschutztechnik
Wir sind Ihr Ansprechpartner für die Beseitigung von Durchfeuchtungsschäden an **Mauerwerksfassaden, Balkonen und Terrassen**, sowie für die Beseitigung **von Kellerdurchfeuchtungen** in Fehmarn und der Ostseeküste.
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.
Tel. 04372 / 99 19 23 | www.kellerdurchfeuchtung.de

G RTEN
...und was fehlt in Ihrem Garten?
Kremerskothen
Garten- und Landschaftsbau
Scharbeutz • Tel: (04524) 7 40 33 • www.kremerskothen.com

2.500 Euro für die U19-Kicker: TSV Pansdorf sagt „Danke!“



Pansdorf. Der TSV Pansdorf konnte mit der Sparda-Bank Hamburg einen starken Partner für seine U19-Fußballer gewinnen. Auf dem Vereinsgelände übergab Frank Hoffmann (re.), Leiter der Lübecker Filiale des Kreditinstituts, jetzt eine Spende in Höhe von 2.500 Euro an Fußballabteilungsleiter Tim Schlichting, der sich herzlich im Namen der Nachwuchskicker für das Sponsoring bedankte. Foto: TSV Pansdorf

Für Vereine und Verbände in Timmendorfer Strand: Aktualisierung der gemeindeeigenen Datenbank

Tdf. Strand. Für die Datenpflege des Internetauftritts sowie zur Aktualisierung der gemeindeeigenen Datenbank werden die Vereine und Verbände in der Gemeinde Timmendorfer Strand gebeten, die hinterlegten Kontaktdaten ihres Vereins oder Verbandes durchzusehen und zu prüfen, ob diese auf dem aktuellen Stand sind. Änderungen können als Beispiel durch Neuwahl des Vorstands, durch Eintragung eines neuen Vereinsnamens, durch eine neue Anschrift oder eine neue Telefonnummer entstehen. Die der Gemeindeverwaltung vorliegenden Daten aller registrierten Timmendorfer Vereine und Verbände lassen sich im Internet finden unter <https://www.timmendorfer-strand.org/leben-in-der-gemeinde/vereine-und-verbaende>.

Für die Datenpflege des Internetauftritts sowie zur Aktualisierung der gemeindeeigenen Datenbank werden die Vereine und Verbände in der Gemeinde Timmendorfer Strand gebeten, die hinterlegten Kontaktdaten ihres Vereins oder Verbandes durchzusehen und zu prüfen, ob diese auf dem aktuellen Stand sind. Änderungen können als Beispiel durch Neuwahl des Vorstands, durch Eintragung eines neuen Vereinsnamens, durch eine neue Anschrift oder eine neue Telefonnummer entstehen. Die der Gemeindeverwaltung vorliegenden Daten aller registrierten Timmendorfer Vereine und Verbände lassen sich im Internet finden unter <https://www.timmendorfer-strand.org/leben-in-der-gemeinde/vereine-und-verbaende>.

Sitzungen und Ausschüsse

Stockelsdorf. Am Montag, dem 18. August, finden in Stockelsdorf zwei **Sondersitzungen** im Sitzungssaal des Rathauses mit Live-Stream auf www.stockelsdorf.de statt.

Um 17 Uhr tagt der Ausschuss für Umwelt, Bauen, Planung und öffentliche Sicherheit. Auf der Tagesordnung stehen die 28. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet östlich der Ahrensböcker Straße, südlich und südwestlich der rückwärtigen Bebauung des Hohlwegs und nordöstlich des Mühlenbergs (abschließender Beschluss), der Bebauungsplan Nr. 91 für das Gebiet östlich der Ahrensböcker Straße, süd und südwestlich der rückwärtigen Bebauung des Hohlwegs und nordöstlich des Mühlenbergs (Satzungsbeschluss) sowie die Aufhebung des Sperrvermerks „Aufzug Sporthalle Herrengarten“.

Der Flächennutzungsplan und der Bebauungsplan Nr. 91 sind ebenfalls Themen in der anschließenden Sitzung der Gemeindevertretung, die um 17.30 Uhr zusammenkommt. Zudem geht es hier noch um den II. Nachtragshaushalt für das Jahr 2025.

„Auf den Spuren des Schimmelreiters“:

Kassierung am 26. August

Bad Schwartau. Der Sozialverband Bad Schwartau bietet seinen Mitgliedern und interessierten Senioren am Freitag, dem 12. September, eine besondere Tagesfahrt unter dem Motto „Auf den Spuren des Schimmelreiters“ an. Die Fahrt widmet sich dem literarischen Klassiker von Theodor Storm und führt durch die beeindruckende nordfriesische Landschaft, die Schauplatz der bekannten Novelle war. Es sind noch einige Restplätze frei. Für die verbindliche Teilnahme an der Tagestour ist der Beitrag am Dienstag, dem 26. August, im Haus der Senioren zu entrichten. Die Kassierung findet von 10 bis 12 Uhr statt. Alle angemeldeten Teilnehmer werden gebeten, den Betrag möglichst passend in bar mitzubringen. Ansprechpartnerin für Rückfragen ist Christel Setje-Eilers, Telefon 0451/22615.

SONDERVERKAUF IN UNSERER TEXTILHALLE

DAMENANGEBOTE

Blusen	je € 50,-
Pullover	je € 50,-
Hosen	je € 40,-
T-Shirts	je € 15,-

HERRENANGEBOTE

Hosen	je € 50,-
Hemden	je € 30,-
Polo-Shirts	je € 25,-
T-Shirts	je € 20,-



**ZUSÄTZLICH
20% RABATT**
auf diese Angebote
& alle weiteren
20.000 Artikel

MARKENMODE MIT JUBILÄUMSRABATT

Grüner Weg 9–11
24539 Neumünster
04321 8700-0
info@nortex.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
9.00-18.30 Uhr
www.nortex.de

1937-2025 **NORTEX**
...wir feiern Geburtstag!

Sommer, Sonne, Spiel und Spaß:

Vielfältige Kinderangebote in Timmendorfer Strand, Niendorf und Umgebung

Tdf. Strand-Niendorf/Ostsee. In den Sommerferien erwartet Kinder und Familien in Timmendorfer Strand, Niendorf/Ostsee und der näheren Umgebung ein abwechslungsreiches Programm voller Spiel, Bewegung, Kreativität und Naturerlebnissen. Ob direkt am Strand, im Grünen oder in spannenden Erlebnisparks – für jede Altersgruppe ist etwas dabei.

Bühne frei für Spiel, Spaß und Bewegung

- **Youth Beach Club (bis 15. September, Niendorfer Frestrand):** Im Youth Beach Club erleben Kinder und Jugendliche abwechslungsreiche Tage mit Beachvolleyball und anderen Strandsportarten – ideal für sportbegeisterte Kids.
- **Puppentheater für Kinder (bis 4. September, Haus des Kurgastes, Niendorf):** Kreft's Puppenbühne begeistert mit liebevoll inszenierten Geschichten rund um Freundschaft. Zum Staunen, Mitfiebern – und Mitmachen.
- **Steine für Kids (bis 6. September,**

Strand bei Kurklinik Maria Meeres-tern, Niendorf): Ein geologisches Abenteuer direkt am Strand: Kinder erkunden spielerisch die Welt der Steine und nehmen ihren eigenen Geologenpass mit nach Hause (ab 11 Euro).

- **StrandKino (13., 14, 20., und 21. August, Frestrand Niendorf):** Großes Kinoerlebnis unter freiem Himmel – aktuelle Filme und Klassiker sorgen für unvergessliche Sommerabende am Strand.

- **Meeres-Aktionstage (22. bis 31. August, Hafen Niendorf):** Die Deutsche Meeresstiftung präsentiert spannende Aktionen rund um den Lebensraum Meer – vom meerraum über das sailingLAB auf der Aldebaran bis zum beach-LAB direkt am Strand.

Herbstlicher Ausblick

Auch nach dem Sommer bleibt es spannend:

- **Lichtermeer (24. bis 26. Oktober, Strandpark Timmendorfer Strand):** Faszinierende Lichtinstallationen lassen die dunkle Jahreszeit leuch-



In Timmendorfer Strand und Niendorf/Ostsee gibt es vielfältige Kinderangebote. Die TSNT GmbH hat einige Ferientipps zusammengestellt. (Foto: Olaf Malzahn/TSNT GmbH)

ten.

- **Traditioneller Martinritt (8. November, Petri Kirche Niendorf):** Mit Lesung, Laternenumzug, Stockbrot und Feuershow – eine stimmungsvolle Veranstaltung für die ganze

Familie.

Ein Sommer voller Entdeckungen wartet – Timmendorfer Strand und Niendorf/Ostsee heißen alle kleinen und großen Gäste herzlich willkommen!

Ausstellung in Ostholstein: „Frauen im Widerstand“

Ostholstein. Der Widerstand gegen das NS-Regime wird vor allem mit Männern und ihren Taten in Verbindung gebracht. Die Wanderausstellung „Frauen im Widerstand gegen den Nationalsozialismus“ belegt, wie viele weibliche Persönlichkeiten gegen das Unrechtsregime aufbegehrt.

Noch bis Samstag, den 16. August, ist die Schau in der Kapelle Bliedorf (An der Bundesstraße 501 vor Grömitz) zu sehen, wo am letzten Tag um 17 Uhr eine Andacht zum Thema mit der Theologin Astrid Faeßling vom Frauenwerk geplant ist. Die musikalische Begleitung übernimmt Kirchenmusikerin Zu-

san Burkhardt.

Anschließend wird die Wanderausstellung von Mittwoch, dem 20. August, bis Montag, dem 8. September, in der Kirche Sankt Nikolai in Burg auf Fehmarn, Breite Straße 47, gezeigt. Die Kirche ist täglich von 10 bis 16 Uhr geöffnet.

IHRE ANZEIGE

an dieser Stelle:

Wir beraten Sie gern!

☎ 04503-2140

oder

anzeigen@reporter-tdf.de

der
reporter
Das Familienmagazin

33. Woche. Gültig ab 13.08.2025

REWE Bonus Sammle Euros auf deine REWE Lieblingsmarke!*

*Nutzungsbedingungen siehe
www.rewe.de/service/rewe-bonus-teilnahmebedingungen/

0,20 € Bonus

Barilla
Classic Pasta
versch.
Ausformungen,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 1.98)

Aktion
0,99

0,10 € Bonus

Kinder
Maxi King
je 3 x
35-g-Pckg.
(1 kg = 12.29)

Knaller
1,29

0,80 € Bonus

Knoppers
je 8 x 25-g-Pckg.

Aktion
0,80

0,30 € Bonus

Milka
Schokolade
versch. Sorten,
je 250-g-Tafel
(1 kg = 13.16)

Knaller
3,29

0,30 € Bonus

Frosta
Tagliatelle
Wildlachs
tiefgefroren,
je 450-g-Btl.
(1 kg = 6.20)

Aktion
2,79

0,10 € Bonus

Barilla
Pasta Sauce
versch. Sorten,
ohne Ricotta,
je 400-g-Glas
(1 kg = 4.98)

Aktion
1,99

0,50 € Bonus

Geldermann
Sekt
versch.
Sorten,
je 0,75-l-Fl.
(1 l = 10.65)

Aktion
7,99

1,00 € Bonus

Melitta
Bella Crema
versch. Sorten,
ganze Bohnen,
je 1000-g-Btl.

Aktion
14,99

REWE Beste Wahl

Südafrika/Chile/
Argentinien:
Snack Äpfel
»Gala«, Kl. I,
je 1-kg-Schale

Aktion
2,79

REWE Beste Wahl

Italien:
Blütensalat Mix
je 100-g-Schale
(1 kg = 14.90)

Aktion
1,49

REWE Regional

Deutschland:
Braune
Champignons⁶
Kl. I,
je 250-g-Schale
(1 kg = 5.96)

Aktion
1,49

Red Bull
Energy Drink
versch. Sorten,
koffeinhaltig,
je 0,25-l-Dose
(1 l = 3.96)
zzgl. 0.25 Pfand

Aktion
0,99

Ermitage
Elsässer Winzerkäse
frz. Weichkäse,
mind. 50% Fett i.Tr.,
je 100 g

Aktion
1,79

Bedienungstheke

Langewiesche
5 Sterne
Kochschinken
heißgeräuchert,
je 100 g

Aktion
1,79

Butcher's Barbecue
Schweine-
Grillfackeln
mit Smoked Paprika
Marinade,
je 450-g-Pckg.
(1 kg = 13.31)

Aktion
5,99

Fürst Bismarck
Mineralwasser¹
versch. Sorten,
je 12 x 1-l-Fl.-
Kasten (1 l = 0.46)
zzgl. 4.50 Pfand

Aktion
5,49

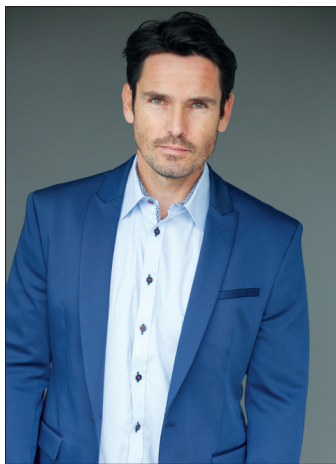
Bitte beachte unsere Öffnungszeiten am Markt. Angebote gültig bei REWE und REWE CENTER.

Druckfehler vorbehalten. *Artikel sind nicht ständig im Sortiment. In fast allen Märkten erhältlich. Abbildung beispielhaft. ⁶Nicht in jedem Markt unter REWE Regional verfügbar.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln. Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Jetzt schon Tickets sichern:

Benefiz-Talk mit prominenten Gästen im Maritim Seehotel



Tdf. Strand. Ein hochkarätiger Benefiz-Talk für das Hamburger Sterbehospiz „Sternenbrücke“ für Kinder findet am Donnerstag, dem 2. Oktober, im Maritim Seehotel in Timmendorfer Strand statt.

Für den am 3. August verstorbenen Moderator Ulli Potofski wird Ex-Bachelor Dr. Jan Kralitschka, der jetzt als erfolgreicher Anwalt arbeitet, den Benefiz-Talk souverän moderieren.

Die Gästeliste kann sich wie im-

Ex-Bachelor Dr. Jan Kralitschka moderiert den Benefiz-Talk am 2. Oktober im Maritim Seehotel in Timmendorfer Strand. (Foto: hfr)

mer sehen lassen: Das Publikum darf sich auf den ehemaligen Ministerpräsident des Landes Schleswig-Holstein, Björn Engholm, Kinderärztin und Buchautorin Dr. med. Snjezana-Maria Schütt, Sportmoderator Gerhard Delling, HSV-Legende Bernd Wehmeyer, Entertainer Bert Beel aus Berlin, die Kultband „Geier Sturzflug“, Bauchredner Jörg Jara sowie Claudia Hirschfeld mit den drei Tenören Johannes Groß, Ricardo Marinello und Oskar Marin freuen.

Peer Gent, Vorstand der „Sternenbrücke“, wird nach der Benefiz-Talkshow einen hoffentlich guten Betrag entgegennehmen.

Zur Versteigerung kommen außer-

dem wertvolle Preise, die Vereine, Firmen und Prominente zur Verfügung stellen.

Gäste und Einheimische dürfen sich auf einen wunderschönen Abend freuen. Den Damen wird Jan Kralitschka als ehemaliger Bachelor sicher eine rote Rose überreichen.

Tickets sind ab sofort für 25 Euro im Vorverkauf erhältlich, an der Abendkasse kostet der Eintritt 30 Euro.

Beginn ist um 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr.

Kartenvorverkauf: Maritim Seehotel, Timmendorfer Strand, Telefon 04503-6050, oder über die Ticket-Hotline bei Gebauer Promotion unter Telefon 04503-4889.

Ausstellung in der Kleinen Waldschänke: „Maritimes in Öl und Aquarell“

Klingberg. Vom 15. bis 17. August öffnen ChrisTine Löwa und Heidi Metzner die Türen der reetgedeckten Kunstgalerie „Kleine Waldschänke“ in Klingberg am Pönitzer See (Seestraße 56/Ecke Uhlenflucht). Zwischen 11 und 18 Uhr präsentieren sie ihre Ölgemälde und Aquarelle mit maritimen Impressionen. ChrisTine Löwa beschäftigt sich

seit Jahren mit Ölmalerei. Passat, LISA, Steilküste, Strand, Rapsfelder bis zum Horizont, die Ostsee, das weite Himmelsmeer und die Kinder am Strand, spielend und versunken – das sind die Motive, die die Künstlerin ChrisTine Löwa aus Travemünde bewegen und nicht mehr loslassen... Die typischen Farben des Lichts, die unverwech-

selbare Natur und die ganz speziellen Stimmungen zeigen ihre Ölgemälde: mal zart, mal expressiv, farbenfroh und lebensbejahend unter dem Motto „Es ist schön, am Meer zu sein“.

Das Thema Küste und Meer hat Heidi Metzner aus Travemünde besonders in den Fokus ihrer Aquarell-Malerei gerückt. Der angeschwemmte Knoten eines Fischernetzes, der aufgeräumte Arbeitsplatz im Fischereihafen mit seinen Kisten, Fundstücke vom Strand, wie Muscheln, Seeigel und Federn, ablandiges Wasser und die aufgewühlte See nach dem Sturm begeistern immer wieder neu und



„Federn“ von Heidi Metzner.



„Die Meer-Malerin“ von ChrisTine Löwa.

sind für Heidi Metzner Motivation und Einladung zur Umsetzung als Aquarell – „gemalte Augenblicke“. Die Ausstellung der farb- und lebensfrohen Bilder kann vom 15. bis 17. August besucht werden – eine Sammlung für Genießer, Wellnessprogramm für Auge und Seele.

Öffentlichkeitsbefragung:

Ostholstein auf dem Weg zum Integrationskonzept

Eutin. Der Kreis Ostholstein lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner zur Teilnahme an einer Online-Umfrage zum Thema „Integration“ ein. Die Umfrage ist Teil eines breit angelegten Beteiligungsverfahrens zur Entwicklung eines kreisweiten Integrationskonzeptes.

Ziel ist es, gemeinsam mit den Ostholsteinerinnen und Ostholsteinern eine Strategie zu erarbeiten, wie Integration im Kreis noch gezielter und nachhaltiger gestaltet werden kann. Das neue Integrationskonzept soll die Bedürfnisse Ostholsteins in den Mittelpunkt stellen und die Integrationsarbeit im Kreis langfristig weiterentwickeln. Bereits in der ersten Jahreshälfte haben über 150 Expertinnen und Experten aus Verwaltung, Zivilgesellschaft, Bildung, Gesundheit, Wirtschaft, Ehrenamt und weiteren relevanten Bereichen intensiv an der Erstellung des Kon-

zeptes mitgearbeitet. Sie haben ihre Perspektive zu verschiedenen Querschnittsthemen der Integration eingebracht – nun ist die Bevölkerung gefragt. „Wie erleben Sie Integration im Alltag? Welche Herausforderungen sehen Sie? Was funktioniert bereits gut? Wo gibt es Verbesserungsbedarf?“ Die Antworten auf diese und weitere Fragen helfen, ein Konzept für den Kreis Ostholstein zu entwickeln, das auf Erfahrungen, Einschätzungen und Wünschen der Einwohnerinnen und Einwohnern basiert. Die Online-Umfrage ist ab sofort freigeschaltet, alle Interessierten können teilnehmen. Die Teilnahme ist mehrsprachig möglich, anonym und dauert nur wenige Minuten: www.kreis-oh.de/OstholsteinaufdemWegzumIntegrationskonzept. Weitere Infos sind auf der Webseite des Kreises Ostholstein zu finden.

Ich bin als neue Filialleitung in Scharbeutz und Timmendorfer Strand für Sie da!

Tim Wind
Tel. 04531 508-61877
tim.wind@sparkasse-holstein.de

Sprechen Sie mich gerne an. Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen.

sparkasse-holstein.de



Sparkasse
Holstein

www.reporter-tdf.de

online lesen

reporter
Das Familienwochenblatt

„Weite Welt“ vom 14. bis 24. August

Travemünde. Auf in die „Weite Welt“! Vom 14. bis 24. August lädt das charmante Kulturfestival „Weite Welt“ an den Strandterrassen in Travemünde zu einem chilligen Kulturgenuss mit echtem Strandfeeling ein. Das Festival bietet elf Tage lang eine entspannte Loungeatmosphäre, in der die Gäste barfuß im Sand das Bühnenprogramm und das gelassene Lebensgefühl direkt am Meer hautnah erleben können.

Auf dem Bühnenprogramm stehen über 20 Live-Konzerte mit einem bunten Mix aus Soul & Funk über Reggae, Folk, Pop und Rock bis hin zu Latin, Jazz und elektronischen Klängen. Zahlreiche Dekorationselemente wie die kultigen, bunten Liegestühle, der goldene Riesen-Bilderrahmen, gemütliche Wohnzimmerdecken und Reise-Accessoires - vom Übersee-Koffer bis zum Heißluftballon - laden zum Träumen von einer Reise in nahe und ferne Welten ein. Organisiert wird die „Weite Welt“ von der Lübeck und Travemünde Marketing GmbH (LTM) in Kooperation mit der Kulturakademie der Diakonie Nord Nord Ost (KAVD). Der Eintritt ist frei.

„Die ‚Weite Welt‘ ist mehr als nur ein Festival – sie ist ein idealer Treffpunkt für alle, die in Travemünde Live-Musik direkt am Meer genießen möchten“, erklärt Klaus Puschadel, Aufsichtsratsvorsitzender der LTM. „Mit unserem Programm sorgen wir für eine entspannte Wohlfühlatmosphäre auf der Strandpromenade und leisten so ganz nebenbei einen wichtigen Beitrag zur Erlebnis- und Aufenthaltsqualität im Rahmen unseres touristischen Entwicklungskonzeptes 2030.“

„Weite Welt steht für ein positives Lebensgefühl und Vielfalt. Gemeinsam mit der KAVD verwandeln wir den Strand in einen Ort der Entspannung und Lebensfreude“, betont LTM-Geschäftsführer Christian Martin Lukas. „Die Kombination aus musikalischen und kulinarischen

Genüssen, der maritimen Kulisse und dem Blick auf die ein- und auslaufenden Schiffe schafft ein besonderes Sinneserlebnis, das sowohl bei unseren Gästen als auch bei den Einheimischen ein unbeschwertes Urlaubsfeeling aufkommen lässt.“

„Die ‚Weite Welt‘ in Travemünde ist gelebte Vielfalt. Das Projekt zeigt eindrucksvoll, wie inklusiv, kreativ und nachhaltig Kultur in unserer Region gedacht und gemacht wird“, sagt Michael Schmerschneider, Leiter der Kulturakademie der Diakonie Nord Nord Ost. „Gemeinsam mit der LTM bringen wir elf Tage lang ein buntes Kulturfeuerwerk ans Meer – offen für alle, barrierefrei, mutig, mit Haltung und Herz. Dieses Festival ist keine Einbahnstraße, sondern ein lebendiger Begegnungsraum für Menschen jeden Alters, jeder Herkunft und Identität. Wer einmal in der ‚Weiten Welt‘ war, kommt wieder – versprochen.“ Das Line-Up der „Weiten Welt“ lässt sich in keine Schublade stecken – außer vielleicht in eine besonders

bunte: Von Funk und Soul über Indie, Pop, Jazz, Folk und Blues bis hin zu Punk und Latin-Sounds. Die BeachBar mit umfangreichem Getränkesortiment und diverse Foodtrucks sorgen an allen Tagen für kühle Getränke und leckeres Street Food. Zum kulinarischen Angebot gehören Burger, afrikanische Spezialitäten, Burritos, frisch zubereitete Frucht Eiscreme, Crêpes und Flammkuchen, Fischbrötchen, Antipasti und gebrannte Mandeln und Nüsse. Die Gäste finden ihren Lieblings(sitz)platz auf den Strandterrassen, im Liegestuhl oder in den Paletten-Lounges umgeben von bunten Dekorationen, die einladen ins Fernweh zu schwelgen. Tipp: Zur blauen Stunde einen Sundowner mit Live-Musik genießen! Der Eintritt ist an allen Programmtagen frei.

Geöffnet ist das Veranstaltungsareal vom 14. bis 24. August täglich von 13 bis 23 Uhr. Das Programm endet spätestens um 22 Uhr, die Gastronomie schließt um 23 Uhr.



Abendstimmung beim Kulturfestival „Weite Welt“:
Diverse Live-Künstler und Bands treten vom 14. bis 24. August
am Travemünder Strand auf. (Foto: LTM)

Am Samstag in Stockelsdorf: Betrunkener Radfahrer stürzt

Stockelsdorf. Am späten Samstagabend kam es am vergangenen Wochenende in Stockelsdorf zu einem Sturz eines Radfahrers. Ein 39-jähriger Lübecker zog sich dabei leichte Verletzungen zu. Nach aktuellem Ermittlungsstand war Alkoholkonsum die Ursache des Unfalls.

Gegen 23.10 Uhr befuhr der 39-jährige Deutsche mit seinem Pedelec die Ahrensböcker Straße in Richtung Dorfstraße. Nach aktuellen Erkenntnissen stürzte er im Fahrbahnverlauf alleinbeteiligt zu Boden und verletzte sich leicht. Ersthelfer alarmierten daraufhin die Polizei. Bei der Unfallaufnahme bemerkten die eingesetzten Polizeibeamten deutlichen Alkoholgeruch und Ausfallerscheinungen bei dem Radfahrer. Eine Atemalkoholmessung ergab einen Wert von 2,99 Promille. Nach medizinischer Erstversorgung durch Rettungskräfte wurde der Verletzte zur weiteren Behandlung und zur Entnahme einer Blutprobe in ein Krankenhaus gebracht. Die Polizeistation Stockelsdorf er-

mittelt nun wegen des Verdachts der Trunkenheit im Straßenverkehr.

ter der Rufnummer 0451/122-4227 gebeten.



HAACK®
BODENBELÄGE · TAPETEN · FARBEN · GÄRDINEN · SONNENSCHUTZ
Klosterstraße 3-5 · Neustadt i.H. · Telefon 04561 / 52 56 48

Ihr Experte für schönes Wohnen!

- Parkett- und Bodenbelagsarbeiten
- Malerarbeiten
- Sonnenschutz innen
- Insektenschutz
- Gardinen/Dekoration
- Näherei
- Raumakustik

Lassen Sie sich von unserem Fachpersonal beraten!
www.haack-neustadt.de

JOKA®
FACHBERATER



TAXI - BERGER

- Kombis & Großraumtaxen
- Krankenfahrten (Dialyse, Chemo- und Strahlentherapie)
- Flughafentransfer

0 45 03 / 88 12 12

www.taxi-berger-timmendorf.de
An der Aalbeek 11 · 23669 Tdf. Strand

OSTSEE
FLIESENPARTNER

Meisterbetrieb
Inhaber Michael Falk

**Ihr zuverlässiger
Handwerkspartner
an der Lübecker Bucht!**

- Fliesenarbeiten
- baulicher Brandschutz
- Innenausbau u.v.m.

Bergstraße 11 · 23689 Luschendorf
Tel. 04504-3053 · 0162-9735652
E-Mail: m.falk.196400@icloud.com



**GARTEN- &
LANDSCHAFTSBAU**
Torsten Berkau

23626 Ratekau
Tel.: 04504 / 7142 198
www.gartenservice-berkau.de

- GARTENPFLEGE
- GARTENGESTALTUNG
- PFLASTERARBEITEN
- BEPFLANZUNG
- JAHRESPFLEGE
- in gärtnerischer Gestaltung -

**CONTAINER-
VERLEIH**

GASTRO-TIPPS:

Anzeigensonderveröffentlichung

Sommer, Sonne, Salatvielfalt

Je wärmer die Temperaturen, desto größer die Lust auf frische Salate. Ein Trend der seit Jahren anhält. Die Sortenvielfalt ist beinahe ebenso groß wie seine Beliebtheit. Und er schmeckt nicht nur solo, sondern auch bunt gemischt. Die Deutschen haben im Jahr 2019 pro Kopf rund 5,8 Kilogramm verspeist.

Eisbergsalat ist der erklärte Liebling der Deutschen. Vor allem wegen seiner Vielseitigkeit, seinen knackigen Blättern und seinem hohen, herrlich erfrischenden Wassergehalt. Seinen Namen hat der Eissalat übrigens aus alten Zeiten. Auf Eis wurde er nämlich während des langen Schiff-Transportes aus Amerika gelagert. Heute wird er von Mai bis Oktober

auch in Deutschland angebaut und hält im Kühlschrank bis zu einer Woche.

Kopfsalat ist der Klassiker unter den Salaten und besonders wegen seines milden Geschmacks und seiner zarten Blätter beliebt. Im Freiland wächst er von Mai bis November. Kopfsalat ist empfindlich und hält sich im Kühlschrank etwa ein bis zwei Tage.

Der helle, ovale Chicorée ist ein ganzjähriger Klassiker, der im Winter zur Haupterntezeit am besten schmeckt. Er ist kleiner als die meisten Kopfsalate und hat fast weiße Blätter mit zartgelben Spitzen. Beliebt ist Chicorée vor allem wegen seiner leicht bitter-herben Geschmacksnote. Im Kühlschrank hält er sich bis zu einer Woche. Berühmt wurde der Römersalat durch einen Salatklassiker, den Caesar's Salad, wo er in Streifen geschnitten mit Dressing und Parmesan in Szene gesetzt wurde. Aber auch in anderen Kompositionen kommen die länglichen, beinahe tütenförmigen

gen, zartgrünen Blätter gut zur Geltung. Die bei Kulinariern sehr beliebten Romanasalatherzen sind als Freilandgemüse bei uns von April/Mai bis Oktober zu haben.

Lollo (Rosso/Bionda): Wie der Name schon sagt, gibt es den dekorativen Krauskopf mit italienischen Wurzeln in Dunkelrot (Rosso) und Hellgrün (Bionda). Beide zeigen sich leicht herb im Geschmack. Im Unterschied zum Bionda besitzt der Rosso allerdings mehr sekundäre Pflanzenstoffe (sogenannte Anthocyane), die als Fänger freier Radikale im Körper gelten. Beide gelten hierzulande als klassische Sommersalate.



Salat schmeckt nicht nur solo, sondern auch bunt gemischt.

Werkfoto: Bille/BVEO

Süßer Schlankmacher fürs Buffet geeignet

Steigen die Temperaturen, wächst die Lust auf saftiges Obst. Wassermelonen stehen dabei auf der Be-

liebtheitsskala ganz oben. Streng genommen sind sie aber kein Obst, sondern Fruchtgemüse und gehören zur Kürbisfamilie.

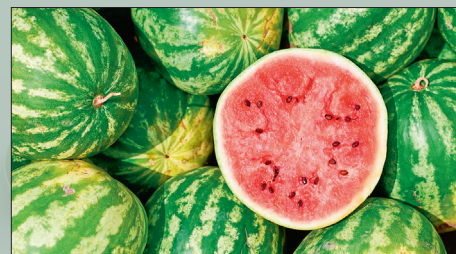
Wie der Name bereits verrät, bestehen Wassermelonen zu rund 95 Prozent aus Wasser. Ein essbarer Durstlöcher, um den täglichen Flüssigkeitsbedarf von mindestens eineinhalb bis zwei Litern zu decken. Was Figurbewusste freuen dürfte: Wassermelonen haben fast keine Kalorien, lediglich 38 kcal pro 100 Gramm. Darüber hinaus sind die Exoten reich

an gesunden Inhaltsstoffen, allen voran an Vitamin A und C sowie den Mineralstoffen Kalium, Phosphat, Magnesium und Calcium. Und die enthaltenen Faserstoffe machen satt und wirken verdauungsfördernd.

Roh schmeckt der Schlankmacher süß, frisch und fruchtig. Aber auch im sommerlichen Buffet macht sich die Wassermelone gut – ob als Kaltschale, Eiscreme, Salat, Smoothie, Limonade, auf Obstspießchen oder in einer Sommer-Bowle.

Wassermelone:
Ein essbarer
Durstlöcher,
um den täglichen
Flüssigkeitsbedarf
zu decken.

Werkfoto: KKH



**Hotel-Restaurant
Wennhof**
Seestraße 62 • Scharbeutz
Tel.: 04503-35280

Live-Musik zum Grillbuffet!

Einfach nur genießen -
unsere Grillspezialitäten „satt“ -
und dazu Livemusik vom Frontsänger der
Gruppe „Caruso“ (solo) Nico Chavez
norddeutscher Schmusepunk mit Indie-Tönen

Am Freitag, 15. Aug. 2025

17.00 - 19.15 Uhr u. 19.30 - 21.30 Uhr p.P. 19,90 €

Reservierung unter:

www.hotel-wennhof.de oder rufen Sie an!

Tel. 01520/3760365



Mein Strandhaus
FRIEDRICHSRUH ★★★

Die Spezialisten der Gaumenfreuden

Nordlicht Volker Muuß
und
Alpenländer Horst Promberger
kreieren ihre Leckerbissen
oder Schmankerl mit Produkten
aus der Region.



Niendorf • Strandstraße 65-67 • Telefon 04503-8950

www.friedrichsruh.de

Neuer, kostenfreier Service für Familien: Das Strandband Lübecker Bucht

Lübecker Bucht. Die Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB) bietet einen neuen, kostenfreien Service für Familien: das Strandband Lübecker Bucht. Auf dessen Innenseite notieren die Eltern eine Handynummer, die angerufen werden kann, wenn sich Eltern und Kinder am gut besuchten Strand einmal aus den Augen verlieren. Ausgegeben wird das wasserfeste Strandband an den Strandzugängen von den Strandkorbvermietern und in den Tourist-Infos der TALB.

Die Lübecker Bucht ist im Sommer ein beliebtes Reiseziel. Während der Ferien genießen auch viele Familien die Tage am Strand und das Baden in der Ostsee. An manchen Strandabschnitten kann es mal etwas trübeliger zugehen und Kinder beim Spielen ihre Eltern aus den Augen verlieren. Genau in solchen Fällen hilft das kostenlose Strandband der Lübecker Bucht, denn damit können Kinder ihre Eltern leicht wiederfinden.

So funktioniert das Strandband der Lübecker Bucht

- Strandband beim Strandkorbvermieter oder in einer Tourist-Info kostenfrei abholen.
 - Handynummer der Eltern auf die Innenseite schreiben.
 - Das Strandband gut sichtbar am Arm des Kindes befestigen.
 - Im Bedarfsfall wird das Band abgemacht und die Eltern mittels der notierten Handynummer angerufen.
- Das Strandband ist aus einem papierähnlichen, wasserfesten und atmungsaktiven Material und passt in seiner Länge und Breite perfekt an die Arme von Kindern im Alter von 4 bis 14 Jahren.

Wo man das Strandband bekommt

Erhältlich ist das Strandband Lübecker Bucht bei über 40 Strandkorbvermietern in den Orten Scharbeutz, Haffkrug, Sierksdorf, Pelzerhaken und Retzin sowie in den Tourist-In-

fos der TALB in Scharbeutz, Sierksdorf, Neustadt in Holstein und Pelzerhaken. Eine genaue Auflistung der teilnehmenden Strandkorbvermieter mit Hinweisen zu den

jeweiligen Strandzugängen liefert die Website der Tourismus-Agentur Lübecker Bucht unter dem Link www.luebecker-bucht-ostsee.de/strandband.



Das Strandband Lübecker Bucht gibt es in verschiedenen Farben.
(Foto: TALB)

Welterbe- und Gestaltungsbeirat berät Vorhaben in Travemünde

Lübeck/Travemünde. Am 10. und 11. Juli kam der Welterbe- und Gestaltungsbeirat der Hansestadt Lübeck turnusgemäß zu seiner Sitzung im Foyer des Fachbereichs Stadtplanung und Bauordnung am Mühlen-damm zusammen. Auf der Tagesordnung standen unter anderem zwei Bauvorhaben in der Kaiserallee in Travemünde sowie die Planung zur Innenhofbebauung im Bereich Mengstraße/ Blocksquerstraße.

Alle fünf Mitglieder des Beirats, darunter der Vorsitzende Bertel Bruun, nahmen an der Sitzung teil. Die Bausenatorin Joanna Hagen begrüßte den Beirat und die anwesenden Gäste.

Planungen in der Kaiserallee: Rückbau und Neubau in Travemünde

Das Architekturbüro Meyer Steffens stellte die aktuellen Planungen für die Liegenschaften Kaiserallee 11–13 vor. Die dort seit den 1960er-Jahren entstandenen An- und Umbauten sollen zurückgebaut werden. Ziel ist es, die ursprünglich freistehenden Gebäude wieder stärker zur Geltung zu bringen. Die Hausnummer 11 wird denkmalgerecht saniert und ergänzt, während die Hausnummer 13 in historischer Kubatur neu errichtet wird. Ein filigraner Vorbau, angelehnt an die typische Sommerarchitektur der Kaiserallee, soll das Ensemble abrunden. Der Beirat begrüßte die geplanten Rückbauten ausdrücklich. In der Stellungnahme von Prof. Dr. Markus Tubbesing wurde angeregt, anstelle einer Rampenzufahrt zur Tiefgarage einen Autolift zu prüfen, um den

Vorgartenbereich hochwertiger gestalten zu können. Für den Vorbau der Nr. 13 wurde vorgeschlagen, eventuelle historische Befunde abzuwarten – ungeachtet dessen soll sich der Vorbau zukünftig als „luftige Sommerarchitektur“ filigran und transparenter zeigen.

Ein weiteres Projekt an der Kaiserallee – das Grundstück Nr. 3 – war ebenfalls Gegenstand der Sitzung. Auch hier zeichnete das Büro Meyer Steffens für die Entwurfsplanung verantwortlich. Das Grundstück wird derzeit als „Baulücke“ wahrgenom-

men, beherbergt jedoch ein unter Denkmalschutz stehendes Sommerhaus aus der Zeit vor 1900. Da es sich um eine städtebaulich und denkmalpflegerisch besonders sensible Lage handelt, fand am Vortag der öffentlichen Sitzung ein vorbereitender Workshop vor Ort statt. Die dabei entwickelten Entwurfsansätze wurden in der Sitzung vorgestellt. Der Beirat erkennt die vorgestellten Ideen als fundierte Grundlage für die weitere Planung an. Besondere Herausforderungen liegen in der Einhaltung des Respektsabstands zum

Bestandsgebäude, der Einbindung in die gärtnerische Gestaltung und der Orientierung an der baulichen Struktur der Umgebung. Beide Vorhaben in der Kaiserallee werden vom Beirat positiv bewertet. Eine erneute Vorstellung zur nächsten Sitzung wird empfohlen.

Die nächste Sitzung des Welterbe- und Gestaltungsbeirates findet voraussichtlich am 18./19. September statt. Die Hansestadt Lübeck wird hierzu über die Presse und auf www.luebeck.de/gestaltungsbeirat im Vorfeld informieren.

Manga-Zeichen-workshop

Travemünde. Ein kostenloser Manga-Zeichenworkshop findet am Mittwoch, dem 20. August, um 15 Uhr in der Stadtteilbibliothek Travemünde, Nordlandring 15, statt. Da die Zahl der Teilnehmenden begrenzt ist, wird um Voranmeldung per E-Mail an bibliothek.travemuende@luebeck.de oder unter der Rufnummer 0451/122-4227 gebeten.

HOTEL LANDHAUS SCHARBEUTZ

Tagesmenükarte

1. bis 31. August 2025
Mo.–So. 12:00–20:30 Uhr
Frühstücksbuffet täglich 8–11 Uhr 19,90 €

Familienfeiern
10-75 Pers.
3-Gänge Menü od. Buffet
24,90 €
Brunch
19,90 €
inkl. Getränkeauswahl
zzgl. nur 15 €

Schnitzel Wiener Art, Pfeffer oder Jäger
Bratkartoffeln 25,90 €
(montags 12,90 €)

Landhaus-Fischpfanne
Rotbarsch, Dorsch- u. Lachsfilet, Garnelen,
mit Kräuterbutter,
Bratkartoffeln & Gurkensalat
25,90 € (dienstags 12,90 €)

Halbe Ente
mit Rotkohl und Kroketten
24,90 € (mittwochs 12,90 €)

Landhauspfanne
Huftsteak, Schweinefilet, Knusperhähnchen,
Kräuterbutter, mit Gemüse, auf Bratkartoffeln
25,90 € (donnerstags 12,90 €)

Scholle
mit Speck, Bratkartoffeln & Gurkensalat
25,90 € (freitags 12,90 €)

Huftsteak
mit Kräuterbutter, Ofenkartoffel und Salat
23,90 € (samstags 12,90 €)

Rinderroulade
mit Rotkohl u. Salzkartoffeln
24,90 € (sonntags 12,90 €)

**Tischreservierung
& Außer Haus
Abholung**
unter
0800 6766676

Jeden Sonntag
11-15 Uhr
Brunch
inkl. Heißgetränke
& 1 Glas Prosecco
19,90 €

Alle weiteren Infos unter: www.cafedevani.de
Hotel Petersens Landhaus · Seestraße 56a · 23683 Scharbeutz

**Aperol Spritz
oder
Lillet
Wildberry**
5,90 €

© PM-Druck GmbH

Pkw auf A1 bei Pansdorf ausgebrannt

Pansdorf. Am Dienstag vergangener Woche (5. August) geriet auf der Autobahn 1 in Höhe Pansdorf ein Pkw mutmaßlich aufgrund eines technischen Defekts während der Fahrt in Brand. Der Fahrer blieb unverletzt. Für die Löscharbeiten wurde die Strecke vollständig gesperrt. Gegen 16.10 Uhr befuhr ein Ostholsteiner mit seinem Opel die Autobahn in Fahrtrichtung Fehmarn. Nach aktuellem Informationsstand entstand in Höhe der Anschlussstelle Pansdorf durch einen technischen Defekt ein Feuer im Fahrzeug. Die Flammen breiteten sich kurz darauf auf den gesamten Pkw aus, der

in voller Ausdehnung brannte. Der Fahrer konnte das Fahrzeug rechtzeitig verlassen, blieb unverletzt und alarmierte die Rettungskräfte. Für die Dauer der Löscharbeiten sperrten Polizei und Feuerwehr die Autobahn 1 für etwa 30 Minuten beidseitig. Eingesetzt waren Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehren Sereetz, Ratekau, Pansdorf und Luschendorf. Der neun Jahre alte Opel wurde nach Abschluss der Löscharbeiten von einem Abschleppunternehmen geborgen. Es entstand wirtschaftlicher Totalschaden. Durch die Flammen wurde zudem die Fahrbanndecke beschädigt.



Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehren Sereetz, Ratekau, Pansdorf und Luschendorf löschen das Fahrzeug, das komplett zerstört wurde. Foto: TK



Vermutlich wegen eines technischen Defekts ist dieser Opel auf der A1 bei Pansdorf ausgebrannt. Foto: TK

Briefwahl zur Bürgermeisterwahl Scharbeutz

Scharbeutz. Am Sonntag, dem 28. September, findet die Bürgermeisterwahl für Scharbeutz statt. Die Briefwahlunterlagen können bereits ab kommenden Montag, 18. August, beantragt und verschickt werden. Die Beantragung von Briefwahlunterlagen kann schriftlich, mündlich oder elektronisch

sowie digital über die Internetseite der Gemeinde Scharbeutz erfolgen. Natürlich besteht auch die Möglichkeit, die Stimme im Bürgerhaus vor Ort abzugeben. Dazu sind entweder die Wahlbenachrichtigung, der Personalausweis oder der Reisepass mitzubringen und vorzuzeigen.

Scharbeutzer Weinfest vom 14. bis 17. August: Wein, Musik und Meeresbrise

Scharbeutz. Vom 14. bis 17. August verwandelt sich der Kurpark im Herzen von Scharbeutz wieder in ein Genuss-Paradies: Das beliebte Scharbeutzer Weinfest lädt Einheimische und Gäste ein, in entspannter Atmosphäre exzel-

lente Weine zu verkosten, kulinarische Spezialitäten zu genießen und sich von einem abwechslungsreichen Musikprogramm unterhalten zu lassen – und das alles bei frischer Ostseeluft und kostenfreiem Eintritt.

Harmonische Weine und schöne Stimmung an der Ostsee

Seit vielen Jahren ist das Weinfest ein fester Bestandteil des Veranstaltungskalenders im Ostseebad Scharbeutz. Winzerinnen und Winzer aus ganz Deutschland reisen eigens für dieses Wochenende an die Küste, um ihre edlen Tropfen vorzustellen. Ob fruchtiger Riesling, spritziger Rosé oder vollmundiger Spätburgunder – für jeden Geschmack ist etwas dabei. In geselliger Runde lassen sich die Weine bei entspannter Stimmung unter freiem Himmel probieren.

Das stimmungsvolle Musikprogramm sorgt an allen vier Tagen für die passende Begleitung zum kulinarischen Angebot: Livemusik von Bands wie „One more song“, „Maniix“, „Stranger Cats“ oder „Pink Pony“, abwechslungsreiche DJ-Sets und als Highlight eine Lasershow am Samstagabend schaffen ein besonderes Festambiente im Kurpark.

Das Musik-Programm im Überblick:

Donnerstag, 14. August
15 bis 22 Uhr: Hintergrundmusik
Freitag, 15. August
ab 15 Uhr: Live-Bands & DJ-Sets bis Mitternacht
Samstag, 16. August
ab 15 Uhr: Musikprogramm, Lasershow & DJs bis 1 Uhr
Sonntag, 17. August
ab 13 Uhr: Live-Musik & DJ-Sets bis 18 Uhr

Das Scharbeutzer Weinfest wird von der Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB) in Kooperation mit der Gemeinde Scharbeutz und dem Dorfvorstand Scharbeutz organisiert.

Alle Infos zum Scharbeutzer Weinfest gibt es auch online auf der Website der TALB unter www.luebecker-bucht-ostsee.de/weinfest.



Von Donnerstag bis Sonntag findet wieder das traditionelle Weinfest im Scharbeutzer Kurpark statt. (Foto: TALB/Joelle Dörnath)



Gemeinde
Scharbeutz



SCHARBEUTZER

Weinfest



Genieße exzellente Weine von deutschen Winzer:innen, kulinarische Köstlichkeiten und gute Musik beim Weinfest in Scharbeutz.

Termine:
14.- 17. August 2025 ab 12:00 Uhr

Ort:
Kurpark Scharbeutz
& Seebrückenvorplatz

Weitere Infos unter:
www.luebecker-bucht-ostsee.de/veranstaltungskalender

Eintritt:
Kostenfrei



LÜBECKER BUCHT



Auto

... sicher in den Sommer

Mit dem Auto in den Urlaub: Sicher und stressfrei ans Ziel

txn. Ob an den Gardasee, nach Spanien, in die Niederlande oder an die Ostsee – viele Familien und Paare starten mit dem Auto in die Ferien. Bevor es losgeht, lohnt sich ein genauer Blick auf das Fahrzeug, wichtige Unterlagen und die Reiseroute. Denn wer gut vorbereitet ist, kommt entspannter und vor allem sicherer ans Ziel. Ein kurzer Fahrzeug-Check ist Pflicht. Ölstand, Kühlflüssigkeit und Scheibenwaschwasser lassen sich auch ohne Werkstatt prüfen. Der Reifendruck muss zur Beladung passen, Bremsen und Lichtanlage sollten einwandfrei funktionieren. Erste-Hilfe-Set, Warndreieck und Warnwesten gehören griffbereit ins Auto. Zudem lohnt sich ein Blick auf die Vorschriften im Ausland. In Belgien, Polen und Griechenland ist zum Beispiel ein Feuerlöscher im Fahrzeug vorgeschrieben; in Portugal kann eine Dashcam zu hohen

Geldstrafen führen und in Frankreich müssen in Fahrzeugen mit Halogenscheinwerfern passende Ersatzbirnen mitgeführt werden. Auch die Reiseunterlagen sollten vor der Abfahrt zusammengestellt werden. Führerschein, Zulassungsbescheinigung und grüne Versicherungskarte sind unverzichtbar für Fahrten ins Ausland. Auch Buchungsbestätigungen für Hotel oder Fähre, Ausweise, je nach Zielregion auch Reisepässe oder Visa, sollten vollständig sein. Eine Mappe mit Kopien vermeidet Ärger und Stress, wenn Originale verloren gehen oder gestohlen werden. Es empfiehlt sich, die Routenplanung nicht allein dem Navi zu überlassen. Wer sich zuvor über alternative Verkehrswege und landschaftlich reizvolle Nebenstrecken informiert hat, reist deutlich entspannter. Eine kleine Reiseapotheke für typi-

sche Beschwerden rundet die Vorbereitung ab. Im Krankheitsfall haben Versicherte bei vorübergehenden Aufenthalten innerhalb der Europäischen Union, Islands, Liechtensteins und der Schweiz zwar Anspruch auf medizinisch notwendige Leistungen. Erstattet werden jedoch maximal die Kosten einer vergleichbaren Behandlung in Deutschland. Allein schon wegen der Kosten für einen

Rücktransport aus dem Ausland, den die Krankenkasse nie übernimmt, ist daher der Abschluss einer Auslandsreise-Krankenversicherung sinnvoll. Wer das Gepäck dann noch sicher verstaut, unterwegs regelmäßig Pausen macht und mit Musik, Hörbüchern oder Spielen für gute Laune an Bord sorgt, hat beste Chancen, dass der Urlaub bereits mit der Anfahrt beginnt.

Autolackier- & Karosseriefachbetrieb
Michael Rehn
... wenn's lackiert sein soll! GmbH & Co. KG

MEISTERBETRIEB FÜR LACKIERUNGEN UND UNFALLINSTANDSETZUNG

Voßbarg 1 · 23689 Pansdorf · ☎ 04504-3838 · Fax 04504-5017
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2015
www.autolackierung-rehn.de · autolackierung.rehn@t-online.de



Auf der Urlaubsfahrt im Stau – wer Fahrzeiten, Route und Pausen clever plant, kommt oft auch an den typischen Reisewochenenden entspannter ans Ziel. Foto: txn

E-Mobilität

Immer mehr Deutsche wollen klimafreundlich in den Urlaub reisen: Sie setzen auf ein Fahrzeug mit E-Antrieb. Mehr als jeder zweite Autobesitzer ist der Meinung, dass es umweltfreundlicher sei, mit einem Elektroauto in den Urlaub zu fahren. Vorreiter sind diejenigen, die bereits im Alltag vollelektrisch unterwegs

sind. Das zeigt eine Studie: 82 Prozent der E-Auto-Besitzer in Deutschland sind schon mindestens einmal mit einem vollelektrisch angetriebenen Auto in die Ferien gereist. Unter allen Autofahrern kann sich mehr als die Hälfte zumindest vorstellen, eine Reise mit einem Elektroauto anzutreten – in die Tat umgesetzt haben es bislang 22 Prozent. Allerdings gibt es noch Herausforderungen: Bei längeren Strecken ab 500 Kilometer wären nur 17 Prozent der Besitzer eines Verbrenners bereit, ein vollelektrisches Fahrzeug zu nutzen. Das sind deutlich weniger als unter den Besitzern von vollelektrischen Fahrzeugen (47 Prozent).
Werkfoto: Alphabet



• Inspektion
• Ölwechsel
• Getriebeöl-Spülung
• Bremsen-Service

R.C.C.
REPAIR. CLEAN. CARE

DIE KFZ-AUFBEREITUNG & WERKSTATT AM STRAND
WIR REPARIEREN, REINIGEN, BETREUEN

AN DER MÜHLENAU 14
23 669 TIMMENDORFER STRAND

RCC-CAR.DE
0176 452 377 76

Mercedes-Benz

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart
Partner vor Ort: **Autohaus Lange GmbH & Co. KG**
Autorisierter Mercedes-Benz PKW und Transporter Service
Rettiner Weg 69 - 75 · 23730 Neustadt
Tel. +49 4561 51 20 0 · Fax +49 4561 51 20 20
www.auto-lange.de · E-Mail: info@auto-lange.de

Krebsprävention mit Metal-Spirit

Schleswig-Holstein. Auch in diesem Jahr war die Schleswig-Holsteinische Krebsgesellschaft e. V. mit einem starken Team beim Wacken Open Air vertreten – mittendrin im Dorf der Wacken Foundation, wo sich Vereine und Initiativen mit ihrer Arbeit präsentieren. Ziel: Aufklärung, Prävention und Austausch

– laut, direkt und mit einem Augenzwinkern. Mit dabei war erneut die beliebte Aktion #checkdichselbst, bei der Festivalbesucher lernen konnten, wie einfach Selbstabtastung zur Früherkennung von Brust- und Hodenkrebs funktioniert. Spielerisch wurde Wissen beim Krebsquiz ver-

mittelt – als Belohnung winkten coole, festivaltaugliche Gewinne. Ein besonderes Highlight: die Schädelauktion. Versteigert wurde das Wahrzeichen von Wacken – ein echter Rinderschädel mit dem Namen „Charly“. Zur Verfügung gestellt und gestaltet wurde er von Louisa Kraus. „Ein markanter Blickfang mit Botschaft“, sagt Barbara Dalmer, erste Vorsitzende der Schleswig-Holsteinischen Krebsgesellschaft e.V.: „denn der Erlös fließt in Angebote für Krebsbetroffene.“ Und weil Sonnenschutz auch beim Metal nicht fehlen darf, wurden wieder Tausende Sonnencreme-Proben verteilt – gespendet von L'Oréal, Galderma und Beiersdorf. So konnten sich die Metal-Heads nicht nur mit Musik, sondern auch mit Licht-

schutzfaktor gegen UV-Strahlen wappnen. Jessica Scheller, die den Stand der Schleswig-Holsteinischen Krebsgesellschaft e.V. im Foundation Camp organisiert hat, zieht ein positives Fazit: „Wacken ist der perfekte Ort, um Menschen jenseits klassischer Gesundheitssettings zu erreichen – offen, neugierig und mit ganz viel Herz. Wir haben erlebt, wie Prävention auch auf einem Festival ihren Platz hat – und wie wertvoll echte Gespräche zwischen Pommegabel und Sonnencreme sein können.“ Die Schleswig-Holsteinische Krebsgesellschaft e.V. bedankt sich bei allen, die vorbeigeschaut, mitgemacht und mitgedacht haben – für mehr Bewusstsein, weniger Angst und ein starkes Miteinander.



Mittendrin im Dorf der Wacken Foundation, präsentierte sich auch die Schleswig-Holsteinische Krebsgesellschaft e. V. mit einem starken Team.
Foto: SHKG/hfr

Vier Abende voller Flüster-Beats mit der „Silent Disco“ am Jugendstrand: Die wohl leiseste Disco an der Küste steht in Scharbeutz

Scharbeutz. Silent Disco an der Ostsee – das bedeutet: Barfuß im Sand tanzen, während die Sonne untergeht ... und niemand hört etwas. Denn die Musik kommt nicht aus Lautsprechern, sondern über Funk direkt auf die Kopfhörer.

alles möglich: von Pop bis Elektro, von Klassikern bis Clubbeats.

Wann, wo und was kostet das

Die Silent Disco steigt an vier Terminen – immer mittwochs – am Scharbeutzer Jugendstrand, auf Höhe des Skateparks (Strandallee 98, Scharbeutz). Los geht's jeweils um 21 Uhr, getanzt wird bis 23 Uhr. Die Termine sind am 13., 20. und 27. August sowie am 3. September.

Der Eintritt kostet 5 Euro und für die Kopfhörer wird vor Ort ein Pfandgeld von 5 Euro hinterlegt, das bei Rückgabe zurückerstattet wird. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich; es findet keine Aufsicht statt.

Präsentiert wird die Silent Disco von der Sparkasse Holstein. Veranstalter ist die Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB) in Kooperation mit der Gemeinde Scharbeutz. Alle Infos zur Silent Disco gibt es online auf der Website der TALB unter www.luebecker-bucht-ostsee.de/silent-disco.

Ein DJ, drei Sounds und viele bunte Lichter am Strand

Drei Musikkkanäle stehen zur Auswahl und jeder kann selbst entscheiden, zu welchem Sound getanzt wird. Die LED-Farben an den Kopfhörern verraten, wer gerade welchen Kanal hört. So entsteht durch die bunten Leuchten der Kopfhörer eine kleine Lichtershow am Strand. An den Turntables: Dennis aus Lübeck, Teil des DJ-Kollektivs „Kinder der Nacht“. Was einst in kleinen Clubs begann, begeistert heute auch große Tanzflächen. Mit viel Gespür für die Stimmung und seinem mitreißenden Auftreten bringt Dennis die Menge zum Beben – musikalisch ist bei ihm



An vier Mittwochabenden wird am Scharbeutzer Jugendstrand die „Silent Disco“ angeboten. (Foto: TALB)

• Immobilien • Immobilien •

LOOSE firmengruppe
Immobilien seit 1982
Wir sind für Sie da!
Shop Scharbeutz,
Seestr. 59, Tel. 04503-7074470
Shop Niendorf,
Strandstr. 67a, Tel. 04503-881200
Unsere Angebote:
www.loose-immo.com
info@loose-immo.com

Haus / Grundstück
in Scharbeutz zu verkaufen.

Mehr Infos:

www.Haus-Seestrasse.de

Ihre Immobilie

an dieser Stelle:

Wir beraten Sie gern!

☎ 04503-2140

oder

anzeigen@reporter-tdf.de

der
reporter
Das Familienwochenblatt

Dein Traumhaus im Norden!

Gemeinsam verwirklichen wir Deinen Traum vom Tinyhaus, Ferienhaus oder Einfamilienhaus.



CONTRACT
Endlich zuhause!
Vario
TRAUMHÄUSER SEIT 1996



Zu den Gründen 14
23623 Dakendorf
04505 - 58 05 - 0
info@contract-vario.de

www.reporter-tdf.de
online lesen

der
reporter
Das Familienwochenblatt

Klimaschutz auf dem Fahrrad: Ostholstein ist stark dabei!

Ostholstein. Die Begeisterung fürs STADTRADELN ist ungebrochen. Auch in diesem Jahr haben sich über 2.300 Ostholsteinerinnen und Ostholsteiner auf die Räder geschwungen und sind innerhalb von drei Wochen zirka 350.000 Kilometer gefahren.

Zusammengeschlossen hatten sich die Radelnden in 143 Teams. Mit dabei waren große Teams von Schulen aus dem Kreis Ostholstein, aber auch viele Unternehmen, Verwaltungen, Vereine und andere Initiativen. Nicht zuletzt

haben sich zahlreiche Familien zusammengefunden.

Die teilnehmenden Familien werden in diesem Jahr besonders ausgezeichnet. Der Kreis Ostholstein verlost unter allen Familienteams 20 Preise, wenn die Familien eine Mindestsumme an Fahrten erreicht und somit besonders aktiv in die Pedale getreten haben. Sie erhalten Gutscheine für Fahrradläden, sodass sich die Familien für weitere Abenteuer auf dem Fahrrad ausstatten können.

Mit dem Gesamtergebnis ist Land-

rat Timo Gaarz, ebenfalls aktiver STADTRADLER, sehr zufrieden: „Es wurden 33.811 Fahrten unternommen – das heißt zugleich, es wurde 33.811-mal die Entscheidung getroffen, nicht mit dem Auto zu fahren.“

Das ist eine starke Leistung der Radelnden, die dem Klima zugutekommt.“

Eine besondere Aktion in diesem Jahr war das Staffeldradeln: Auf Fehmarn beginnend wurde ein Staffeltab über die teilnehmenden Orte im Kreisgebiet weiterge-

geben, der am 21. Juni über Stokelsdorf in Lübeck ankam.

Wer das STADTRADELN dieses Jahr verpasst hat oder jetzt schon heiß auf die nächste Auflage im kommenden Jahr ist, kann sich den neuen Termin direkt im Kalender eintragen. Die Kampagne läuft dann vom 31. Mai bis 20. Juni 2026.

Die Kampagne wird in Schleswig-Holstein vom Ministerium für Energiewende, Klimaschutz, Umwelt und Natur (MEKUN) gefördert.

Am Jubiläumswochenende:

Ortshandwerker laden zum Luftgewehr-Mannschaftsschießen 2025 ein

Pansdorf. Am Wochenende, 5. bis 7. September, findet das 125. Handwerkerfest der Ortshandwerkerschaft Pansdorf statt. Das Festprogramm beginnt am Freitag ab 17 Uhr und am Samstag ab 14 Uhr.

Abends gibt es auf dem

Festplatz Spießbraten bei der Freiwilligen Feuerwehr Pansdorf, einen Cocktail-Longdrink-Stand der 1. Herren-Fußballmannschaft vom TSV Pansdorf, zwei Bierwagen der Ortshandwerkerschaft, einen Grillstand, Fischwagen, Brezelbäcker, Crêpes, Bowle und eine Disco-Party (DJ Jean) mit open-Air Tanzfläche.

Highlights sind am Freitag eine große Lasershow, am Samstag das Königsschießen und der Liveauftritt der

Band „United 4“ sowie am Sonntag (ab 13 Uhr) der Festumzug.

Mannschaftsschießen

Am Samstag, dem 6. September, findet außerdem von 14 bis 17

Uhr das beliebte Luftgewehr-Mannschaftsschießen statt, zu dem die Ortshandwerkerschaft auch

diesmal wieder herzlich einlädt: Jede Mannschaft besteht aus drei Schützen. Es wird mit Auflage

geschossen. Das Startgeld je Gruppe beträgt 40 Euro. Die ersten drei Plätze erhalten

einen Preis und der beste Einzelschütze erhält einen Sonderpreis.

Anmeldeschluss ist am Freitag, dem 29. August, oder direkt am 6. September um 14 Uhr am Schießstand.

Anmeldungen vorab nimmt Chris-

toph Jürß, Schriftführer der Pansdorfer Ortshandwerkerschaft, postalisch an Ortshandwerkerschaft Pansdorf e.V.,

Nordenredder 14, 23689 Pansdorf z. Hd. Christoph Jürß, oder per E-Mail entgegen: ohw_schriftfuehrer@freenet.de.



Am ersten September-Wochenende laden die Pansdorfer Ortshandwerker zu ihrem 125. Festwochenende ein. Neben dem bunten Umzug durchs Dorf gehören die Schießwettbewerbe zu den zahlreichen Highlights der Traditionsveranstaltung.

www.komplettrenovierer.de

04504 / 609360

KOMPLETT



RENOVIERER

www.komplettrenovierer.de

Alles wird schöner

Sie wollen den Wert Ihrer Immobilie erhöhen, den Energiebedarf senken, Sie haben einen Reparaturbedarf oder Sie möchten Ihre Räume den heutigen Anforderungen anpassen?

Unser Verbund steht Ihnen mit qualifizierten und motivierten Handwerksmeistern und Innungs-Fachbetrieben zur Seite. Ob Sie eine Teil- oder Komplettsanierung anstreben, im perfekt koordinierten Zusammenspiel werden alle nur denkbaren Aufgaben für Sie gelöst. Mit unserem Konzept erhalten Sie eine Rundumbetreuung, die mit einer umfassenden Beratung beginnt und einer Feinreinigung nach Abschluss der Arbeiten endet.

Wir koordinieren sämtliche Gewerke von Meisterhand. So macht Renovieren Spaß.

Full Service

- Alarmanlagen
- Badplanungen
- Beleuchtungen
- Dachtechnik
- Duschabtrennungen
- Elektrotechnik
- Fassadendämmungen
- Fliesen und Natursteine
- Glasrückwände
- Heizungstechnik
- Innenausbau
- Kellerabdichtungen
- Küchen-Planungen
- Küchen-Einbau
- Küchen-Renovierungen
- Malerarbeiten
- Modernes Baddesign
- Raumplanung u. Ausführung
- Rollläden, Markisen, Plissees
- Solartechnik
- Teppich-und Bodenbeläge
- Terrassendächer u. Fenster
- TV-Anlagen und Fernseher
- Videoüberwachungen

Der „Fünf-Sterne-Service“ für Ihre Immobilie.

Anzeigensonderveröffentlichung

Wenn es kracht, sollte man vorbereitet sein

Sommer und Ferien: ein unschlagbares Duo. Mit Urlaubsbeginn atmet jeder tief durch und denkt an Erholung. Niemand rechnet dabei mit einem Unfall. Doch wenn es wirklich kracht, sollte man vorbereitet sein, zudem im Ausland manches anders ist als zuhause.

Experten raten, vor dem Aussteigen eine Warnweste anzuziehen. In den meisten europäischen Ländern (Belgien, Bulgarien, Finnland, Frankreich, Italien, Kroatien, Luxemburg, Montenegro, Norwegen, Österreich, Portugal, Rumänien, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Ungarn) ist das Tragen mittlerweile Pflicht. Wer ohne erwischt wird, muss zahlen: Wie hoch das Bußgeld ausfällt, ist unterschiedlich. In vielen Ländern müssen nicht nur Auto- sondern auch Motorradfahrer mit einer Leuchtweste ausgestattet sein. Ebenso variabel gehen die Staaten mit der Frage um, ob Warnwesten nur für den Fahrer oder für alle Fahrzeuginsassen vorhanden sein müssen. Mit einem Exemplar für jeden ist man immer auf der sicheren Seite.

Es gibt keine Vorschrift zur Aufbewahrung von Warnwesten. Aber um sie vor dem Aussteigen anziehen zu können, müssen sie griffbereit liegen, am besten im Handschuhfach oder in den Seitenfächern der Türen.

Genauso wichtig wie die Warnweste ist das Absichern der Unfallstelle mit einem Warndreieck. Liegt die Unfallstelle in einer Kurve oder

vor einer Kuppe, muss das Dreieck immer davor aufgestellt werden. Am wichtigsten ist, die anderen Verkehrsteilnehmer rechtzeitig und deutlich sichtbar vor der Gefahrenstelle zu warnen.

Zudem gibt es Staaten, wie zum Beispiel Polen oder Rumänien, die vorschreiben, jeden Unfall der Polizei zu melden. Um nichts falsch zu machen, ist ein Anruf bei der Polizei also immer richtig. Selbst wenn sie - wie mancherorts üblich - nur große Sach- oder Personenschäden aufnimmt.

Mit oder ohne Polizei, ein Unfall muss protokolliert werden. Nur wer Ansprüche belegen kann, hat Anspruch auf Entschädigung. Deshalb gehört der europäische Unfallbericht - den man bei seiner Kfz-Versicherung bekommt - ins Handschuhfach.

Wer die Fragen nach den Personalien der Unfallbeteiligten und Zeugen, der Versicherung und dem Unfallhergang sorgfältig beantwortet, hat eine solide Basis für die Schadenregulierung gelegt. Aber natürlich sollten auch noch Fotos von der Unfallstelle gemacht werden. Den Europäischen Unfallbericht gibt es für manche Länder zweisprachig. Hat der Unfallgegner gleichfalls einen dabei, kann man sich darauf verlassen, dass die Fragen identisch sind.

Wichtig: In Frankreich oder den Benelux-Staaten kommt dem Europäischen Unfallbericht eine ungleich wichtigere Rolle zu als in Deutschland. Der Unterschreibende erkennt den Inhalt unwiderruflich an. Anmerkungen oder Widersprüche müssen unbedingt unter Punkt 14 festgehalten werden.



Liegt die Unfallstelle in einer Kurve, muss das Warndreieck immer davor aufgestellt werden. Werkfoto: HUK-Coburg

Genau prüfen

Welche Zahlungsmittel sind im Urlaubsland verbreitet und akzeptiert? Wie komme ich vor Ort an Bargeld? Um böse Überraschungen zu vermeiden, sollte man diese wichtigen Fragen klären, bevor man einen Urlaub antritt. Wieder im Alltag angekommen, lohnt ein prüfender Blick auf Kontoauszüge und Kreditkartenabrechnungen. Belege von Ausgaben im Urlaub sollte man sammeln und zu Hause kontrollieren, ob die Umsätze korrekt gebucht wurden. Unberechtigten Last-

schriftbuchungen auf dem Girokonto kann der Kunde im Online-Banking widersprechen. Die Beträge werden umgehend zurückgebucht. Bei einer Kreditkartenzahlung muss er sie bei dem Institut reklamieren, von dem er die Kreditkarte erhalten hat. In der Regel hat man ab Datum der Transaktion dafür 120 Tage Zeit. Wurde die Rechnung in einer fremden Währung bezahlt, wird der erstattete Betrag auch in dieser Währung zurückgebucht. Auch die Entgelte werden erstattet.

Steuern? Wir machen das.



VLH.

Beratungsstelle
Pansdorf

Bahnhofstr. 2, 23689 Pansdorf

Christoph.Juers@vlh.de

☎ 04504 2158138

Termine online:

www.terminland.de/christoph.juers

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



Versicherungs-Makler-Büro

Johannes von Bargaen

Versicherungskaufmann

Karkstieg 31 · 23683 Scharbeutz-Haffkrug

Tel. (0 45 63) 53 00 · Fax (0 45 63) 53 68 · E-Mail: jvbargaen@t-online.de

Mitglied im BMVF (Bundesverband Mittelständischer Versicherungs- und Finanzmakler e.V.)

Senioren-Privathaftpflicht

ab 60 Jahre
Deckungssumme € 25 Mio., pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden ohne Selbstbeteiligung, Mietsachschäden bis € 10 Mio.

Jahresbeitrag inkl. 19% Versicherungssteuer

€ 42,84



DIE STEUERBERATER

GRUBE | EVERS | PARTNER

Steuer- und Wirtschaftsberatung | PartG mbB

• Innovativ • Digital • Kompetent •

Zeiss-Straße 19 | 23626 Ratekau | Tel. 04504-8121-01 | Fax 04504-8121-25

info@grube-evers-partner.de | www.grube-evers-partner.de

HSK Reil
STEUERBERATUNGTorsten Reil
Steuerberater

- Buchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Baulohn mit Soka Meldung
- Jahresabschlüsse
- Einkommenssteuererklärung

Voßbarg 7 · 23689 Pansdorf
Telefon 04504-71174 · Fax 04504-6295
info@hsk-reil.de · www.hsk-reil.de

Pumptrack in Dissau

Dissau. Seit Mitte Juli steht auf dem Grandplatz an der Sportanlage in Dissau eine mobile Pumptrack-Anlage für die kommenden drei Monate.

Ein Pumptrack ist eine speziell angelegte Strecke mit Wellen und Kurven, die ohne zu treten oder zu schieben, nur durch „Pumpen“ befahren wird. Die Anlage kann mit unterschiedlichen Fahrzeugen befahren werden, wie Fahrräder, Roller, Skateboards, Inlineskates oder Laufräder, was es für mehrere Zielgruppen attraktiv macht.

Die mehrere hunderttausend Euro teure Anlage ist nur leihweise vor Ort und wurde von Mitarbeitern des Bauhofs der Gemeinde Stockelsdorf in der Stadtschule Travemünde abgeholt und in Dissau aufgebaut. Den Transport hat die Firma Schwarz aus Dissau übernommen.

In der Vergangenheit wurde intensiv mit Kindern und Jugendlichen aus Stockelsdorf daran gearbeitet eine feste Anlage nach Stockelsdorf zu

bekommen, so wurden beispielsweise Modelle eines Pumptracks gebaut. Das Vorhaben scheiterte unter anderem aufgrund des fehlenden Stehplatzes. Desto mehr freuen sich der Bereich Jugendpflege und der Arbeitskreis Jugend und Zukunft über die Pumptrack-Anlage in dörflicher Gegend.

Jenni Sjöholm, die Gemeindejugendkordinatorin, betont die Wichtigkeit des Vorhabens und die Angebote in der ländlichen Kinder- und Jugendarbeit. „Ein großer Dank für die Umsetzung geht an André Hanßke, der selbst in Dissau wohnt und Mitglied im Ausschuss für Jugend, Sport, Soziales, Schule und Kultur (JSSK) ist. Als Initiator des Vorhabens hat er diese Möglichkeit nach Stockelsdorf gebracht. Ein weiterer Dank geht an den Dorfvorstand Dissau und Jörg Meyer, die die Umsetzung, eine Pumptrack-Anlage nach Stockelsdorf zu holen, unterstützt haben.“

Sollte sich die Anlage bewähren, wäre es laut Meinung von Jenny

Sjöholm dringend nötig über eine eigene Anlage nachzudenken, denn die Kosten unterscheiden sich nicht im Wesentlichen. Die ersten Rück-

meldungen zur Benutzung sind sehr positiv. Es müsste überprüft werden, welche geeignete Fläche dann zur Verfügung stehen würden.



Stockelsdorfs Bürgermeisterin und André Hanßke, Mitglied im Ausschuss für Jugend, Sport, Soziales, Schule und Kultur, freuen sich mit Bewohnern der Dorfschaft Dissau, dass die Pumptrack-Anlage von Kindern und Jugendlichen auf großes Interesse stößt. Foto: Gemeinde Stockelsdorf

Farbliche Veränderung bei den „Kindern auf Schmetterlingsflügeln e.V.“



Pansdorf. Vor kurzem trafen sich kleine und große Menschen im „Haus Pegasus“ in Pansdorf, dem Sitz des Familienhospiz „Kinder auf Schmetterlingsflügeln e.V.“. Mit dabei war Mr. RIÖS (Dennis), der sehr gut mit Farbdosen arbeitet.

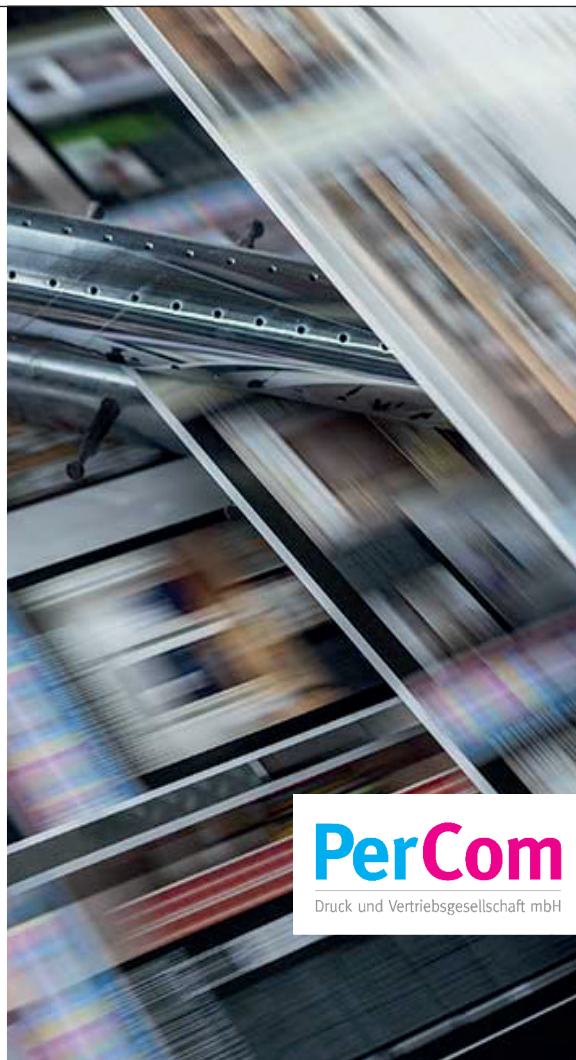
Nach einiger Zeit verwandelte sich die bisher triste Garage auf dem Gelände vom „Haus Pegasus“ in eine kunterbunte und farbfrohliche Garage. Alle hatten eine Menge Spaß, viel über die Kunst des Sprayern erfahren, „und etwas Tolles für die Zukunft geschaffen. Ich danke allen für den Einsatz und die Umgestaltung der Garage. Mir gefällt die farbliche Veränderung sehr und passt richtig gut zu unserer Arbeit und unserem Verein“, so der Vereinsvorsitzende Stephan Perner. Foto: hfr

Qualität am laufenden Band Drucken mit PerCom

Vorstufe, Druck, Verarbeitung, Veredelung oder Versand – kurz gesagt: Wir sind Ihr Ansprechpartner, wenn es um professionelles Drucken und die anschließende Weiterverarbeitung geht.

PerCom Druck- und Vertriebsgesellschaft mbH

Am Busbahnhof 1 · 24784 Westerröfeld
Tel: 04331 / 844 - 0 · www.percom.biz



PerCom
Druck und Vertriebsgesellschaft mbH



Niendorf/Ostsee. Vor Kurzem gab es eine besondere Gästeehrung im Gästehaus Müller in Niendorf/Ostsee: Seit über 50 Jahren kommt Peter Verse aus Bergheim (Nordrhein-Westfalen) alljährlich nach Niendorf/Ostsee, um hier den Sommerurlaub zu verbringen. Der 56-jährige Stammgast ist das erste Mal im Jahre 1974 als Kind mit seinen Eltern im VW Käfer für drei Wochen nach Niendorf/Ostsee gereist. Übernachtet hat die Familie in den vergangenen Jahren unter anderem bei Familie Swoboda und im Gästehaus Becker, jetzt Hotel Becker. Als Kind vom „Niendorf-Fieber“ gepackt, kommt Peter Verse nun seit vielen Jahren mit seiner Frau Bianca und Sohn Eric weiterhin an die Ostsee. Sie haben das Gästehaus Müller, Grüner Grund in Niendorf, im Jahre 2014 erstmals als Urlaubsdomizil ausgewählt. Zur Gästeehrung überreichte Timmendorfer Strands Marketingleiterin Silke Szymoniak dort eine Urkunde, goldene Anstecknadel und Präsenze an die treuen Niendorf-Gäste. Darüber freute sich auch Gastgeberin Ingrid Müller (li.).

Ausflugstipp:

Historisches Getreidedreschen und Kartoffelernte

Lensahn. Eine gute Gelegenheit, um zu erleben, wie früher das Korn gedroschen und Kartoffeln geerntet wurden, bietet sich am Sonntag, dem 17. August, ab 10 Uhr beim Dresch- und Kartoffelfest auf dem Museumshof Lensahn, Bäderstraße 18 in Lensahn. Wie viel Mühe und körperlichen Einsatz unsere Vorfahren leisteten, um das Korn für unser tägliches Brot zu gewinnen, wird beim Dreschen von Hand gezeigt. Wenn die Garben vom Feld eingefahren waren, warteten auf den Höfen bereits die Drescher, um die Getreidekörner mit einem Flegel aus den Halmen zu brechen. Der Drescher oberstes Gebot und ganzer Stolz war das Takthalten, denn sonst hätten sie sich den Flegel leicht gegenseitig um die Ohren hauen können. Mit fortschreitender Mechanisierung kamen in der Landwirtschaft Dreschmaschinen zum Einsatz. Die ersten Dreschkästen wurden noch von Menschen- oder Pferdekraft be-

wegt. Auf dem Museumshof Lensahn kommen einige der historischen Geräte zum Einsatz, wie zum Beispiel die Lanz-Dreschmaschine, ein Stiftendrescher und die Windfege. Die im Frühjahr auf den Museums-

feldern gepflanzten Kartoffeln sind reif. Alle Besucher sind herzlich zur Ernte mit Hacke und Spaten eingeladen, unterstützt werden sie durch den historischen Kartoffelroder – ein großes Vergnügen für Jung und Alt.



Einst wurde das Getreide noch per Hand gedroschen. Dreschmaschinen, wie dieses historische Gerät, erleichterten dem Bauer später die Arbeit. Foto: hfr



**MUSEUMSHOF
LENSAHN**

LANDWIRTSCHAFT | NATUR | HANDWERK

DRESCH- UND KARTOFFELFEST

17. August 2025
ab 10 Uhr – Eintritt 8,50 €

LANDMARKT

24. August 2025
ab 10 Uhr – Eintritt 4,- €

EINACHSER-TREFFEN

7. September 2025
ab 10 Uhr – Eintritt 8,50 €

Kostenloser Parkplatz:
Bäderstraße 18, 23738 Lensahn
04363/911 22
www.museumshof-lensahn.de

Schnell eine private Kleinanzeige...

... mal eben sein Fahrrad, Kinderwagen, Auto, gebrauchte Möbel usw. zu verkaufen, das ist im „reporter“ kein Problem.

Bitte ausfüllen, ausschneiden und in der „reporter“-Annahmestelle oder direkt in der Geschäftsstelle abgeben.

Für jeden Buchstaben, jedes Zeichen und jeden Wortzwischenraum nur 1 Kästchen benutzen.

[illegible]

5,00 €

7,00 €

9,00 €

11,00 €

Bei Anzeigen mit Telefon-Nummer immer die Vorwahl mit angeben. Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Bearbeitungsgebühr von € 5,- erhoben.
Bei Chiffre-Anzeigen bitte immer die volle Adresse mit angeben.

Vor- und Nachname:

Straße/Hausnr.: **PLZ / Wohnort:**

Telefon: **E-Mail:**

IBAN: BIC:

Name der Bank: Datum / Unterschrift:

Da die Buchstaben verschieden breit sind, kann die ausgefüllte Zeilenmenge von der Zahl der Druckzeilen abweichen. Ein Anspruch auf Rückzahlung evtl. Mehrzeilen besteht nicht.

der
reporter

„Schattenfinder Lübecker Bucht“: Kostenfreie Schattenplätzchen für die norddeutsche Siesta

Lübecker Bucht. Der Sommer ist zurück und die Temperaturen klettern ordentlich nach oben. In der Lübecker Bucht zeigt sich der Sommer meist mit leichter Brise und zur Abkühlung kann man jederzeit in die Ostsee springen. An besonders heißen Tagen, an denen die Sonne alles gibt, kann allerdings selbst im frischen Schleswig-Holstein ein Plätzchen im Schatten Gold wert sein. Die Frage ist nur: Wo findet man das? Genau hierfür hat die Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB) den „Schattenfinder Lübecker Bucht“ entwickelt.

Was ist der „Schattenfinder Lübecker Bucht“?

Der „Schattenfinder Lübecker Bucht“ ist ein Info-Service der TALB. Er zeigt an, wo sich in den Orten Scharbeutz, Haffkrug, Sierksdorf, Neustadt in Holstein, Pelzerhaken und Retzin eine kleine norddeutsche Siesta einlegen lässt. Mal ist das ein Sitzplatz unter alten Bäumen oder entlang schattiger Pfade, mal eine Parkbank in einem kühlenden Wäldchen oder unter einem großen Sonnensegel mit direktem Blick aufs Meer. Auf jeden Fall immer im Schatten. Mit einer interaktiven Karte verschafft man sich schnell einen Überblick – und wer's genauer wissen möchte, liest sich die kleinen Steckbriefe der Schattenplätzchen durch.

Schattenplätzchen mit Steckbrief

Spielplätze im Schatten, wo die Lütten mal ohne direkte Sonne toben können, friedliche Rückzugsorte im Grünen, Parkbänke unter großen, schattenspendenden Bäumen oder aber unter einem XXL-Sonnensegel auf einer großen Holzterrasse direkt am Strand mit Meerblick. Die Plätze des „Schattenfinders Lübecker Bucht“ sind ganz unterschiedlich – was sie jedoch alle bieten: Schatten an besonders heißen Tagen, den man kostenfrei aufsuchen kann – ohne Verzehrszwang, ohne Eintritt und immer genau richtig für eine kleine norddeutsche Siesta. Alle

Schattenplätzchen wurden von der TALB zusammengetragen und werden nun gebündelt auf ihrer Website dargestellt.

Wer kennt weitere Schattenplätzchen?

Um im „Schattenfinder Lübecker Bucht“ weitere schöne Plätze vorzustellen, ruft die TALB dazu auf, diese mit einem Handyfoto und der genauen Adresse per E-Mail an moin@luebecker-bucht-ostsee.de zu senden. Die Plätze sollten folgende Kriterien erfüllen: Man kann sie kostenfrei besuchen und dort ein lauschiges Päuschen einlegen. Außerdem sollten sie sich in einem der folgenden Orte befinden: Scharbeutz, Haffkrug, Sierksdorf, Neustadt in Holstein, Pelzerhaken oder Retzin.

Die Frische-Initiative mit dem Plus für die Umwelt

Neben Schatten ist viel Trinken wichtig, wenn der Sommer es besonders gut meint. Darum findet man auf der Seite der TALB neben den Tipps für Schattenplätzchen auch eine Kartenübersicht der regionalen Refill-Stationen. Ideal für eine kleine, kostenlose Erfrischung an heißen Tagen: Hier kann man ganz unkompliziert seine eigene Trinkflasche mit frischem Leitungswasser auffüllen – statt im Zweifel eine neue Plastikflasche zu kaufen. Ein Plus für den Umweltschutz! Alle Geschäfte, die sich daran beteiligen, sind vor Ort auch an dem Refill-Aufkleber der Refill-Deutschland-Initiative zu erkennen. Wer mit seinem Geschäft ebenfalls eine Refill-Station werden möchte, erhält hier weitere Informationen: www.refill-deutschland.de/werde-refill-station/ Eine der Refill-Stationen in der Lübecker Bucht ist die Tourist-Info in Scharbeutz, deren Trinkwasserquelle im Rahmen der Öffnungszeiten jederzeit und allen kostenfrei zur Verfügung steht – und gerne auch genutzt werden kann, um dem eigenen Hund eine kleine Erfrischung

anzubieten.

Alle Infos rund um den „Schattenfinder Lübecker Bucht“ und die Frische-Stationen gibt es ab sofort auf der Website der Tourismus-Agentur Lübecker Bucht unter www.luebecker-bucht-ostsee.de/schattenfinder.


OSTEOPATHIE


Heidrun Rasch

Fuchsberg 3a, Scharbeutz
 Termine nach Vereinbarung

 0 45 03-78 93 44
 01 79-4 76 98 20
www.osteopathie-rasch.de



Die TALB hat eine Übersicht zusammengestellt, wo sich Schattenplätze entlang der Lübecker Bucht befinden.
Weitere Meldungen dazu werden gerne entgegengenommen.

**Fairer Ankauf von Antiquitäten, Bildern, Teppichen,
hochwertigen Handtaschen & Koffern, Bestecke, Modeschmuck,
Uhren & Münzen & Geldscheine, Figuren Bernstein
Hr. Simon, Tel.: 0151/66931450**



Wenn der Sommer es besonders gut mit uns meint, sind Schattenplätze „heißbegehrte“. Fotos: www.luebecker-bucht-ostsee.de




DIE GÄRTNERIN

aus Liebe
Wolfgang Amadeus Mozart

SINGSPIELFASSUNG MIT KLAVIERBEGLEITUNG

Mit Studierenden des Programms
 "German for Singers" der
 German Summer Language School
 in Middlebury (Vermont, USA)


 Middlebury
 Language Schools

Termine:
 21.08. - 24.08.2025
 um 20:00 Uhr

Preis:
 Erwachsene: 30 €
 Ermäßigt: 15 €
 Kinder ab 6 Jahre: 15 €

Ort:
 Kurparksaal
 Scharbeutz

In den Tourist-Infos Scharbeutz, Sierksdorf,
 Neustadt in Holstein und Pelzerhaken,
 an der Abendkasse oder online unter
www.luebecker-bucht-ostsee.de/oper

Weitere Infos unter:
www.luebecker-bucht-ostsee.de/oper


 LÜBECKER BUCHT

Unbedingt die Hinweise der DLRG beachten: Das bedeuten die verschiedenen Flaggen am Badestrand

Lübecker Bucht. Es ist Sommer und wieder Badezeit in der Lübecker Bucht. Leider wissen nicht alle, was die Beflaggungen der DLRG am Strand bedeuten und beachten sie schlichtweg. Und dabei kann eine Missachtung lebensgefährlich sein.

„der reporter“ weist hier auf die Bedeutung der verschiedenen Flaggen am Badestrand hin:

- Gelb-rote Flagge: Es befinden sich Rettungsschwimmer im Einsatz
- Gelbe Flagge: Es herrschen Strömungen, Schwimmen und Baden nur für geübte Schwimmer empfohlen
- Rote Flagge: Schwimm- und Badeverbot
- Schwarz-weiße Flagge: Zone für Wassersportgeräte, an dieser Stelle ist das Baden nicht erlaubt
- Orangefarbener Windsack am Mast: es herrscht ablandiger Wind, das Nutzen von aufblasbaren Wasserspielzeugen oder Luftmatratzen wird nicht empfohlen

Begeben Sie sich nicht selbst in Gefahr und achten Sie auf die bestehenden Hinweise der eingesetzten Rettungsschwimmer. Eine Missachtung kann lebensgefährlich sein.

Das bedeuten die einzelnen Beflaggungen der DLRG an den Badestränden.

Badezonenkennzeichnung

dlrg.de **DLRG**

Führung über Cap Arcona Friedhof

Haffkrug. Zu einer Führung über den Cap Arcona Friedhof Haffkrug lädt Haffkrugs ehemaliger Dorfvorsteher Helmut Kurth kurzfristig am heutigen Mittwoch, 13. August, ein. In den letzten Stunden des Zweiten Weltkrieges führte ein Angriff britischer Jagdbomber auf die in der Neustädter Bucht, zirka fünf Kilometer vom Strand entfernt, liegenden Schiffe Cap Arcona und Thielbek zu einer der größten Schiffsfahrt-Tragödien. Rund 7.000 Menschen, vorwiegend KZ-Häftlinge, verloren ihr Leben.

Der Friedhof Haffkrug ist der größte Einzelfriedhof dieser Tragödie. Unter der Führung von Helmut Kurth wird auf die Geschichte dieser Tragödie und der auf dem Friedhof ruhenden Opfergruppen der letzten Kriegstage eingegangen. Der Cap Arcona Friedhof Haffkrug befindet sich rund 1.000 Meter vom Strand entfernt zwischen den Autobahnauf- und Abfahrten Eutin. Die Führung beginnt um 10 Uhr.

Eutiner Landesbibliothek:
15. und 16.
August geschlossen

Eutin. Wegen des Stadtfestes ist die Eutiner Landesbibliothek am Freitag, dem 15. August, ab 13 Uhr und am Samstag, dem 16. August, ganz-tägig geschlossen.

KI-Agent als Unterstützung im Bewerbungsprozess

Lübeck/Ostholstein. Künstliche Intelligenz (KI) verändert die Arbeitswelt – und eröffnet neue Möglichkeiten, auch im beruflichen

Orientierungs- und Bewerbungsprozess. In einer Online-Veranstaltung zeigt die Berufsberatung im Erwerbsleben der Agentur für

Arbeit Lübeck Schritt für Schritt, wie sich mit wenigen Klicks ein eigener KI-Agent (zum Beispiel mit ChatGPT) erstellen lässt, der ganz individuell bei Bewerbung, Berufsfindung oder Neuorientierung unterstützt.

Die Veranstaltung richtet sich an Berufstätige, Jobsuchende, Wie-

deresteigende und alle, die sich beruflich (neu) orientieren möchten. Es werden keine Vorkenntnisse benötigt. Die kostenfreie Veranstaltung findet am Montag, dem 18. August, online von 17 bis 18 Uhr über Skype for Business statt. Anmeldungen erfolgen auf der Plattform https://eveeno.com/ki_august.

• Stellenmarkt • Stellenmarkt •

HOTEL · RESTAURANT
LANDHAUS CARSTENS

Servicemitarbeiter in Vollzeit (m/w/d)
Koch/Köchin in Vollzeit (m/w/d)

Wir bieten geregelte Arbeitszeiten, übertarifliche Bezahlung in einer familiären Atmosphäre. Bewerbungen senden Sie bitte an: **Landhaus Carstens Hotel & Restaurant**
Strandallee 73 · 23669 Timmendorfer Strand · E-Mail: kuehnau@landhauscarstens.de
Auskünfte erhalten Sie unter 0 45 03 - 60 80, Ansprechpartnerin: Frau Paula Kühnau.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Die **Gemeinde Timmendorfer Strand** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- Maurer/in (m/w/d) für den Bauhof (bis zur Entgeltgruppe 6 TVöD)

- Hochbauingenieur/in oder Architekt/in (m/w/d)
für den Fachdienst Immobilien (bis zur Entgeltgruppe 11 TVöD)

Nähere Informationen zu den Stellen finden Sie im Internet unter www.timmendorfer-strand.org in der Rubrik Aktuelles – Stellenanzeigen.

Gemeinde Timmendorfer Strand
– Der Bürgermeister –

• Stellenmarkt • Stellenmarkt •

Suche Mitarbeiterin (m/w/d)
aus dem **medizinischen Bereich**
für Montagnachmittag und Mittwochvormittag
auf Minijob-Basis!

Praxis für ganzheitliche Medizin
Jasmin Schiemann
Neue Bergstraße 23, 23683 Scharbeutz
Tel. 01 79 - 4 41 32 92
info@naturheilpraxis-scharbeutz.de

Lkw-Fahrer (m/w/d) für den Nahverkehr gesucht!
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Voll- oder Teilzeit einen **zuverlässigen Kraftfahrer** (mind. Führerscheinklasse C1 / 7,49 t) für unseren Standort in Travemünde. Die Arbeitszeiten sind überwiegend tagsüber von Montag bis Freitag. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an uns. Sie erreichen uns telefonisch unter: **0171-3329373** oder via E-Mail unter: **schmoede@fehmarfisch.com**. Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:
Fischverwertung Lübecker Bucht eG,
Auf dem Baggersand 7B, 23570 Travemünde.

Mindestens 236 Menschen ertrunken

Bad Nenndorf/Lübeck. Seit Beginn der Badesaison Anfang Mai sind in den Gewässern in Deutschland rund 150 Menschen ertrunken. In den ersten sieben Monaten des Jahres kamen mindestens 236 Personen im Wasser zu Tode, wie aus einer Statistik der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG)

hervorgeht. Das sind 16 Personen weniger als im gleichen Zeitraum des Vorjahres. „Sah es im Juni noch danach aus, dass die Zahl der tödlichen Badeunfälle im Vergleich zu den Vorjahren deutlich ansteigen könnte, traf diese Befürchtung nach dem regenreichen Juli nicht ein“, berichtete DLRG-Präsidentin Ute Vogt

vor Kurzem bei der Vorstellung der Zahlen heute in Lübeck. Insbesondere in der zweiten Monatshälfte im Juni kam es zu einer Häufung tödlicher Badeunfälle. Über den gesamten Monat hinweg ertranken mindestens 70 Menschen, 18 mehr als vor einem Jahr. Im Juli ereigneten sich 47 Unglücksfälle. Ein Jahr davor waren es 64. „Wir wissen, dass es an sonnigen und heißen Sommertagen zu mehr Unfällen kommt. Das mussten wir zuletzt im Juni erleben. Deshalb mein Appell an alle, die in den kommenden Wochen die Gewässer aufsuchen: Bleiben Sie vorsichtig, beachten Sie die Baderegeln und gehen Sie keine Risiken ein“, so die Präsidentin der DLRG.

Viele Unfälle in Seen und Flüssen

In den Seen kamen bislang mit 87 Personen mehr Menschen um als im Vorjahr (77), in den Flüssen waren es mit 85 (2024: 90) etwas weniger. Insgesamt machten die Todesfälle in Seen und Flüssen fast drei Viertel der Gesamtzahl aus (73 Prozent). Ute Vogt: „Vielfach ereignen sich diese Unfälle abseits unbewachter Badebereiche. Hilfe ist dann oft nicht in Sicht oder zu spät vor Ort.“ In den Meeren erfasste die DLRG bis Ende Juli zehn Ertrunkene (2024: 13). Alle verloren in der Ostsee ihr Leben. Am Beispiel der Küsten zeigt sich, wie auch in den Schwimmbädern (neun Todesfälle), dass Baden und Schwimmen dort besonders

sicher sind, wo Rettungsschwimmerinnen und Rettungsschwimmer beaufsichtigen. Allein rund 5.500 Ehrenamtliche der DLRG sorgen während der Sommersaison an rund 100 Badestellen an Nord- und Ostsee für Sicherheit.

Eltern sind die Aufsicht

Unter Kindern bis zehn Jahren waren mindestens acht Opfer zu beklagen (2023: 7). Zumeist passieren diese Unfälle durch einen kurzen Moment der Unachtsamkeit. „Eltern unterschätzen immer wieder, wie schnell ein wenig Ablenkung zu einer lebensbedrohlichen Situation für ein Kind führen kann“, erklärt der Leiter der Verbandskommunikation im DLRG Präsidium, Frank Villmow. Zudem sei ihnen oft nicht bewusst, dass auch kleine und flache Gewässer wie Gartenteiche und aufblasbare Pools zur tödlichen Falle werden können. Mit Unterstützung der Wall GmbH macht die DLRG bereits seit Mitte März auf tausenden Werbeflächen in Großstädten auf diese weniger bekannten Gefahren aufmerksam. Zudem sensibilisieren die Lebensretter insbesondere online Eltern mit ihrer Kampagne „Du bist die Aufsicht“. Frank Villmow: „Wir möchten allen Eltern klar machen, dass sie beim Baden und Schwimmen für ihre Kinder verantwortlich sind. Das Personal in den Schwimmbädern und die Rettungsschwimmer an den Badestränden sind für alle Gäste da.“



Die ehrenamtlichen Rettungsschwimmer sorgen an Gewässern für ein großes Plus an Sicherheit - wo sie nicht vor Ort sind, ist die Zahl der tödlichen Wasserunfälle um ein Vielfaches größer. Foto: DLRG/hfr

FerienLeseClub startet wieder:

Mit spannenden Geschichten durch die Sommerferien

Ostholstein. Mit Beginn der Sommerferien startet auch in diesem Jahr wieder in vielen Bibliotheken der Region der FerienLeseClub (FLC) mit dem Ziel, die Freude am Lesen zu wecken und zu fördern. Wer hier mitmacht, wird nicht nur mit spannenden Geschichten aus der literarischen Welt belohnt, sondern erhält am Ende der Sommerferien, oftmals im Rahmen einer kleinen Feierstunde in der Bücherei vor Ort, eine Urkunde. Außerdem warten viele weitere Vorteile und Geschenke, wie zum Beispiel ein möglicher Eintrag ins Zeugnis, Eisgutscheine, Lesezeichen und vieles mehr auf die Kinder. Der FerienLeseClub richtet sich an Schülerinnen und Schüler ab der 2. Klasse (in einigen Regionen bereits ab der 1. Klasse).

Auch in diesen Sommerferien darf wieder fleißig gelesen werden. Wer mitmachen möchte, kann einfach die Bücherei vor Ort ansprechen und erhält einen LesePASS. Nachdem die Bücher ausgesucht und gelesen wurden, folgt eine Inhaltsabfrage, entweder mündlich oder in Form eines kreativen Beitrags, in dem die Kinder zum Beispiel ein Bild zum Buch malen oder etwas basteln. Für jedes gelesene Buch gibt es einen Stempel und je nachdem, wie viele Bücher die Schülerinnen und Schüler in

den Sommerferien geschafft haben, werden sie mit Bronze, Silber oder Gold ausgezeichnet.

Dass der FerienLeseClub sich großer Beliebtheit erfreut, zeigen auch die Teilnehmerzahlen. Beim ersten Mal waren es in Lensahn im Jahr 2010 20 Kinder. In 2024 gab es 85 Anmeldungen. Auch Neustadt hat in 2024 insgesamt 75 Urkunden ausgestellt.

„Mit unserer Teilnahme greifen wir den Lesefördergedanken auf“, erklärte Sabine Stryga von der Neustädter Bücherei, denn sie weiß, wer gerne liest, verbessert ganz nebenbei seine Lesefähigkeit, eine der wichtigsten Kompetenzen für Schule, Ausbildung und Beruf. Der FerienLeseClub verbindet Leseförderung mit Freizeitspaß und hilft dabei, gesunde Lesegewohnheiten zu entwickeln. So wird der Sommer nicht nur unterhaltsam, sondern auch lehrreich und das ganz ohne Druck, aber mit viel Motivation. (ko)



Diese Bibliothekarinnen setzen sich für die Leseförderung in Ostholstein ein: Wiebke Kuchel (Bad Schwartau), Carmen Wagner (Heiligenhafen), Heike Brinker (Heiligenhafen), Alexandra Sturm (Oldenburg), Turit Flohr (Lensahn), Kathrin Brümmer (Stockelsdorf), Sabine Stryga (Neustadt) und Susanne Hansen (Fehmarn; v. lks.). (Foto: Kristina Kolbe)

• Stellenmarkt • Stellenmarkt •

Wir suchen ab sofort

- Bürofachkraft
- Buchhalter/in
- Lagerist/in

(m/w/d) in Voll-/Teilzeit.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:
Lesen & Schenken GmbH, Voßkumsberg 4,
24238 Martensrade, Tel. 04384/59700,
buchversand@lesenundschenken.de

Ihre Stellenanzeige

an dieser Stelle:

Wir beraten Sie gern!

☎ 04503-2140

anzeigen@reporter-tdf.de

der
reporter
Das Familienwochenblatt

SCHLOSS WARNSDORF PRIVATKLINIK

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

KOSMETIKERIN (m/w/d)
in Teilzeit.

Bewerbungen gern an:

Frau Mohr
hmohr@schloss-warnsdorf.de
oder Tel. 04502/840-0

Austräger gesucht

Zuverlässige, freundliche, fleißige

Verteiler/innen

für die Zustellung des reporters in
**Gronenberg, Obernwohde,
Groß u. Klein Parin**

und einem Teilgebiet von **Sereetz**
(gerne Rentner*innen, Student*innen,
Hausfrauen, Schüler*innen).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf
ab Donnerstag

Telefon 04503 / 2140.

der
reporter
Das Familienwochenblatt

Mein Strandhaus FRIEDRICH-Straße ***

Unser Team braucht

Verstärkung im Frühstücksservice

(m/w/d) in Teilzeit oder als Aushilfe.

Wir freuen uns
auf Deinen/Ihren Anruf.

Strandstraße 65-67 · 23669 Niendorf/Ostsee
Telefon: 04503-89 50
info@hotel-mein-strandhaus.de
www.hotel-mein-strandhaus.de

IN DER TRAUER NICHT ALLEIN!

VERTRAUEN IST GUT - EIN QUALITÄTSNACHWEIS BESSER

Der Verlust eines geliebten Menschen ist eine der emotional herausforderndsten Situationen im Leben. In dieser schweren Zeit müssen Angehörige oft unter Zeitdruck wichtige Entscheidungen treffen. Wie findet man einen seriösen Bestatter, der einfühlsam berät, einen würdevollen Abschied organisiert und gleichzeitig die Kosten transparent macht?

Eine wichtige Orientierungshilfe bietet das Markenzeichen der Bestatter, das Zeichen für Qualität des Bundesverbandes Deutscher Bestatter (BDB). Dieses Markenzeichen der Bestatter erhalten nur Bestattungsunternehmen, die hohe Standards erfül-

len. Die Vergabe setzt unter anderem eine fundierte Ausbildung, regelmäßige Qualitätskontrollen und eine transparente Preisgestaltung voraus.

„Das Markenzeichen der Bestatter steht für geprüfte Qualität und Vertrauen. Angehörige können sich darauf verlassen, dass ein zertifizierter Bestatter sie kompetent begleitet und ihre Wünsche individuell berücksichtigt“, erklärt Antje Bisping, Verantwortliche für das Markenzeichen beim BDB.

Nicht nur im Trauerfall, sondern auch bei der Planung und Finanzierung der eigenen Bestattung sind Bestatter, die das Markenzeichen führen, vertrauenswürdig. Jüngst wurde die Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG von Stiftung Warentest für die treuhänderi-

sche Verwaltung von Bestattungsvorsorgegeldern besonders hervorgehoben. Unternehmen, die mit dem Markenzeichen der Bestatter ausge-

zeichnet sind, arbeiten mit der Treuhand AG zusammen und bieten damit eine sehr hohe Sicherheit des für die Bestattung vorgesehenen Geldes.



Ein guter Bestatter nimmt sich Zeit für die individuellen Wünsche der Hinterbliebenen. Werkfoto: BDB

GRABMALE ALS ORTE DER ERINNERUNG UND TRAUER

In einer zunehmend hektischen und digitalen Welt bieten Friedhöfe einen festen, physischen Raum, der den Verstorbenen gewidmet ist und den Lebenden die Möglichkeit gibt, innezuhalten, sich zu erinnern und

Trost zu finden.

Ein individuell gestaltetes Grab ist weit mehr als nur eine letzte Ruhestätte. Es ist ein Ort der Reflexion und der Verbindung zwischen den Lebenden und den Verstorbenen.



Ein Grabstein dient den Hinterbliebenen als sichtbares Zeichen der Erinnerung und des Respekts. Werkfoto: BIV Steinmetze



HÖCH GRABMALE

Individuelle Grabsteine

Meisterbetrieb seit 1904

Ewald Höch Grabdenkmäler e. K.
Kirchhofsallee 13
23730 Neustadt in Holstein
Telefon: 04561 8868
www.hoech-grabmale.de
Mo. - Fr. 08:00 - 17:30 Uhr
und nach Vereinbarung

**„Markt Stuben“
RESTAURANT & CAFÉ**

**Sie haben einen Trauerfall
und möchten zum
Beerdigungskaffee einladen?**

**Bei uns können Sie aus verschiedenen
Varianten wählen:**

z. B. Kaffee, Kuchen
(hausgem.
Butterkuchen),
Canapees
oder Suppe

**Wir bitten um
telefonische Terminvereinbarung
unter 01 71 / 1 43 02 07.**

23626 Ratekau • Poststraße 6
Am Dorfplatz
Parkplätze in unmittelbarer Nähe

BESTATTUNGEN W. MUNDT

Inh. Andreas Mundt

Pamirstraße 21
23669 Niendorf / Ostsee
Telefon 0 45 03-21 97 oder 62 97
Telefax 0 45 03-52 39



Erd-, Feuer-,
Seebestattungen
Überführungen
Erledigungen
aller Formalitäten

Dem Leben einen würdigen Abschied geben

Beerdigungsinstitut Artur Ode Inh. Andreas Schaack

Erd- und Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen · Seebestattungen
kostenlose Bestattungsvorsorge
Jederzeit für Sie da!

Tel.: 04 51-21 23 0 · Nieland 12 · 23611 Bad Schwartau
www.artur-ode.de · info@artur-ode.de

Unabhängig von der jeweiligen Religionszugehörigkeit oder Weltanschauung bleibt ein Grab ein wichtiger Anlaufpunkt, der die Möglichkeit bietet, Trauerrituale zu vollziehen und den Verstorbenen in der Erinnerung lebendig zu halten. Gerade in Zeiten, in denen Trauer oft im Stillen und Verborgenen erlebt wird, ist es umso bedeutender, dass Friedhöfe als Orte des Gedenkens erhalten bleiben. Sie bieten den Hinterbliebenen einen Rückzugsort. Ein Grabstein gibt dem Verstorbenen dabei einen dauerhaften Platz in der Welt und dient den Hinterbliebenen als sichtbares Zeichen der Erinnerung.

Hilfe IN SCHWEREN STUNDEN

Anzeige

„MARKMANN BESTATTUNGEN“:

Anzeige

TRADITIONSHAUS MIT KONSEQUENTER UNTERNEHMENSPHILOSOPHIE

Ratekau. Für die Familie bedeutet der Tod eines Angehörigen eine lange Zeit der Trauer, Wut und des Schmerzes.

„Daher legen wir einen sehr großen Wert auf eine sensible und emphatische Betreuung vor und nach der Beisetzung. Die Trauer eines plötzlichen Verlustes stürzen jeden in ein großes Gefühlschaos“, wissen Holger und Sebastian Markmann von Markmann Bestattungen in Ratekau. „Wir sind von Anfang an für Sie da und nehmen Sie an die Hand, um ihnen eine Orientierung für die weiteren Schritte und Aufgaben zu geben. Ein grundlegender Stützpfiler unserer Philosophie ist ein familiärer und gelassener Umgang mit den Angehörigen.“

Ein weiterer Stützpfiler der Unternehmensphilosophie ist die Wertschätzung der Einzigartigkeit jedes einzelnen Trauerfalls. Der individuelle Charakter jedes einzelnen Menschen sollte sich auch in der Bestattung wiederfinden. Ganz besonders großen Wert wird beim Ratekauer Bestattungsinstitut zudem auf Qualität und Transparenz gelegt. Holger Markmann ist Fachgeprüfter Bestatter und besitzt über 40 Jahre Berufserfahrung. Sein Sohn Sebastian Markmann ist seit Mai 2020 an der Seite seines Vaters und erfährt ebenfalls eine fundierte Ausbildung rund um das Thema Bestattung und Bestattungsvorsorge. „Volle Transparenz bei Kosten und Leistungen sind für uns selbstverständlich. Bevor wir tätig werden, erhalten Sie immer eine genaue schriftliche Kostenaufstellung. Hier berücksichtigen wir alle möglich anfallenden Kosten“, so der Firmengründer.

Bestattungsvorsorge

Der eigene Tod ist für viele Menschen ein Tabuthema. Doch sich nicht selbst damit zu beschäftigen, führt oft dazu, dass Angehörige mit der plötzlichen Situation überfordert sind.

Wer seinen eigenen Abschied detailliert zu Lebzeiten planen und auch finanziell absichern möchte, kann bei Markmann Bestattungen einen Bestattungsvorsorge-Vertrag abschließen. Hier werden alle Wünsche festgehalten, wie zum Beispiel die Art der Bestattung, Erd- oder Feuerbestattung, die Trauerfeier, der Friedhof, Blumenwünsche, Traueranzeigen, die gegebenenfalls einzuladenden Trauergäste oder die Musik.

Festgehalten wird auch der Kostenrahmen. Die Bestattungskosten teilen sich auf unter Bestatter-Dienstleistungen und Fremdleistungen. „Der Anteil von Fremdleistungen bei einer Bestattung liegt mitunter bei über 60 Prozent aller Kosten“, weiß Holger Markmann. „Zur Absicherung der Finanzierung kann man bei uns bei Abschluss eines Vorsorge-Vertrages entweder eine Sterbe- oder Lebensversicherung hinterlegen oder über uns den errechneten Betrag der Gesamtkosten bei der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG einzahlen und ist so auch abgesichert.“ Das Geld wird für die eigene Bestattung zweckgebunden angelegt und ist auch vor dem Zugriff der Sozialbehörden oder Dritter gesichert. Gerade bei Alleinstehenden ist es wichtig, die keine Angehörigen haben, die sich später um alle Details kümmern könnten.

„Markmann Bestattungen“, Bäderstraße 26, Ratekau, Telefon 04504/5908. Weitere Infos: www.markmann-bestattungen.de.



Ein starkes Duo. Seit 2020 ist Sebastian Markmann an der Seite seines Vaters Holger Markmann und unterstützt ihn im Unternehmen, das er später einmal übernehmen wird.

Gärtnerei
Wiechmann

Neustädter Straße 19 · 23701 Süsel
info@garternerei-wiechmann.de · Tel. 04524 / 8133

Friedhof-Grabpflege

Süsel · Gleschendorf · Timmendorfer Strand · Scharbeutz · Niendorf

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.



Pansdorf
Eutiner Straße 104
Tel: 04504 - 1842

Lübeck
Ostpreußenring 25
Tel: 0451 - 7099770

Bad Schwartau
Eutiner Straße 2
Tel: 0451 - 16082660

www.seebestattung.com · www.lociks.de · info@lociks.de

**Wir bieten Ihnen unseren
ganz persönlichen Beistand
in den schweren Stunden.**

Markmann
Bestattungen

**Holger + Sebastian
Markmann**

Ratekau,
Bäderstr. 26

Telefon: 04504-59 08

(Tag und Nacht für Sie erreichbar)
www.markmann-bestattungen.de

Sie erreichen uns auch über



**Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Bestattungen auf allen Friedhöfen**

Veranstaltungen • Veranstaltungen

TDF. STRAND

Täglich

10 Uhr: **Ausstellung „Luminous“**, Trinkkurhalle (bis 24. August)

ganztägig: **Outdoor-Ausstellung Kunstwettbewerb 2025**, Strandpark

Jeden Montag u. Freitag
ab 14.30 Uhr

FerienLeseClub, Gemeindebücherei

Jeden Montag

18 Uhr: **Chorprobe Singkreis Timmendorfer Strand e.V.**, Wer Lust zum Singen hat, ist herzlich willkommen, Pastor-Pfeiffer-Haus

Jeden Montag bis Freitag

9 und 10 Uhr, 17 und 18 Uhr, **Sportstrand**, Maritim Seebrücke

Jeden Montag bis Donnerstag

18 Uhr: **Live-Konzert**, Timmendorfer Platz

Jeden Montag

21 Uhr: **Musik zur Nacht bei Kerzenschein**, Ev. Waldkirche

Jeden Dienstag, Mittwoch u. Freitag
ab 10 Uhr: **FerienLeseClub**, Gemeindebücherei

Jeden Dienstag und Donnerstag

9.30 Uhr: **Baby-Treff**, Kinderherz e.V., Pastor-Pfeiffer-Haus, Zur Waldkirche 1, Tel.: 0170/6700118

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat
18 Uhr: **Timmendorfer Gespräche**, Strohdachhaus

Jeden Mittwoch

18.30 Uhr: **Training, Beratung und Abnahme des Sportabzeichens**, Sportplatz, Poststraße/Höppnerweg (bis Ende September)

Jeden Donnerstag

16.30 Uhr: **Vorlesestunde für Kinder von 4–7 Jahren**, Gemeindebücherei

Jeden Freitag

19 Uhr: **Chorprobe „Shanty-Chor Tdf. Strand“**, Interessierte sind herzlich eingeladen, Infos: Shantychor-Timmendorfer-Strand.de, Europaschule, Poststr. 36a

Donnerstag, 14. August

14.15 Uhr: **Locker zeichnen für Kinder**, ab 8 J., Kirche St. Paulus, Anmeldung: locker.zeichnen@posteo.de

Samstag, 16. August

11.15 Uhr: **Bücherflohmarkt**, Kirche St. Paulus

Dienstag, 19. August

19 Uhr: **Chorkonzert**, Ev. Waldkirche

NIENDORF

Jeden Montag

ganztägig: **YouthBeach Club – freies Spiel**, Frestrand

8.30 Uhr **Yoga auf der Seebrücke**
Anmeldung: www.timmendorferstrand.de/erlebnisse

Jeden Dienstag und Donnerstag
10–11.30 Uhr, 13–14.30 Uhr und 15–17 Uhr: **YouthBeach Club – CoolVoleys Training**, Frestrand

Jeden Dienstag bis Freitag

10, 13 u. 15 Uhr: **YouthBeachClub Beach-Volleyball**, Frestrand

Jeden 2. Mittwoch im Monat

18 Uhr: **Boule Turnier**, Niendorfer Promenade auf Höhe des Hotels Miramar (bis Oktober)

Jeden Donnerstag

16 Uhr: **Offenes Boule-Turnier**, Promenade

20.30 Uhr: **Atempause am Meer**, Seebrücke

Jeden Mittwoch und Freitag

10–11.30 Uhr, 13–14.30 Uhr und 15–17 Uhr: **YouthBeach Club – JUBeach-Training**, Frestrand

Donnerstag, 14. August

19 Uhr: **Strandkino**, Frestrand

Sonntag, 17. August

12.45 Uhr: **Aus dem Bienenstock – unser Timmendorfer Imker erzählt**
Strand Steiluferallee

SCHARBEUTZ

Jeden Freitag

17–19 Uhr: **Schachtrainingsabend für Jugendliche**, Bürgerhaus, II. St.
ab 19 Uhr: **Schachtraining für Erwachsene** des Schachvereins SV Strand, Wennhof, Seestr. 62

Jeden Freitag

18.30–21 Uhr: **Salsa on the Beach Do., 14. bis So., 17. August**
ab 15 Uhr:

Scharbeutzer Weinfest, Kurpark

Dienstag, 19. August

19 Uhr: **Musik im Strandkorb, mit Esther & Lukas**, Strandarena

HAFFKRUG

Täglich ganztägig: **Fischerei-Erkundungspfad**, Seebrückenvorplatz, entlang der Promenade

Donnerstag, 14. August

11 Uhr: **Zumba Family Party**, Seebrücke

PÖNITZ

Jeden Dienstag und Samstag

Di.: 15–18 Uhr, Sa.: 14–17 Uhr:
Sonderausstellung „Munition im Meer“, Museum für Regionalgeschichte, Lindenstraße 23

RATEKAU

Jeden Dienstag

11 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat

15 Uhr: **„Plattdeutscher Krink“**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

Jeden 1. Mittwoch im Monat

10 Uhr: **Verkehrsseminar „Mobil sein – mobil bleiben“ des DVR und ADAC** im Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

Jeden 2. u. 4. Mittwoch im Monat

15 Uhr: **„Denk mit – Bleib fit“ – Ganzheitliches Gedächtnistraining**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstr. 13

Jeden Donnerstag

19 Uhr: **Schießtraining in der SG Ratekau e.V.** auch für Nichtmitglieder, mit Skat und Knobeln, Rosenstraße 93

Jeden 2. Donnerstag im Monat

14.30 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit Kaffeetafel**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

Jeden 1. Freitag im Monat

16 Uhr: **Literaturcafé**, Gemeindehaus, Hauptstraße 10

Jeden Samstag

15–17 Uhr: **Dorfmuseum geöffnet**, Dorfmuseum Ratekau, Am Dorfmuseum 1

„Preußentour“
der Ost- und Mitteldeutschen Vereinigung:

Vorbereitungsabend mit Dia-Vortrag

Ostholstein/Techau.

Zur Vorbereitung seiner „Preußentour“, die vom 14. bis 19. September nach Niederschlesien führt, lädt der Kreisverband der Ost- und Mitteldeutschen Vereinigung (OMV OH) zu einem Vorbereitungsabend mit dem DIA-Vortrag „Schlösser und Burgen im Hirschberger Tal“ ein. Die Fahrt wird mit dem Bus ab Bad Schwartau (ZOB) vorgenommen. Es sind noch einige Plätze frei. Manfred Lietzow leitet diese Herbst-Studienreise. Der öffentliche Vorbereitungsabend findet am Mittwoch, dem 20. August, um 19 Uhr in der Alten Schule in Techau, Dorfstraße 1, statt. Eingeladen sind alle Interessierten, die



DIA-Vortrag:
„Schlösser und Burgen im Hirschberger Tal/Niederschlesien“
von Manfred Lietzow

eventuell sogar noch Lust haben, an dieser Studienreise teilzunehmen. Der Eintritt ist frei – eine Spende wird erbeten.

Weitere Infos zur „Preußentour“ und kurzfristige Anmeldungen bei Manfred Lietzow unter Telefon 04504/7080503. Foto: hfr

Veranstaltungen • Veranstaltungen

SEREETZ

Jeden Dienstag

9.30 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik** in der Bürgerbegegnungsstätte

Jeden 1. Donnerstag im Monat

14 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit Kaffeetafel**, Gemeinschaftsraum der Achim-Bröger-Schule

Jeden 3. Donnerstag im Monat

15 Uhr: **Sereetzer Klönschnacker**, Gemeinschaftsraum Sereetz

BAD SCHWARTAU

Jeden 1. Donnerstag im Monat

15.30 Uhr: **Trauercafé**, Christuskirche, Auguststr. 48

Jeden 1. Sonntag im Monat

15 Uhr: **Wir werden uns MITEINANDER verstehen**, AWO, Café Miteinander, Auguststr. 34a

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat

14 Uhr: **Spielesachmittag**, Haus der Senioren, Eutiner Str. 4 b

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat

15 Uhr: **Gruppe „Radfahren“**, Haus der Senioren, Eutiner Str. 4 b

TRAVEMÜNDE

Täglich

Ganztägig: **WindArt Skulpturen Walk**, entlang der Promenaden vom Fährplatz bis zum Mövenstein und Kohlenhofkai

11–16 Uhr: **Besichtigung Ältester Leuchtturm Deutschlands**, Am Leuchtfeld 1

Jeden Montag

10 Uhr: **Quigong**, Strandzugang am Fontänenfeld (bis 31. August)

15–16 Uhr: **Walken für Einsteiger:innen**, Infos unter www.freizeitundaktiv.de, Treffpunkt: Brügmanngarten

16.30 Uhr: **Chorprobe „De TraveMünder“**, Neuzugänge sind willkommen, Infos: detravemuender.de, Gesellschaftshaus Travemünde

19 Uhr: **Gemischter Chor der Travemünder Liedertafel von 1843 e.V.**, Gäste sind willkommen, Gesellschaftshaus Travemünde

19 Uhr: **Travemünder Shantychor**, Howingsbrook, Vereinshaus Kleingarten

Jeden Dienstag

10 Uhr: **Yoga für alle**, Strandzugang am Fontänenfeld (bis 31. August)

11–12.30 Uhr: **Offener Freizeit Boule-Treff**, Freizeit und Aktiv e.V., Brügmanngarten an der Bühne

19–22 Uhr: **Schach mit dem TSV Travemünde**, Weinlokal „Das kleine Winkler“, Vorderreihe 22

Jeden Dienstag bis Freitag

15–17 Uhr: **Bücherstube im Gesellschaftshaus**, Torstraße 1

Jeden Dienstag bis Sonntag

11–17 Uhr: **Seebadmuseum**, Gesellschaftshaus, Torstraße 1

Jeden Mittwoch

5 Uhr: **Yoga zum Sonnenaufgang**, Strandzugang am Fontänenfeld (bis 31. August)

18 Uhr: **Mittwochsregatta**, Start: vor der Nordermole

Jeden Donnerstag

9 Uhr: **Prana-Walk**, Strandzugang am Fontänenfeld (bis 31. August)

10.30 Uhr: **Marktkonzert**, 30 min. Konzert mit anschließender Führung, St.-Lorenz-Kirche

19 Uhr: **Chorprobe „Der Passat-Chor“**, Interessierte sind herzlich eingeladen, Gesellschaftshaus Travemünde, Torstraße 1

17–18 Uhr: **SEEBADKULTUR. LESUNG**, Godewindpark

Jeden Freitag

8.30 Uhr: **Yoga für alle**, Strandzugang am Fontänenfeld (bis 31. August)

Jeden Samstag

14 Uhr: **Salsa tanzen**, Strandterrassen

Do., 14. bis So., 24. August

ganztägig: **Weite Welt Festival**, Strandterrassen

Sonntag, 17. August

7–18 Uhr: **Das Kreuzfahrtschiff Europa besucht Travemünde**, Ostpreußenkai

Sozialer Tag 2025 zu Gunsten von „SchülerInnen Helfen Leben“: OGT-Schüler reinigten den Strand für den guten Zweck

Tdf. Strand. Rund 70 Schülerinnen und Schüler der drei fünften Klassen des Ostsee-Gymnasiums Timmendorfer Strand reinigten vor Kurzem in Kooperation mit der Gemeinde Timmendorfer Strand, der Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH (TSNT GmbH), den örtlichen Strandkorbvermietern und dem SEA LIFE den Strand und setzten somit erneut ein Zeichen zum Schutz der Meere.

Hierfür wurde jeder Klasse ein Strandabschnitt zugeteilt, den die Kinder mit Müllzangen und Eimern ausgestattet, vom Müll befreiten. Am Ende des Tages wurden insgesamt 1.587 einzelne Müllteile gesammelt. Davon bestanden 634 aus Plastik, 75 aus Metall, 111 aus Papier, 36 aus Glas und 86 Teile konnten der Kategorie Restmüll zugeordnet werden. Außerdem sammelten die Schüler innerhalb kürzester Zeit insgesamt 645 Zigarettenkippen. Abschließend wurde der gesammelte Müll fachgerecht entsorgt.

„Wir freuen uns sehr, dass die Kinder heute mit so viel Engagement dabei waren und toll geholfen ha-



Nach der Müllsammel-Aktion und der Auswertung freuten sich die Schüler beim Gruppenfoto über den Scheck aus den Händen von Andreas Schulz (SEA LIFE), Silke Szymoniak (TSNT GmbH) und Bürgermeister Sven Partheil-Böhnke.

ben. Wir sind sehr froh darüber, diese schöne Tradition auch in diesem Jahr wieder mit Leben zu füllen“, so Andreas Schulz, der General Manager des SEA LIFE Timmendorfer Strand. Auch Silke Szymoniak von der TSNT GmbH und Bürgermeister

Sven Partheil-Böhnke dankten den Kindern besonders für ihren Einsatz. Gestaut haben die Schüler, als ihnen SEA LIFE Biologin Katja Lukoschus erzählte, dass das größte Problem die Langlebigkeit des Mülls ist. Es dauert Jahrzehnte bis Jahrhunderte, bis Sonne, Salzwasser und Wellenbewegungen das Plastik in immer kleinere Partikel zerreiben. Aus der Natur wird es aber niemals ganz verschwinden.

Natürlich wird der Strand von den Gemeindemitarbeitern und den Strandkorbvermietern permanent vom Müll befreit, doch anlässlich des Sozialen Tages möchten die Partner mit dieser Aktion auf die Ver-

schmutzung von Gewässern durch Plastikmüll aufmerksam machen und zusammen mit den Kindern der fünften Klassen dazu aufrufen, sich für den Umweltschutz einzusetzen. Für die geleistete Arbeit erhielten die Klassen neben einer Urkunde auch eine Geldspende in Höhe von 1.000 Euro, die zu gleichen Teilen vom SEA LIFE und der TSNT GmbH gezahlt wurde. Das Spendengeld kommt der Aktion „SchülerInnen Helfen Leben“ zugute. „SchülerInnen Helfen Leben“ unterstützt Projekte für Kinder und Jugendliche in Nachkriegsgesellschaften und motiviert diese, sich für Demokratie und ein friedliches Miteinander einzusetzen.

Friedrich-Ritzmann-Straße in Stockelsdorf: Neue Straßenmarkierungen sorgen für mehr Klarheit

Stockelsdorf. In der Dorfstraße, auf Höhe der Einmündung zur Friedrich-Ritzmann-Straße in Stockelsdorf, wurden neue Markierungen auf der Fahrbahn aufgebracht. Die sogenannten „Haifischzähne“ sollen für mehr Sicherheit und Klarheit im Straßenverkehr sorgen – und darauf hinweisen, dass an dieser Stelle Wartepflicht besteht. Grund für die Maßnahme: Immer wieder gab es Rückmeldungen von Verkehrsteilnehmenden, dass die Vorfahrtsregelung vor Ort unklar sei. Da es sich um eine Tempo-30-Zone handelt und die bauliche Gestaltung der Straße an dieser Stelle nicht eindeutig war, hat die Straßenverkehrsbehörde des Kreises Ostholstein auf Antrag der Ge-

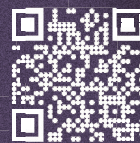
meinde Stockelsdorf nun reagiert. Bürgermeisterin Julia Samtleben erklärt:

„Die Markierungen machen deutlich: Wer aus der Dorfstraße kommt, muss warten – denn es gilt die Rechts-vor-Links-Regel. Durch die neue Kennzeichnung wird klar erkennbar, dass der Verkehr aus der Friedrich-Ritzmann-Straße Vorfahrt hat. Damit erhöhen wir die Sicherheit – gerade an viel befahrenen oder unübersichtlichen Kreuzungen.“ Auch an anderen Stellen im Gemeindegebiet wird nachgebessert: So werden in Kürze ähnliche Markierungen im Rensefelder Weg auf Höhe der Bergstraße und Kolberger Straße angebracht.



Ordnungsamtsmitarbeiter Kelvin Knodel kontrolliert die neue Markierung in der Dorfstraße zur Verdeutlichung der Wartepflicht gegenüber den Verkehrsteilnehmern aus der Friedrich-Ritzmann-Straße.
Foto: Gemeinde Stockelsdorf

Eine Kugel
geht auf uns.



App laden,
Eisdiele finden,
umsonst genießen!



Deine Freizeit.
Deine App.

Bei **7fridays** findest du alles für deine freie Zeit. Unterkünfte, Erlebnisse, Strandkörbe und Leihartikel.

Berufsfeuerwehr-Wochenende der Jugendfeuerwehr Pansdorf: Einsatz, Kameradschaft und große Überraschungen

Pansdorf. Kürzlich war es wieder so weit. Das beliebte Berufsfeuerwehr-Wochenende der Jugendfeuerwehr Pansdorf fand statt. Von Freitag bis Sonntagmittag verwandelte sich das Feuerwehrhaus in Pansdorf in eine lebendige Feuerwache für den Nachwuchs. Die Jugendlichen verbrachten zwei Nächte vor Ort, um verschiedene Einsatzszenarien abzuarbeiten, den Alltag der Feuerwehr kennenzulernen und nicht zuletzt, um die Kameradschaft untereinander zu stärken. Der Startschuss fiel am Freitagnachmittag mit mehreren Highlights. Nach dem Antreten teilte der stellvertretende Jugendwart Felix Duy die Gruppen ein und erläuterte



Gruppenfoto mit den neuen T-Shirts, die mit dem neuen Patch bedruckt sind.
Fotos: FF Pansdorf

ein wenig in den Hintergrund rückte.

Am Sonntagvormittag wurde noch eine letzte Übungseinheit durchgeführt, bei der eine „Katz im Baum“ gerettet werden musste. Ein beliebtes Szenario in der Ausbildung. Währenddessen wurden die Jugendlichen von einem aufmerksamen Passanten informiert, dass sich ein Igel in einem Kellerschacht befand und diesen aus eigener Kraft nicht mehr verlassen konnte. Sofort kümmerten sich die Jugendlichen behutsam um das Tier, bargen es sicher und setzten es anschließend in einem nahegelegenen Waldstück aus. Ein schöner und lehrreicher Abschluss des Wochenendes.

Am Sonntag klang das Wochenende entspannt aus. Die Jugendlichen und das Betreuersteam blickten auf ein erfolgreiches und erlebnisreiches Wochenende zurück. Ihr großer Dank gilt allen Unterstützern, die dieses besondere Event ermöglicht haben.

Vermischtes

Zusteller in Obernwohld
für die Verteilung des
reporters gesucht
Tel. 04503-2140 **der reporter**
das Familienmagazin

Suche Mitfahrgelegenheit oder Fahrdienst

von Tdf. Strand nach Bad Schwartau.

Morgens – nach Absprache.

Tel.: 0 45 03/8 88 38 78

Dachdecker hat noch Termine frei
Alle Arbeiten rund ums Dach sowie
Gaube, Flachdach, Schornstein,
Dachrinne, Dämmung, Velux-Fenster,
Giebel, Dachüberstand u.v.m
Tel.: 0176/30565766

**Pkw, Busse, Wohnmobile
Am Hafen bekommen Sie
die höchsten Preise.**
Anrufen und wir kommen vorbei
0159/06141000
Zulassungsservice

Besonderes Geschenk gesucht?

Ich schreibe und produziere Ihren persönlichen Song. Zur Hochzeit, zum Geburtstag oder zu sonstigen Anlässen. Rufen sie mich einfach an.

Tel. 0 45 03 / 7 94 28 01

**Fensterreinigung
RatzFatz Sauber**
Keine Anfahrtskosten!
Telefon (04502) 99 73 91

Manni's Schrottservice
Kostenlose Schrottabholung
von Metall, Kabeln, Batterien,
Fahrrädern, Rasenmähern u.v.m.

**Haushaltsauflösung und
Entrümpelung zu Festpreisen**
Tel. 04561 / 7 17 47 24
oder 0152 / 09 42 85 60

noch einmal den Ablauf des Wochenendes. Dann wurde es spannend. Eine mit Spannung erwartete Überraschung wurde enthüllt. Die Jugendfeuerwehr Pansdorf hat nun ein eigenes Patch. Ein echter Meilenstein, über den sich die Jugendlichen sichtlich freuten. Als weitere Anerkennung erhielten alle Teilnehmenden kleine LED-Lampen für den persönlichen Gebrauch. Zudem stellte der Feuerwehr-Store kostenfrei Melder zur Verfügung, mit denen der Feuerwehralltag noch realistischer nachgestellt werden konnte.

Kaum hatten die Jugendlichen ihre Quartiere im Feuerwehrhaus bezogen, ertönte auch schon der erste Alarm. Eine verschüttete Person musste gerettet werden. Eine Aufgabe, die die Gruppe mit Bravour meisterte.

Das absolute Highlight des Wochenendes fand jedoch am Samstagnachmittag statt. Gemeinsam mit der Feuerwehr Niendorf traf man sich am Hafen, um mehr über das Thema Wasserrettung zu erfahren. Die Jugendlichen erhielten spannende Einblicke in die Ausrüstung und Einsatztaktik der dort ansässigen Kameradinnen und Kameraden. Der krönende Abschluss des Besuchs war eine Fahrt mit den Feuerwehrbooten über die Ostsee.

Natürlich durfte auch ein klassischer Lösch-Einsatz nicht fehlen. Am

Samstagabend stand das Löschen eines echten Feuers auf dem Programm eine Übung, die den Jugendlichen großen Spaß machte, auch wenn sie im Vergleich zur Bootstour

– Anzeige –

Shoppingvergnügen im Freien: „Garten & Style“ im Timmendorfer Strandpark

Tdf. Strand. Bereits zum neunten Mal lädt das beliebte Outdoor-Event „Garten & Style“ zum Shoppen und Schlemmen ein! Vom 15. bis 17. August verwandelt sich der Strandpark in Timmendorfer Strand täglich von 10 bis 19 Uhr wieder in ein Paradies aus exklusiven Wohn- und Gartenprodukten, die das Zuhause noch mehr zur persönlichen Wohlfühlzone werden lassen.

In seiner schönen Lage zwischen Ostseestrand und Kurpromenade bietet der Timmendorfer Strandpark das perfekte Ambiente, um in aller Ruhe im hochwertigen Sortiment der Aussteller zu stöbern. Das perfekte Ziel für einen tollen Wochenendausflug!

Schönes für Zuhause

Auf die Besucher warten zahlreiche attraktive Anregungen für die eigene

– Anzeige –

Garten- und Wohnungseinrichtung. Ob Lounge-Möbel, Whirlpools und Strandkörbe, Blume und Pflanzen, exklusive Mode, Accessoires und Schmuck oder Wohn- und Gartendekoration.

Schlemmerpause

Für das leibliche Wohl der Besucher ist auch gesorgt: Für den kleinen und großen Hunger gibt es verschiedene Leckereien. Ein Coffee-Bike sowie köstlicher Wein und andere Getränke laden zu entspannten Stöberpausen ein.

Freier Eintritt

Das gibt es nur bei „Garten & Style“: Obwohl es sich bei dem Event um eine exklusive Wohn- und Lifestyle-Messe mit ausgewählten, hochwertigen Produkten handelt, erhalten die Besucherinnen und Besucher an allen drei Tagen freien Eintritt!

Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

Spiegelkleiderschrank 120€,
seitlich weiß, B 0,76, H 220,
T 0,56 ☎ 0179/8882079

**Fahrradheckträger F56/F57/
F55** für Cooper Cabrio WJ31,
450,-€ ☎ 0172/4133176

Jung gebliebener Ü-70er, verwitwet, keine Altlasten, sucht: ab Ü-60, Nichtraucherin, kein Oma-Typ, keine Beamtin, ohne Altlasten, reise-freudig ☐ Chiffre Z255/380

Ehepaar 60+ sucht 3-4 Zi.-Terrassenwohnung o. Whg. in oberster Etage m. Aufzug, ab 90m². Gute Infra, WM bis 1400€ ☎ 0157/81960119

Maritim Golfaktie krankheitsbedingt zu verkaufen. Machen Sie mir ein faires Angebot ☎ 0152/31702978

Porsche Sonnenbrille 595€ 5622 Carrera ☎ 0179/8882079

Kostenl. im Ferienh. in Scharb. wohnen, im Sept., dafür pflegen. Kater betreuen ☎ 0151/70605590

Strandnahes 2-Zi.-Ferienapp., Tdf, 48m², EG, gr. Blk., EBK, möbl., Keller, Stellpl., z. Miete 720, NK 190 Nichtraucher - tierfrei ☎ 01575/3268029

Teak Deckchairs, zertifiziert, hoch & neuwertig (Plusz) zu verkaufen, je 170,-€, Scharbeutz ☎ 0151/16577715

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160

www.wm-aw.de Fa.

Zusteller in Sereetz
für die Verteilung des reporters
gesucht
Tel. 04503-2140 **der reporter**
das Familienmagazin

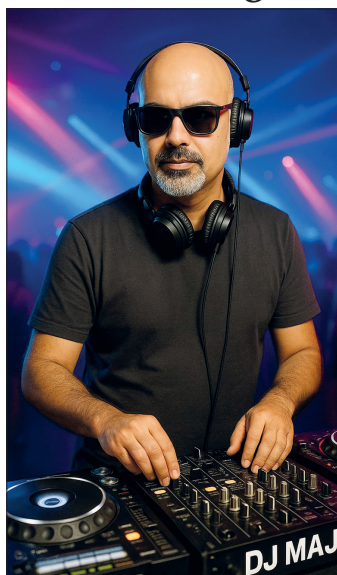
Mobile Fußpflege

– bequem bei Ihnen zu Hause –

0152 - 33 78 58 34

Großes Sommerfest vom 21. bis 24. August:

Die 1. große Haffkruger Sommersause im und am Hotel Zeitlos



DJ Majid legt am Donnerstag zum Auftakt der „1. Haffkruger Sommersause“ auf.

Haffkrug. Vier Tage feiern, tanzen, genießen – direkt an der Ostsee: Das Hotel Zeitlos im Sierksdorfer Weg 1 in Haffkrug veranstaltet von Donnerstag, den 21. August, bis Sonntag, den 24. August, die „1. Haffkruger Sommersause“ auf dem Hotelgelände. Der Eintritt ist frei. „Bei unserer großen Sommersause kommen Haffkruger Gastronomen, Urlauber und Locals zusammen, um gemeinsam den Sommer zu feiern,“ so das Team vom Zeitlos.

Das Publikum erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit Live-Musik, kulinarischen Specials und ganz viel guter Laune – offen für alle, ob Hotelgast, Tagesbesucher oder Gruppe.

Das viertägige Programm startet am Donnerstag, dem 21. August, um 14 Uhr mit Beach Beats zum „Sunset Opening“.

DJ Majid legt dann von 17 bis 22 Uhr auf, so dass man stilvoll in die Sommersause starten kann. „Genießt entspannte Beats beim Sonnenuntergang an unserer Sundowner-Bar mit Aperol, Lillet, Rosé & Sangria und alles, was das Herz begehrt.“

Am Freitag, dem 22. August, heißt es ab 14 Uhr „¡Viva la vida!“ live am Meer. Von 17 bis 22 Uhr spielt eine spanische Live-Band: Temperamentvolle Musik, tanzbare Rhythmen und die Sangria-Bar sorgen für echte Urlaubsstimmung.

Am Samstag, dem 23. August, lautet das Motto ab 14 Uhr „Haffkrug tanzt“ mit der großen Schlager-Dance-Party. Ein Schlager-DJ legt von 17 bis 23.30 Uhr auf (Ende der Veranstaltung um 0 Uhr).

„Atemlos durch den Sommer“ – mit Schlagermoves, glühenden Flip Flops und Kostüm-Specials: Wer im Schlager-Outfit kommt, bekommt einen Shot aufs Haus – und wer gleich übernachtet, spart sich den Heimweg!

Der Sonntag, 24. August, startet schon morgens mit „Musik & Meer“, ein maritimes Frühstück mit Früh-

schoppen. Los geht's ab 10.30 Uhr mit einem gemütlichen Frühstück und eine Überraschungs-Band mit mega Stimmungsgarantie spielt von 11 bis 12.30 Uhr.

Kurz zusammengefasst: Ein leckeres Frühstück, Musik, Ostseefeeeling und ein stimmungsvoller Ausklang bis 18 Uhr.

Wir verlosen in Zusammenarbeit mit dem Hotel Zeitlos eine Über-

Aktion! @

Verlosung

Wir verlosen:

1 Übernachtung im Hotel Zeitlos und 10 VIP-Bänder

Wenn Sie eine Übernachtung für zwei Personen oder ein VIP-Band gewinnen möchten beantworten Sie die Frage:

„Wie heißt das viertägige Event vom Hotel Zeitlos?“

Schicken Sie Ihre Antwort (mit Angabe Ihrer Adresse und Telefonnummer) bitte per E-Mail an events@zeitlos-haffkrug.de.

Einsendeschluss ist Montag, 18. August, 24 Uhr.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

der reporter
Das Familienwochenblatt

Vermischtes

Biete Arbeitsfläche
gegen Mietbeteiligung für
selbstständige Nagel-Designerin
in neuem Studio in Travemünde.
Tel.: 0179/39 0 39 68

Zusteller in Groß u. Klein Parin
für die Verteilung des
reporters gesucht
Tel. 04503-2140 **der reporter**

Maritimer Ankauf
Kompass, Uhren, Lampen,
Steuerrad usw.
Tel.: 04302 / 91 36

Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung zum Festpreis

- inklusive gratis Endreinigung
- kostenlose Besichtigung
- Jetzt Termin vereinbaren
- Tel : 04524 - 73 90 305

www.ostsee-haushaltsauflösung.de

Biete professionelle Steinreinigung für eine schöne Umgebung. Genießen Sie den Anblick einer gepflegten Steinfläche, ohne selbst Hand anlegen zu müssen!
Tel. 01 57 - 34 26 67 18

Handwerker
für Dach-, Fassaden- und Malerarbeiten führt kleine und große Arbeiten aus!
Tel. 01 76 / 27 56 60 89

In der Galerie der Strandkirche in Scharbeutz:

Neue Ausstellung „Frauenbilder – Frau im Bild“

Scharbeutz. „Frauenbilder – Frau im Bild“ ist eine neue Ausstellung überschrieben, die die vom 17. August bis zum 5. Oktober in der Galerie der Strandkirche in Scharbeutz, Strandallee 111, zu sehen ist.

Die in Berlin geborene Künstlerin Ursel Wiesen-Klomp lebt und arbeitet in Wahlstedt bei Bad Segeberg. In ihrem Atelier-Haus ist eine ständige Ausstellung – thematisch unterschiedlich – anzusehen.

Zu den bevorzugten Themen von Ursel Wiesen-Klomp gehört die

Darstellung von Frauen, keine Porträts von realen Personen, sondern Frauengesichter und Frauen in Bewegung, zwischen selbstbewusst oder zweifelnd, skurril oder selbstironisch, überwiegend aber abstrahiert oder auch nur angedeutet. Die Künstlerin lässt sich gerne vom Miteinander der Menschen inspirieren, interpretiert und verfremdet das Reale zu einer oft etwas verrätselten Bildwelt, in verschiedenen Techniken.

Ihre Ausbildung hat sie in der Werk-

kunstschule Lübeck gemacht, war danach an privaten Malschulen und in verschiedenen Ateliers in Hamburg und Schleswig-Holstein tätig. Seit 1989 sind ihre Werke in Einzel- und Gemeinschafts-Ausstellungen zu sehen. Die Vernissage mit Gesang und Gitarrenspiel am kommenden Samstag beginnt um 12.15 Uhr. Die Ausstellung kann montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr und sonntags zwischen 15 und 17 Uhr angesehen werden. An den Sonntagen ist die Künstlerin persönlich anwesend.

Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

Gem. Scharbeutz (OT Wulfsdorf) Dachgeschoßwohnung zu vermieten, 72m², 3 Zi., kl. Gartenanteil, ruhige Lage, an 1 o. 2 Pers. zum 1.12.2026 zu vermieten, keine Hundehaltung ☎ 0175/7265995

Doppelhaushälfte z.vk., Scharbeutz, ruhige Sackgassenlage, ca. 900 m vom Strand, Bj.2016, 120 qm WF, von privat, 625 Tsd. VHB ☎ 04503/7942531

Reinigungskraft/Gärtner/Hausmeister, von Privat gesucht, auf 520,- € - TZ, mit FS Kl. B, in Tdf. und Umgebung, ☎ 0172/4106338

Shell-Motorradhose XXL, schwarz mit Trägern, 15,- €, ☎ 0171/1202434

Achtung, Peter sucht Schallplatten aus der guten alten Zeit! (Privat) ☎ 0176/79813187

Camper sucht ein Wohnmobil oder Wohnwagen ☎ 0175/3706428

Breitling u. Ebel, Top Zustand, orig. Pap. u. Box, s. preisw., ☎ 0176/54773727

Doppelzimmer für Monteure/Saisonkräfte zu vermieten. Dr. Hesse. ☎ 0172/4106338 WhatsApp, hp-hesse@online.de

Moped bis 1985 von Privat gesucht ☎ 0173/3218287

Ankauf aller Pkw, Toyota, Hyundai, VW, Berlingo, Renault Trafic, Opel Vivaro, Peugeot, Fiat, Skoda, MB, Gel.-Wg., Pick-up, a. def., a. Sa. & So.
Tel.: 04521-8 48 98 77
© 0172-4 46 01 51

Andreas Bartsch
Dachdeckermeister für
Timmendorfer Strand
und Umgebung
☎ 04503/4816
23669 Timmendorfer Strand

DACHDECKER
SUCHT ARBEIT!
Ihr Profil für Flach-, Pfannen- oder Blechdächer. Wir bieten Trapezblech, Ziegeloptik, Dachrinnen, Neueindeckung für Scheunen, Garagen, Carports.
Tel.: 0163 / 64 84 06 0
oder 0163 / 64 84 06 1

Apple HomePod
jetzt bei:
JessenLenz • Huxstr. 26 • HL
www.jessenlenz.de

Zusteller in Gronenberg
für die Verteilung des
reporters gesucht
Tel. 04503-2140 **der reporter**

Barrierefreier und konfliktfreier Spielplatz am Papenmoor: Neues Rollstuhlkarussell offiziell eingeweiht



Zahlreiche Gäste – darunter Schüler, Lehrer und Unterstützer – nahmen an der Veranstaltung teil und feierten gemeinsam diesen wichtigen Schritt zu mehr Teilhabe. Fotos: Lebenshilfe Ostholstein/hfr

Bad Schwartau. Auf dem Gelände des Förderzentrums Schule am Papenmoor wurde vor Kurzem ein besonderes Zeichen für Inklusion gesetzt: Mit der feierlichen Einweihung des neuen Rollstuhlkarussells wurde ein zentrales Element des geplanten barrierefreien Spielplatzes der Öffentlichkeit übergeben. Zahlreiche Gäste – darunter Schüler, Lehrer und Unterstützer – nahmen an der Veranstaltung teil und feierten gemeinsam diesen wichtigen Schritt zu mehr Teilhabe.

Ein Karussell für alle – Idee der Kinder wird Wirklichkeit

Das neue Rollstuhlkarussell ist mehr als ein Spielgerät: Es symbolisiert gelebte Inklusion. Entwickelt wurde die Idee dazu von den Schülern selbst – sowohl von Rollstuhl-

fahrenden als auch von sogenannten „Läufern“, also Kindern ohne Mobilitätseinschränkungen.

„Besonders bemerkenswert ist, dass der Wunsch nach dem Rollstuhlkarussell nicht nur von Kindern im Rollstuhl kam, sondern von Kindern ohne Mobilitätseinschränkungen. Sie wollten, dass ihre Freunde im Rollstuhl genauso mitspielen können wie sie selbst. Dieses Mitdenken und Mitfühlen ist ein starkes Zeichen für gelebte Inklusion und ein echtes Vorbild für unsere Gesellschaft“, so Joachim Wallmeroth vom Bürgerverein Bad Schwartau.

Gemeinsam möglich gemacht – Dank an Unterstützerinnen und Spenderinnen

Rund 20.000 Euro kostete das neue Karussell – finanziert wurde es durch

zahlreiche Spenden. Mitgewirkt haben unter anderem die LN-Spendenaktion „Hilfe im Advent“ 2024, die Engelbert- und Hertha-Albers-Stiftung aus Stockelsdorf, der Bürgerverein Bad Schwartau, der Förderverein der Schule am Papenmoor und die Bürgerstiftung Bad Schwartau. Der Garten- und Landschaftsbetrieb Grüne Oase übernahm den Einbau dankenswerterweise kostenfrei. Jessica Groß vom Vorstand der Lebenshilfe Ostholstein e.V. hebt hervor: „Dass sich hier so viele engagierte Förderpartner zusammengefunden haben, zeigt, was möglich ist, wenn alle an einem Strang ziehen.“ Als symbolisches Dankeschön erhielten die Unterstützer kleine Samentüten mit der Aufschrift „Gemeinsam wachsen“ – ein Sinnbild für das, was durch Zusammenarbeit entstehen kann.

Einweihung mit Begeisterung – gelebte Freude auf dem Spielplatz

Für alle Beteiligten und Unterstützer war es bewegend, mitzerleben, wie viel Freude die Kinder bei der ersten Fahrt auf dem neuen Karussell hatten. Es wurde gelacht, gerufen, geschoben, mitgedreht – und gemeinsam gespielt. Der Andrang war groß, die Begeisterung spürbar. Für die Kinder ist das Karussell ein lang gehegter Wunsch, der nun in Erfüllung ging. Leon, der im Rollstuhl sitzt, hatte es mit Hilfe seines Tablets so formuliert: „Jetzt kann ich in der Pause genauso viel Spaß haben wie meine Kumpels, die laufen, toben, springen können.“ Mit der Einweihung wurde genau das erreicht – und ein starkes Zeichen gesetzt: Inklusion beginnt auf dem Spielplatz.



Das Rollstuhlkarussell wurde unmittelbar nach der offiziellen Einweihung in Beschlag genommen.

Waldkirche Timmendorfer Strand: Großes Chorkonzert



Die Ensembles der Klosterkirche Guben sind am kommenden Dienstag zu Gast in Timmendorfer Strand. Foto: hfr

Tdf. Strand. Am Dienstag, dem 19. August, musizieren die Ensembles der Klosterkirche Guben unter der Leitung von Kirchenmusikdirektor (KMD) Hansjürgen Vorrath um 19 Uhr in der Waldkirche (Eintritt frei, um eine Kollekte am Ausgang wird gebeten). Die etwa 55 Choristen und 15 Instrumentalisten im Alter von fünf bis 79 Jahren unternehmen seit 1983 in ganz unterschiedlichen Besetzungen alljährlich Chorreisen, die die jeweiligen Teilnehmer bisher in 18 Staaten Europas und quer durch Deutsch-

land führten. Seit 2018 werden die Gubener Fahrtteilnehmer von einigen Sängern des Chores der Ev. Kirchengemeinde Forst unterstützt. Neben 70 Koffern, Luftmatratzen, Schlafsäcken, Lebensmitteln und den Konzertmaterialien haben sie auch in diesem Jahr ein abwechslungsreiches Konzertprogramm im Gepäck. Es beinhaltet Arrangements der christlichen Populärmusik sowie Werke der großen Meister von Bach über Mendelssohn bis zur Gegenwart – sicher ist für jedes Ohr etwas dabei.

Waldkirche Timmendorfer Strand: Offenes Singen für alle

Tdf. Strand. Am heutigen Mittwoch, dem 13. August, von 17 bis 17.45 Uhr bietet Kirchenmusiker Jan Weinhold unter dem Titel „Vom Aufgang der Sonne bis zu ihrem Niedergang“ das dritte Mal ein sommerliches „Offenes Singen für alle“ an.

Alle meint wirklich alle, die Freude am Singen haben oder es ausprobieren möchten. Alte und neue Lieder, Gospels, Taizégesänge und Volkslieder sind möglich, werden spontan nach Besetzung, Wind und Wetter oder Stimmung von Weinhold ausgesucht, dann geübt und vom Klavier begleitet. Auch Wünsche nach

Liedern aus dem Gesangbuch können berücksichtigt werden. Noten und Texte gibt es vor Ort.



Hurra! Meine Eltern

Lisa Thamm ♥ Niklas Frank

trauen sich am **15.08.2025**
um 12.00 Uhr standesamtlich.

Ich freue mich mit meinen Omas & Opas!

Euer Fiete



Tdf. Strand. Die achte und vorletzte „Musik zur Nacht bei Kerzenschein“ dieses Jahres findet am Montag, dem 18. August, um 21 Uhr in der Waldkirche Timmendorfer Strand statt.

Unter dem Motto „hören – besinnen – träumen“ spielt Jan Weinhold am Cembalo 30 Minuten Musik vom Hofe Ludwigs des XIV. aus Versailles, komponiert 1689 von Jean-Henry d'Anglebert, dessen Musik der Inbegriff für feinste Cembalomusik ist.

Das Hauptwerk des Abends ist die Englische Suite in F-Dur von Johann Sebastian Bach, ein wundervolles und helles Werk, das Bachs festlich-heitere Seite aufklingen lässt. Weinhold führt die Musik kurz ein und steht im Anschluss für Fragen zum Instrument sowie der Musik zur Verfügung. Die Kirchengemeinde lädt Sie zu dieser atmosphärisch, auch durch ausschließliches Kerzenlicht, besonderen Veranstaltung sehr herzlich ein. Der Eintritt ist frei und eine Spende für die Kirchenmusik erbeten.

Nachruf

Wir trauern um unser Vereins - Ehrenmitglied

Herrn Harald Brede

Harald Brede war von 1947 bis zuletzt Vereinsmitglied.

Harald hat sich in der SVG-Familie um den Fußballsport verdient gemacht.

Ihm wurde 2005 die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt der Familie, allen Angehörigen, Freunden und Bekannten. Wir werden Ihm stets ein ehrenvolles Andenken bewahren.

Sportvereinigung Pönitz von 1912 e.V.

Für den Vorstand und die Mitglieder des Vereins

Lars Callsen

(Vorsitzender)

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.*

Johann Wolfgang von Goethe

Harald Brede

* 31. Dezember 1934 † 6. August 2025



In Liebe und Dankbarkeit

Deine Ingrid

Dirk

Swantje

Jennifer und Jan

Dustin

Fabio und Svea

Wir verabschieden uns mit einer Trauerfeier am

Freitag, 22. August 2025 um 12.00 Uhr

in der Gleschendorfer Feldsteinkirche.

Anschließend begleiten wir die Urne zur letzten Ruhestätte.

*Kondolenzanschrift: Familie Brede, c/o Bestattungshaus Lociks,
Eutiner Straße 104, 23689 Pansdorf.*

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir gehen. *(Albert Schweitzer)*

Brigitte Johanna Kohl-Sodemann

geboren 14. Januar 1948 gestorben 31. Juli 2025

In Liebe

**Larissa mit Lilly & Ella
Nikolai**

Im Namen aller Angehörigen.

Der Tod ist die Grenze des Lebens, nicht aber der Liebe.

*Sei getreu bis an den Tod,
so will ich dir die Krone des Lebens geben.*

Heinrich Langbehn

* 2. Februar 1938 † 1. August 2025
Groß Timmendorf Techau

In Liebe und Dankbarkeit

Christian und Petra

Dirk und Kian

Dana und Kai

Pia

mit den Urenkeln

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,

dem 21. August 2025, um 13 Uhr,

in der Ratekauer Feldsteinkirche statt.

Von Beileidsbekundungen am Tag der Trauerfeier
bitten wir abzusehen.

Anstatt Blumen würden wir uns über eine Spende
an den Sealion Adventure Park Süsel freuen.

Spendenkonto über Paypal: jnb761@gmail.com

Betreff: Heinrich Langbehn

*Es ist nie der richtige Zeitpunkt, es ist nie der richtige Tag,
es ist nie alles gesagt, es ist immer zu früh! Und doch sind da
Erinnerungen, Gedanken, Gefühle, schöne Stunden,
Momente, die einzigartig unvergessen bleiben.*

Gertrud Schröder

geb. Krüger
* 6. September 1943 † 4. August 2025

In tiefer Liebe und Dankbarkeit

**Melanie und Oliver
Michael und Petra
Gabriele und Michael
Sabine und Carsten
mit Enkel und Urenkel
sowie alle, die sie lieb haben.**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 14. August 2025,
um 13 Uhr in der Feldstein Kirche Ratekau statt.
Im Anschluss erfolgt die Beisetzung auf dem Friedhof
Ratekau.

ÄRZTE-NOTDIENSTE · APOTHEKEN · GOTTESDIENSTE

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
116 117 kostenfrei

Anlaufpraxen:

Lübeck: Allgemeinärztliche Bereitschaftspraxis der KVSH im Zentralklinikum (Haupteingang) der UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160 · 23538 Lübeck
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 23.00 Uhr
Mi., Fr.: 15.00 bis 23.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 08.00 bis 23.00 Uhr
Eutin: Ameos Klinikum Eutin
Hospitalstr. 22 · 23701 Eutin
Mo., Di., Do.: 18.00 bis 21.00 Uhr
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr und 18.00 bis 21.00 Uhr

Neustadt: Schön Klinik Neustadt

Am Kiebitzberg 10 · 23730 Neustadt
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 21.00 Uhr
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr
Travemünde (Notfallversorgung, durch Sana Bereitschaftsdienst) Am Dreilingsberg
01.04. bis 31.10.: Sa. 16–20 Uhr
So./Feiertag 10–14 Uhr
01.11. bis 31.03.: Sa. 17–20 Uhr
So./Feiertag 10–13 Uhr

Kinderärztlicher Notdienst:

Lübeck: Kinderklinik des UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160, Lübeck
Mi., Fr.: 16.00 bis 19.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr und 16.00 bis 19.00 Uhr

Eutin: Kinderklinik im Ameos Klinikum Eutin, Hospitalstraße 22, Eutin
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst:

www.zahnaerztlicher-notdienst-sh.de
Notruf: 112 **Polizei:** 110

Krankentransport: 04521/19222

Tierärztlicher Notdienst der

Tierärztekammer Schleswig-Holstein:
0481/85823998 (landesweit, 24/7)

RAT UND HILFE

Telefon-Seelsorge: 0800 111 01 11

Schwangerenkonfliktberatung:

04561/9197

Säuglingssprechstunde Frühe Hilfen

Timmendorfer Strand, Wilhelmstraße 4:
Tel. 04503/8928762 jeden Fr. 10–12 Uhr

Frauenhaus Ostholstein e.V.:

04521/8264410 (24 Std. erreichbar)

Notruf u. Beratung f. Frauen u. Mädchen:

04521/73043 od. 04561/9197

GATE-OH Schuldnerberatung:

04561/5133-0

Elterntelefon:

0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon:

116111 (kostenfrei/anonym)

Praxis ohne Grenzen, OH:

Marienburgstraße 5, Stockelsdorf, 0451/881918

Kinder auf Schmetterlingsflügeln e.V.

kostenlose Trauerbegleitung:

04504/607370, E-Mail: info@kasf.de

WEISSER RING Ostholstein:

Wir helfen Kriminalitätsoffern. 0151/55164750

AA-Treffen: Tdf. Strand:

Do. 19 Uhr, Pastor-Pfeiffer-Haus (Zur Waldkirche 1);

Travemünde: Fr. 19–20.30 Uhr,

Teutendorfer Weg 10H (Gemeindehaus);

Bad Schwartau: Di. ab 19 Uhr

St.-Martin-Kirche, Gemeinschaftshaus

Schmiedekoppel 114; Scharbeutz:

Mi. 19–20.30 Uhr, Strandallee 111

Sucht-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und deren Angehörige:

jeden Do. 19.30–21.30 Uhr in Bad Schwartau in

den Räumen der AWO, Auguststraße 34a

Selbsthilfegruppe Depressionen OH/HL:

Tel. 04503/4420,

www.selbsthilfegruppe-depressionen.de

Parkinson-Selbsthilfegruppe Ostholstein

in Bad Schwartau: jeden Mi. 15 Uhr –

m. Stuhlgymnastik; Ludwig-Jahn-Str. 5,

Tel. 0451/27369

Osteoporose-Selbsthilfegruppe

Bad Schwartau: Tel. 0451/4982734,

www.osteoporose-deutschland.de

MS-Selbsthilfegruppe Bad Schwartau:

jeden 1. Do. 16 Uhr in den Räumen der

Martin-Luther-Gemeinde, Kaltenhöfer Str.,

Tel. 0451/624715

Beauftragte f. Menschen mit Behinderung:

Tdf. Strand: 0163/3463765 (Frau Stamp)

Ratekau: Sprechstunde jeden 3. Mo. im

Monat 15–16 Uhr im Familienzentrum;

übrige Zeiten: Tel. 0171/1721332

Palliativsprechstunde Bad Schwartau:

jeden 4. Di. im Monat 19 Uhr,

Helios Agnes Karll-Krankenhaus,

Aufenthaltsraum Station A1

Selbsthilfegruppe Prostatakrebs

Bad Schwartau: jeden 3. Di. im Monat

19 Uhr, Helios Agnes-Karll-Krankenhaus

Bad Schwartau, Konferenzraum

Beratung zu Vorsorgevollmacht,

Patienten- und Betreuungsverfügung

Bad Schwartau: jeden 4. Mo. im

Monat 16–18 Uhr, Helios Agnes-Karll-

Krankenhaus Bad Schwartau

Seniorenbeirat: Sprechstunde

Bad Schwartau: jeden 1. Mi. im Monat

10–12 Uhr, Haus der Senioren

Frau & Beruf: Beratung in Ratekau,

Tel. 0175/893 00 35, sabine.axt@faw.de

Teilhabe-Beratung OH: Tel. 04521/

7909983, eutb@teilhabe-oh.de

Beratung und Hilfe m. d. Gleichstellungs-

beauftragten d. Gemeinde Tdf. Strand

S. Sommerfeld: Tel. 0151/18566167

APOTHEKEN-NOTDIENST

Notdienstzeit: 8.00 bis 8.00 Uhr

Mittwoch, 13. August 2025

Apotheke Sereetz,

Schwartauer Str. 1, Sereetz

Humboldt-Apotheke,

Solnitzstr. 33, Lübeck

Donnerstag, 14. August 2025

Wald-Apotheke,

Plöner Str. 5, Ahrensböck

Apotheke in der Peterstraße,

Peterstr. 15, Eutin

Freitag, 15. August 2025

Apotheke Pandorf,

Eutiner Str. 25, Pandorf

Apotheke am Kaufhof,

Schlutuper Str. 8–10, Lübeck

Samstag, 16. August 2025

Ostsee-Apotheke,

Strandallee 1 a, Haffkrug

Stadt-Apotheke,

Fleischhauerstr. 27, Lübeck

Sonntag, 17. August 2025

Klindwort Apotheke,

Strandallee 94 a, Timmendorfer Strand

Alte Stadt-Apotheke,

Markt 2, Neustadt

Montag, 18. August 2025

Lilien-Apotheke,

Segeberger Str. 15, Stockelsdorf

Einhorn-Apotheke,

Oldenburger Str. 19, Schönwalde

Dienstag, 19. August 2025

Klindwort Apotheke,

Rathausgasse 2, Bad Schwartau

Post-Apotheke,

Kücknitzer Hauptstr. 2, Lübeck

Mittwoch, 20. August 2025

Kur-Apotheke,

Strandstr. 110, Niendorf

Baltic-Apotheke,

Königstr. 2, Neustadt

GOTTESDIENSTE

Ev.-luth. Kirchengemeinde

Timmendorfer Strand, Waldkirche

Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr:

Gottesdienst (P. Lemke)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Scharbeutz

Strandkirche

Sonntag, 17. August, 11.15 Uhr:

Gottesdienst (Pn. Schlapkohl)

Ev. Kirchengemeinde Gleschendorf

Sonntag, 17. August, 9.45 Uhr:

Gottesdienst (Pn. Schlapkohl)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Niendorf

Petri-Kirche

Sonntag, 17. August, 11 Uhr:

Gottesdienst (P. Lemke)

Ev.-Luth. Kirchengem. Travemünde

St.-Lorenz-Kirche

Sonntag, 17. August, 10 Uhr:

Gottesdienst m. Abendmahl (P. Rahe)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Pansdorf

Sonntag, 17. August, 10 Uhr:

Regionale Sommerkirche (P. Stein)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde

Bad Schwartau – Christuskirche

Sonntag, 17. August, 10.30 Uhr:

Sommertagesdienst m. Chor u.

Ensembles d. Klosterkirche Guben

(Pn. Paschen, P. Rohwer)

Ev.-Freikirchl. Gemeinde

Bad Schwartau – Kreuzkirche

Sonntag, 17. August, 10 Uhr:

Gottesdienst (P. May)

Selbst. Evangelisch-Lutherische

Kirche Bad Schwartau

Sonntag, 17. August, 10 Uhr:

Luth. Messe

Adventgemeinde

Knotenpunkt Bad Schwartau

Samstag, 16. August, 10 Uhr:

Gottesdienst m. Bibelgespräch; anschl.

Mitbring-Buffer

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ahrensböck

Sonntag, 17. August, 11 Uhr:

Regionaler Gottesdienst in Curau

(Pn. Beno)

Ev. Kirchengemeinde Gnissau

Sonntag, 17. August, 10 Uhr:

Gottesdienst (P. Prah)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde

Stockelsdorf

Sonntag, 17. August, 10 Uhr:

Gottesdienst m. Taufe (P. Haasler)

KATH. GOTTESDIENSTE

Niendorf, St. Johann,

Steiluferallee 1–4

jeden Montag, Mittwoch u. Freitag,

6.45 Uhr: Hl. Messe

jeden Dienstag u. Donnerstag, 19 Uhr:

Hl. Messe

jeden Samstag, 7.30 Uhr: Hl. Messe

jeden Sonntag, 8 Uhr: Hl. Messe

Timmendorfer Strand, St. Paulus,

Poststraße 30

jeden Mittwoch, 18.30 Uhr: Hl. Messe

jeden Sonntag, 11.15 Uhr: Hl. Messe

Freitag, 15. August, 18.30 Uhr: Hl. Messe

Travemünde, St. Georg, Rose 32

jeden Sonntag, 11.15 Uhr: Gottesdienst

jeden Donnerstag, 18 Uhr: Gottesdienst

Mit Chormusik:

Gottesdienst zu Hildegard von Bingen

Bad Schwartau. Am Sonntag, dem 17. August, um 10.30 Uhr findet in der Christuskirche Bad Schwartau, Auguststraße 48, ein besonderer Gottesdienst statt. Thematisch steht Hildegard von Bingen im Mittelpunkt. Ihre Botschaft von der Kraft der Natur und vom Leben im Einklang mit der Schöpfung Gottes ist bis heute aktuell. Musikalisch wird der Gottesdienst vom Chor der Klosterkirche Guben begleitet, der um 18 Uhr auch ein Konzert in der Christuskirche gibt. Pastorin Paschen und Pastor Rohwer gestalten den Gottesdienst, weitere Informationen sind erhältlich unter www.kirche-schwartau.de.

Pflege24Nord

24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!

Individuelle Betreuung durch

polnisches Personal!

Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!

Tel.: 0 41 55 / 4 93 99 66

www.pflege24nord.de

PM-Druck GmbH

Büro Timmendorfer Strand: Mühlenweg 3 | 23669 Timmendorfer Strand

Telefon: 04503-2140 | Fax: 8308 | anzeigen@reporter-tdf.de

www.reporter-tdf.de | www.pm-druck.com

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr

Mi. 08.00–13.00 Uhr | Fr. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

Geschäftsführerin: Tanja Thiel

Anzeigen: Jutta Manthe, Markus Thiel, Olaf Glau

Redaktion: René Kleinschmidt, Stefan Setje-Eilers, Tanja Thiel

redaktion@reporter-tdf.de

Satz und Layout: PM-Druck GmbH (Anschrift wie oben)

Druck: PerCom Vertriebsgesellschaft mbH

24784 Westerrönfeld bei Rendsburg

Der Reporter erscheint als Anzeigenblatt mit einer gedruckten Auflage von

36.000 Exemplaren bei kostenloser Verteilung in Haushalten und Geschäften

Erscheinungsweise: mittwochs | **Redaktionsschluss:** freitags 16.00 Uhr

Anzeigenschluss: montags 12.30 Uhr | **Gültige Anzeigenpreisliste:** 1/2025

Datenschutz: Hinweise zu unserer Verarbeitung Ihrer personenbezogenen

Daten finden Sie unter <https://www.pm-druck.com/datenschutz>

famila

besser als gut!

Gültig bis 16.8.25

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung
famila Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG
Alte Weide 7-13, 24116 Kiel



Alle weiteren Angebote dieser
Woche finden Sie hier:

**ÜBER 2.500 ARTIKEL
DAUERHAFT ZUM DISCOUNTPREIS!**

Billiger ist keiner!



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Sonnenmais**

zart & jung
425-ml-Dose (Abtropfgew. 285 g, 1 kg = 2,92 €)

1 Dose 425 ml
0,99 €
(Abtropfgew. 285 g,
1 kg = 3,47 €)

12 Dosen im Karton

10,00



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Caffè Latte**
verschiedene Sorten
250-ml-Becher je
(1 Liter = 3,00 €)

0,75



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Butter- oder
Vollkorntoast**
500-g-Packung je
(1 kg = 1,58 €)

0,79



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Käse**
verschiedene Sorten und
Fettanteile, gerieben
250-g-Beutel je
(1 kg = 7,96 €)

1,99



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Schokodrink**
800-g-Dose
(1 kg = 3,36 €)

4,29



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Schoko Butterkeks**
mit Vollmilch- oder
Zartbitterschokolade
125-g-Packung je
(1 kg = 12,72 €)

1,59



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Schokoladen-
Schaumküsse**
300-g-Packung
(1 kg = 8,30 €)

2,49



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Duo-Schoko-Creme**
750-g-Glas
(1 kg = 3,99 €)

2,99



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Eistee**
Zitrone oder Pfirsich
1,5-Liter-PET-Flasche je
(1 Liter = 0,53 €)
zzgl. 0,25 € Pfand



0,79



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Orangensaft**
1-Liter-PET-Flasche
zzgl. 0,25 € Pfand



2,19



Billiger ist keiner

**trendic
Mineralwasser**
verschiedene Sorten
1,5-Liter-PET-Flasche je
(1 Liter = 0,19 €)
zzgl. 1,50 € Pfand



0,29



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Spaghettigericht**
2-3 Portionen
397-g-Packung
(1 kg = 4,01 €)

1,59



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Kartoffelpüree**
3 x 4 Portionen
345-g-Packung
(1 kg = 3,65 €)

1,26



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Remoulade oder
Delikatess
Mayonnaise**
500-ml-Flasche je
(1 Liter = 3,18 €)

1,59



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Halbe Pfirsiche**
850-ml-Dose
(Abtropfgew. 465 g, 1 kg = 4,28 €)

1,99



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Erbsen sehr fein
mit Möhrchen**
850-ml-Dose
(Abtropfgew. 530 g, 1 kg = 3,19 €)

1,69



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Gewürzgurken Auslese**
720-ml-Glas
(Abtropfgew. 360 g, 1 kg = 3,31 €)

1,19



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Mozzarella Minis**
45% Fett i. Tr. oder light
125-g-Becher je
(1 kg = 10,32 €)

1,29



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
körniger Frischkäse
oder Frischkäse light**
200-g-Becher je
(1 kg = 5,95 €)

1,19



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Kräuter- oder
Knoblauch-Baguette**
175-g-Packung je
(1 kg = 5,66 €)

0,99



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Salami- oder
Schinken-Baguettes**
gefroren, 6 Stück
750-g-Packung je
(1 kg = 3,99 €)

2,99



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Maxi Multipack
Mandel**
6 x 100 ml
Packung (1 Liter = 5,48 €)

3,29



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Anti-Kalk-Tabs**
51-Tabs-Packung

2,76



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Allzweckreiniger
Bergfrühling**
1-Liter-Flasche

0,95



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Windeln
Maxi**
32-42er-Packung

5,55



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Taschentücher**
30 x 10 Stück
Packung

2,85



Billiger ist keiner

**Jeden Tag
Müllbeutel
mit Griff**
25 Liter
30er-Packung

0,65

BIETET EIN WETTBEWERBER NACHWEISBAR EINEN „BILLIGER IST KEINER!“-ARTIKEL GÜNSTIGER AN, ERHALTEN SIE GEGEN VORLAGE DES FAMILA-BELEGS DIE DIFFERENZ ZURÜCK!

DIE FLOTTE MIT 3 GANZ INDIVIDUELLEN SCHIFFEN!

HANSE SCHIFFFAHRT



Komm an Bord!

...Meeresduft und super Aussicht.

„Leinen los!“
Mit unseren
Panoramaschiffen
die schönsten
Ziele vom Wasser
aus erleben.



Fahrkarten
an Bord,
im Ticket Shop
Travemünde
oder online
buchbar



Die neue Strandlinie mit dem zukunftsweisenden Hybrid Catamaran

HANSE CAT

Der schnellste Weg zwischen **Travemünde**, **Timmendorfer Strand** und **Scharbeutz**. Mit Panoramablick gleitest Du fast schwerelos über die Ostsee.

WIR FAHREN
TÄGLICH!

Travemünde

WIR FAHREN
TÄGLICH!

Überseebrücke 2, Travepromenade

10:00 12:00 14:00* 16:00

*14:00h abweichend Abfahrt Kaiserbrücke

Timmendorfer Strand

Maritim Seebrücke Timmendorfer Strand

10:45 12:45 14:45 16:45

Scharbeutz

Seebrücke Scharbeutz, Bäderschiffanleger

11:00 13:00 15:00 17:00

KOMBITICKET (HIN-/RÜCKFAHRT)

Erwachsene . . . 30,00 EUR | Kinder 0 bis inkl. 11 Jahre . . . 25,00 EUR

EINZELFAHRT

Erwachsene 18,00 EUR
Kinder 0 bis inkl. 11 Jahre . . . 15,00 EUR

HUNDE

Je Hund 6,00 EUR
FAHRRAD (Einzelfahrt) . . . 9,00 EUR

LINIENFAHRT

TÄGLICH ab Travemünde

Vorderreihe 64a, Kaiserbrücke

11:00* 15:00* 17:00*
12:30 ANKUNFT 16:30 LÜBECK 18:30

TÄGLICH ab Lübeck

Hanseka / gegenüber Hansemuseum, An der Untertrave 12-13

10:30* 13:00* 17:00*
12:00 ANKUNFT 14:30 TRAVEMÜNDE 18:30

*MS HANSE BARRIEREFREI *MS HANSA

EINZELFAHRT

Erwachsene 22,00 EUR
Kinder 4 bis inkl. 11 Jahre 17,00 EUR

HUNDE

Je Hund (Einzelfahrt) 8,00 EUR
Je Hund (Hin-/Rückfahrt) . . . 10,00 EUR

HIN-/RÜCKFAHRT

Erwachsene 34,00 EUR
Kinder 4 bis inkl. 11 Jahre 23,00 EUR

ZUSATZLEISTUNGEN je Strecke

Fahrrad 9,00 EUR
Anhänger 8,00 EUR
Sportbuggy XXL/Bollerwagen . . 8,00 EUR

FAMILIENKARTE (2 Erw./ max. 3 Kd.)

Einzelfahrt 65,00 EUR
Hin-/Rückfahrt 95,00 EUR

Ermäßigungen für Erw.-Gruppen:
Ab 15 Personen **10% Rabatt**

FAHRZEIT CA. 90 MINUTEN

FLEXIBLE AUFENTHALTSDAUER MIT DEM TAGESTICKET: AB TRAVEMÜNDE:
30 MINUTEN ODER 4,5 STUNDEN! AB LÜBECK: 30 MINUTEN, 2,5 STUNDEN,
3 STUNDEN UND 5 STUNDEN! TICKETS SIND AUF ALLEN SCHIFFEN GÜLTIG.

EXKLUSIVE strandXpress SONDERFAHRT

Genieße das farbenprächtige Feuerwerk
aus exklusiver Perspektive -
direkt vom Wasser aus!

...mit dem **HANSE CAT**

OSTSEE IN FLAMMEN GRÖMITZ

29. AUGUST - ABFAHRT 20:30

Anleger: **NUR** Überseebrücke 2, Travemünde

Die Fahrt endet um ca. 00:30 mit Ankunft in Travemünde

Fahrpreis: 85 EUR pro Person

Begrenztes Fahrkartenkontingent - Kauf vorab unbedingt erforderlich!

Tickets nur direkt an unserem Ticketshop in Travemünde, Überseebrücke 2
oder bis 18. August auch per Kontakt-Email und Vorkasse. Abgabe nach Posteingang

Info & Reservierungen: ☎ 0163 54 75 773 oder ✉ info@hanse-travemuende.de

📍 **Anleger Travemünde:** Kaiserbrücke & Überseebrücke 2 **Anleger Lübeck:** Hanseka / gegenüber Hansemuseum, An der Untertrave 12-13

www.hanseschiffahrt.de



MS HANSE TRAVEMÜNDE

